7人のシェイクスピア
Seven Shakespeares
2
ハロルド作石
BIG SPIRITS COMICS SPECIAL
BOOK DESIGN: TAKAHASHI ITSUZI

BIG SPIRITS COMICS SPECIAL

7人のシェイクスピア
Seven Shakespeares
2
ハロルド作石
小学館

ISBN978-4-09-183578-9
C9979 ¥562E
9784091835789
定価：本体562円＋税
1929979005627
雑誌 45785-78 小学館

Seven Shakespeares

7人のシェイクスピア

Seven Shakespeares

ハロルド作石

2

BIG SPIRITS COMICS SPECIAL

7人のシェイクスピア
Seven Shakespeares
2
ハロルド作石

小学館
BCS3578

ISBN978-4-09-183578-9

C9979 ¥562E

9784091835789

定価：本体562円＋税

雑誌 45785-78　小学館

1929979005627

Seven Shakespeares

7人のシェイクスピア
Seven Shakespeares
2
ハロルド作石

BIG SPIRITS COMICS SPECIAL

BIG SPIRITS COMICS SPECIAL

7人のシェイクスピア 2

ハロルド作石

小学館

7人のシェイクスピア

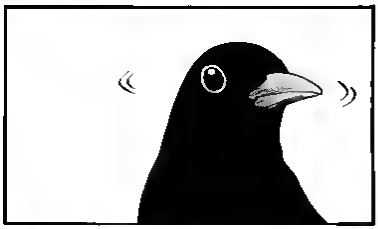
2

ハロルド作石

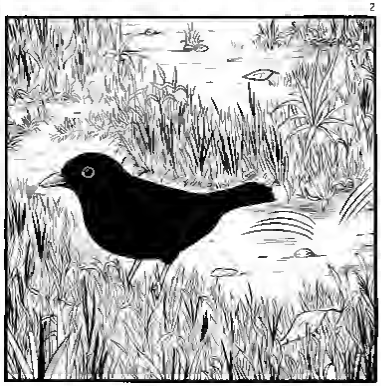
CONTENTS

第11話：出逢い ―― 4
第12話：リヴァフールの屋敷 ―― 25
第13話：分厚い本 ―― 45
第14話：最初の満月 ―― 65
第15話：ザ・ロスト・イヤーズ ―― 91
第16話：小さな恋人 ―― 111
第17話：失 敗 ―― 131
第18話：言 葉 ―― 151
第19話：蝋 燭 ―― 173
第20話：新しい住人 ―― 197
第21話：ソネット 18 ―― 217

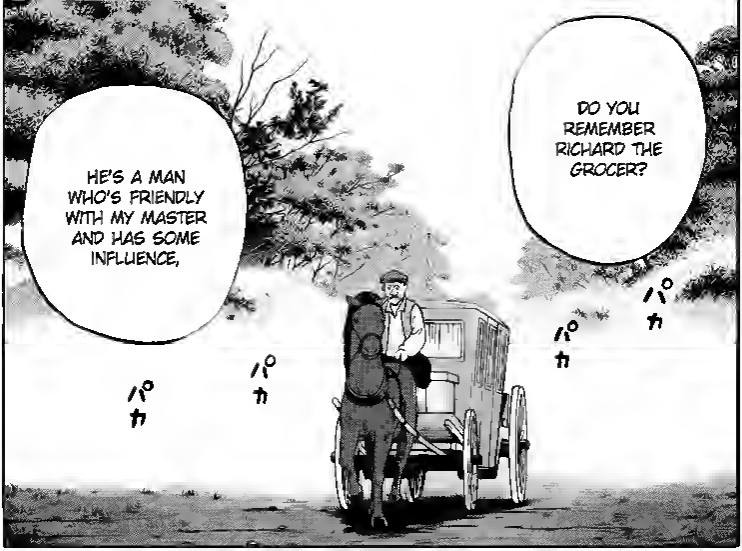
Chapter 11
Meeting



2



S2S
S2Scanlations.com

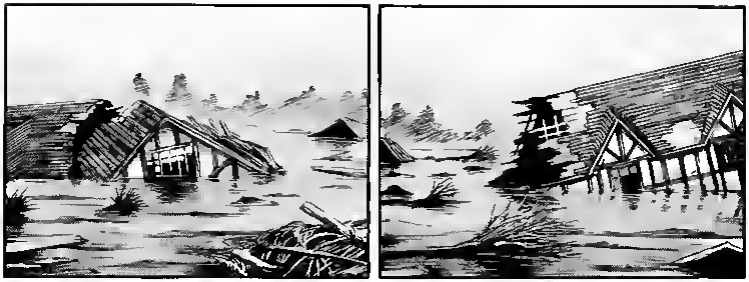

DO YOU REMEMBER RICHARD THE GROCER?
HE'S A MAN WHO'S FRIENDLY WITH MY MASTER AND HAS SOME INFLUENCE,
パカ
パカ
パカ

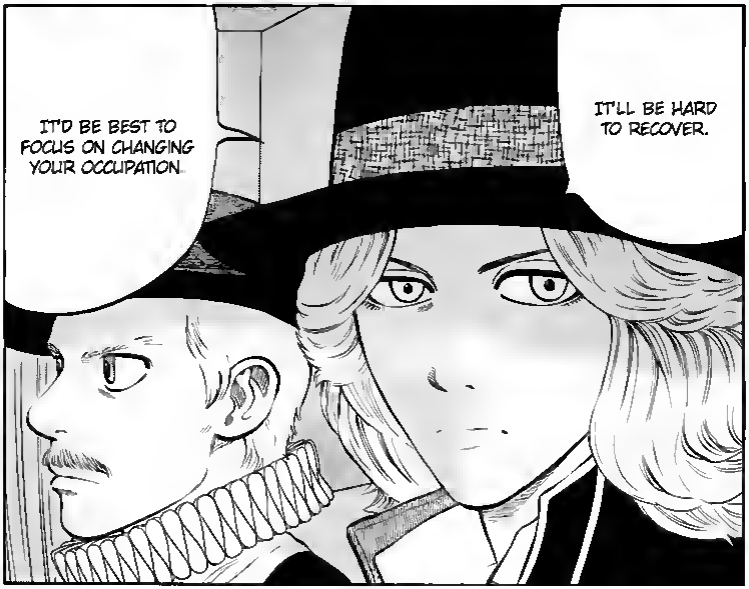
BUT IN THIS PROLONGED RAINFALL HE BECAME BANKRUPT,
AND I HEAR NOW HE'S FALLEN SO LOW AS TO BE A BEGGAR.

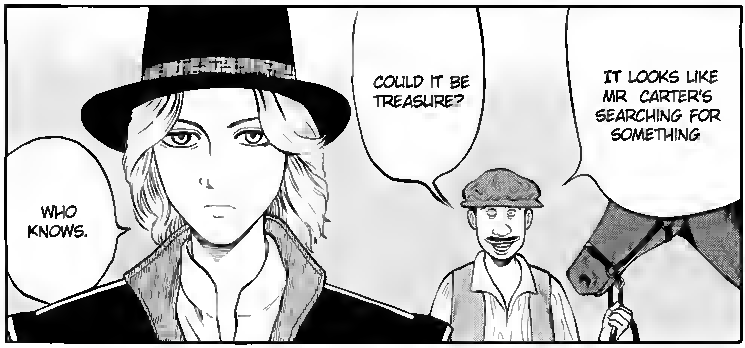
3

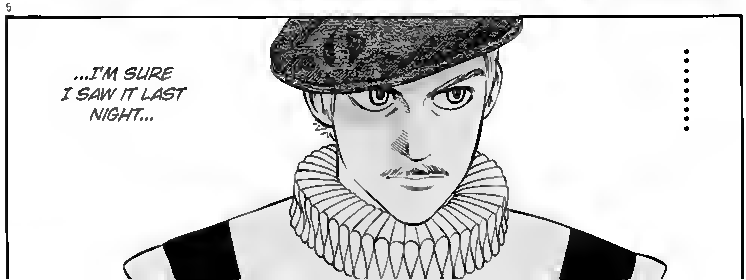
IT'S NOT JUST SOMEONE ELSE'S PROBLEM, THOUGH.
TAKE A LOOK.

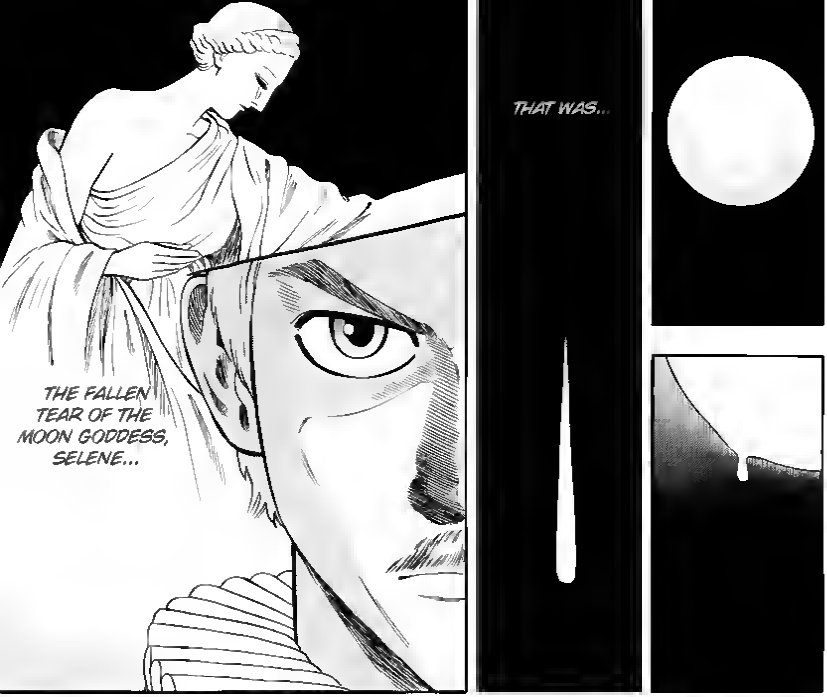
S2S
S2Scanlations.com






WHO KNOWS.
COULD IT BE TREASURE?
IT LOOKS LIKE MR CARTER'S SEARCHING FOR SOMETHING


...I'M SURE I SAW IT LAST NIGHT...
.....



HONESTLY, DOING THIS SO EARLY IN THE MORNING.
EVEN THOUGH EVERYTHING'S BEEN UP-ENDED IN THE FLOOD.
I'M SURE IT MUST'VE FALLEN IN THIS AREA...
STRANGE..

S2Scanlations.com

!!
HEY, LANCE!

BUT HER HAIR..
A PERSON...
TH.. THIS IS..

ズルルルル
ズ
없다
없다
없다
없다
……

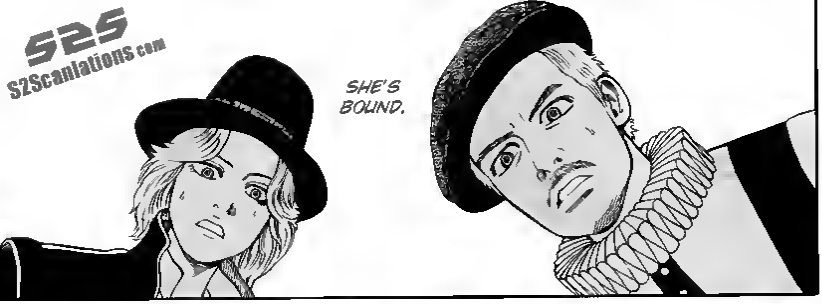
THE FEELING I HAD LAST NIGHT...
IS THIS IT...?

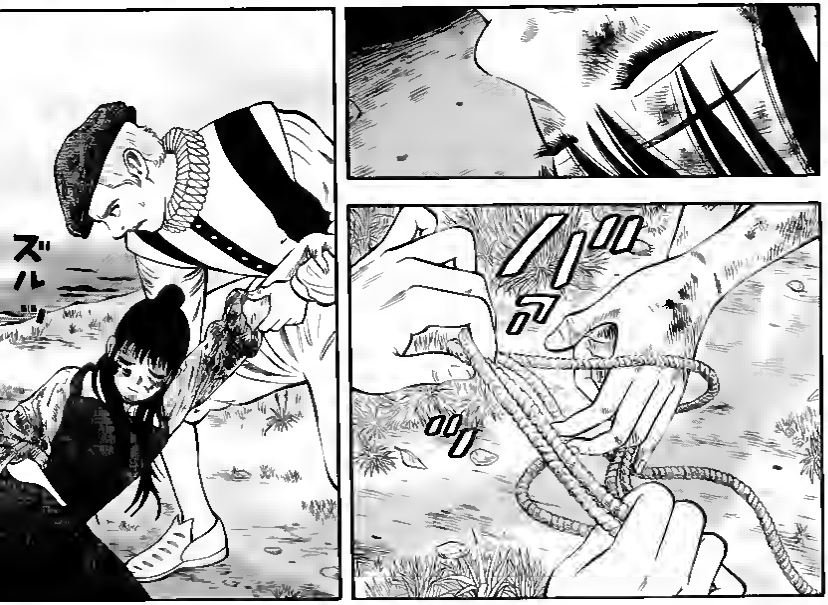
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN A PERSON WITH SUCH BLACK HAIR!
WOOW~~

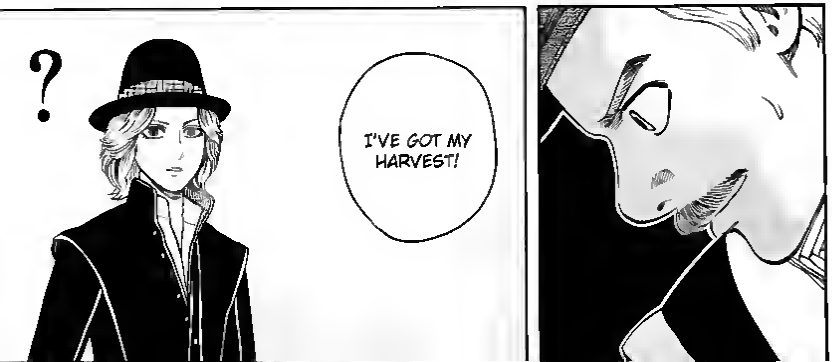
ズ!!

……

S2S
S2Scanlations.com







W-WAIT, WHAT'RE YOU GONNA DO WITH HER?
WE'RE GOING HOME.
カ
カッ
カッ
カッ
カッ

カ〃〃〃〃
コオオオオ
AH, IT'S HOT~
ジボボボ
S2S
S2Scanlations.com

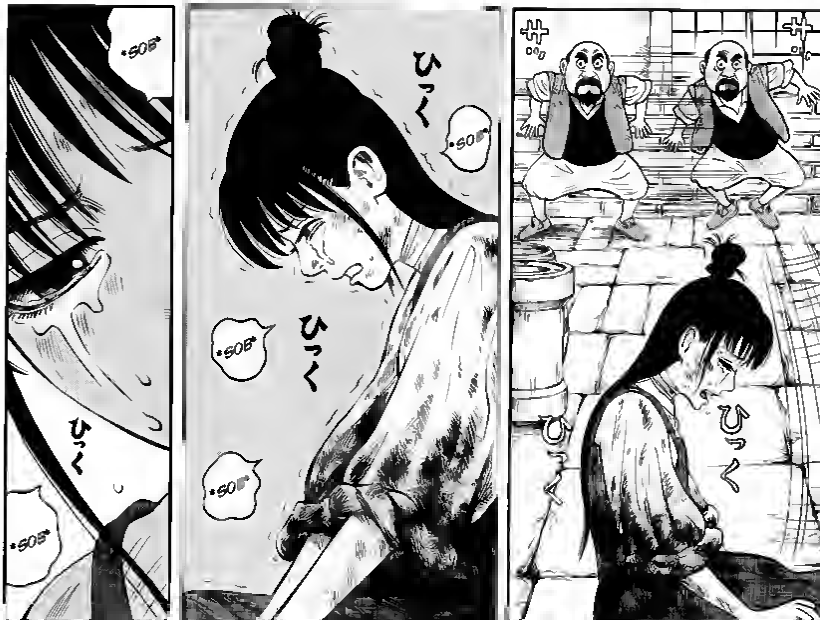
THIS LONG, BLACK, STRAIGHT HAIR ...
.....
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN HAIR LIKE THIS...
ドゥン
HEAVE-HO!

ギュウウウ
ゴシゴシ

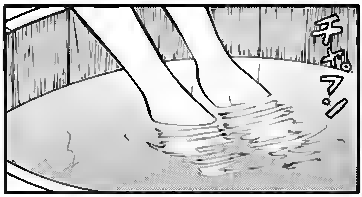
S2Scanlations.com

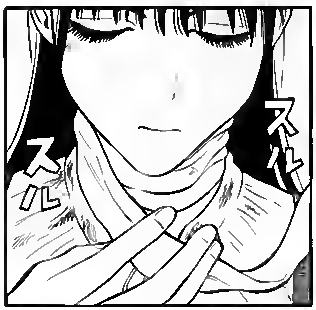
SHE'S ONLY 13 OR 14 YEARS OLD... NO, MAYBE EVEN YOUNGER...
EVEN THOUGH WORTH IS A HIGHLY VALUED CUSTOMER, I CAN'T STOP WONDERING WHERE HE WAS...

ぶわっ
!!

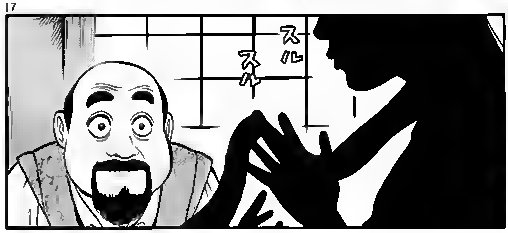

ひっく
ひっく
ひっく
ひっく
SOS
SOS
SOS
SOS

S2Sconlations.com





17



WHAAA

ドドド

S2S
S2Scanlations.com

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGED-MANGA.COM
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka on this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

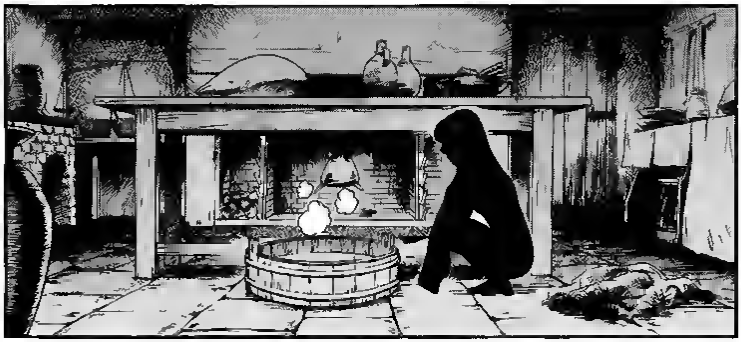
7-NIN NO SHAKESPEARE CHAPTER 11

STORY AND ART BY: HAROLD SAKUISHI

TRANSLATOR: KIMITSU
PROOFREADER: TSUNPUN
EDITORS: CRAZYAPPLE
QCERS: TSUNPUN
RAW PROVIDER: PUBLIC RAWS

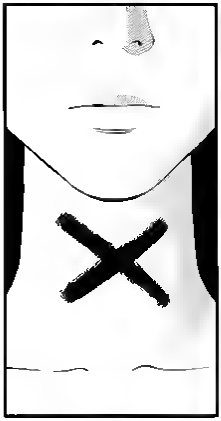
S2SCANS

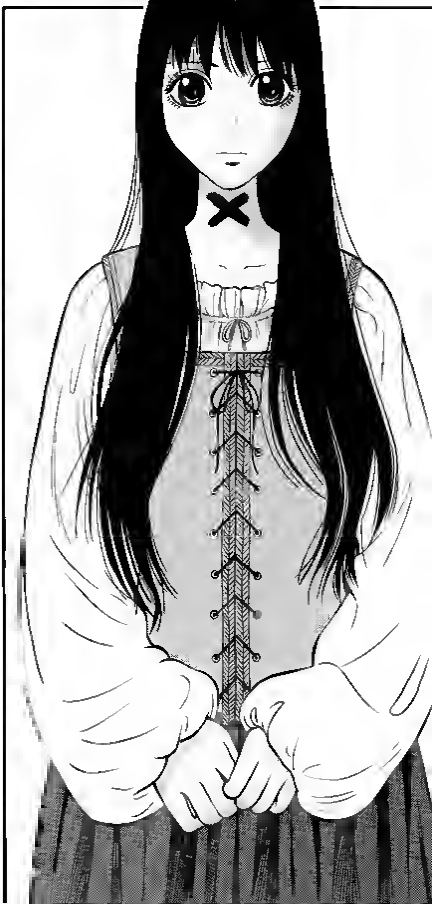
Chapter 12
The Mansion in Liverpool

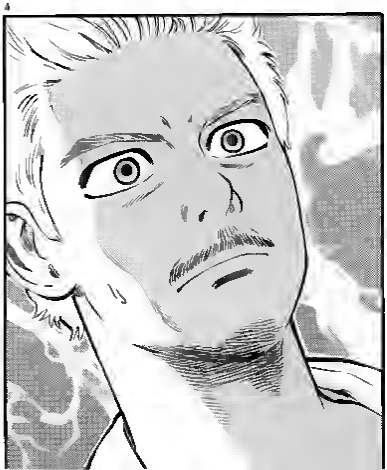


S2S
S2Scanlations.com

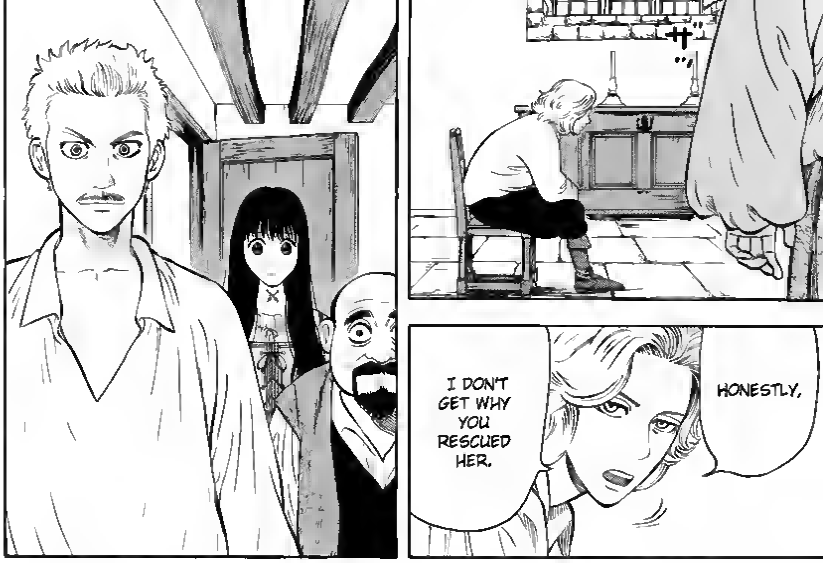
S2S
S2Scanlations.com

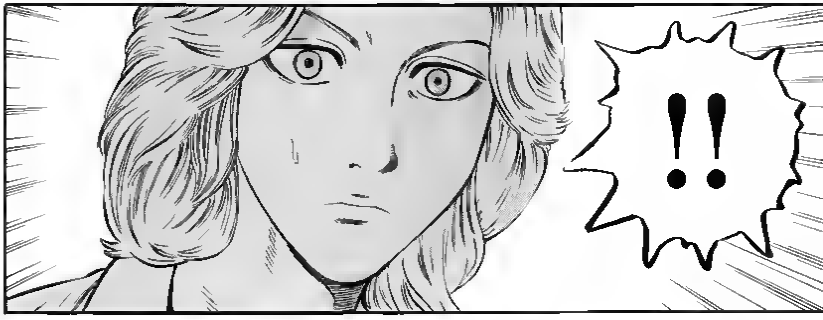






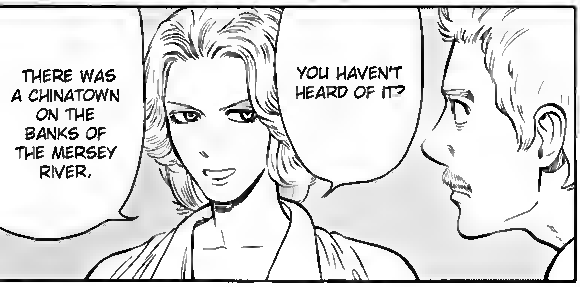
Black eyes.
Long black hair.
It's white, but...
her skin calar is different from ours.
OR MAYBE IT'S THAT SHE DOESN'T UNDERSTAND?
CAN SHE NOT HEAR?
I-IT SUITS YOU VERY WELL.



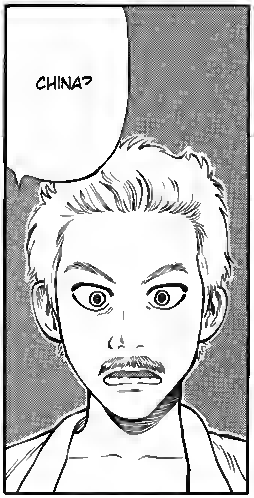


S2S
S2Scanlations.com

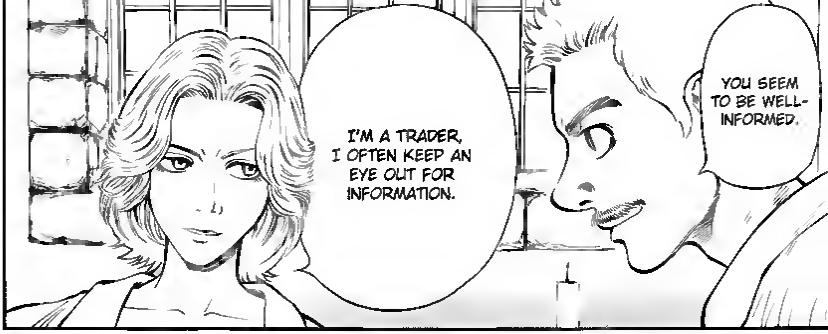
WHAT ARE THOSE CHINAMEN DOING?
YOU'RE SAYING THAT THIS WAS A PUNISHMENT FOR A KID?
.....

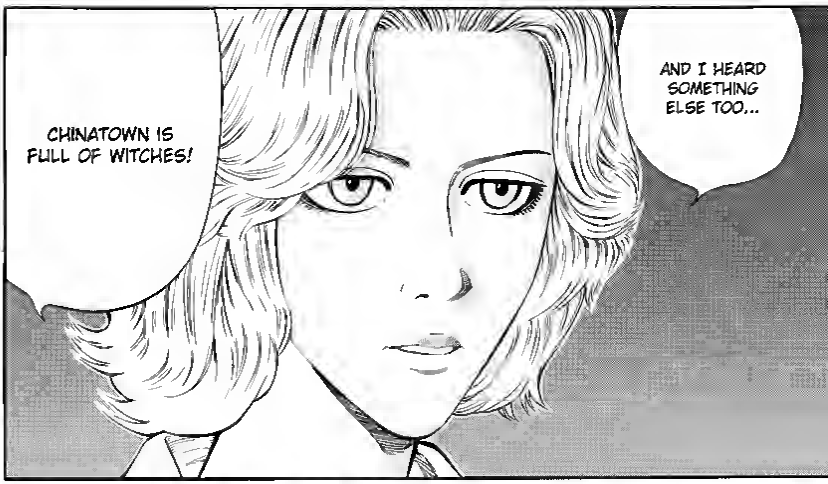

THERE WAS A CHINATOWN ON THE BANKS OF THE MERSEY RIVER.
YOU HAVEN'T HEARD OF IT?

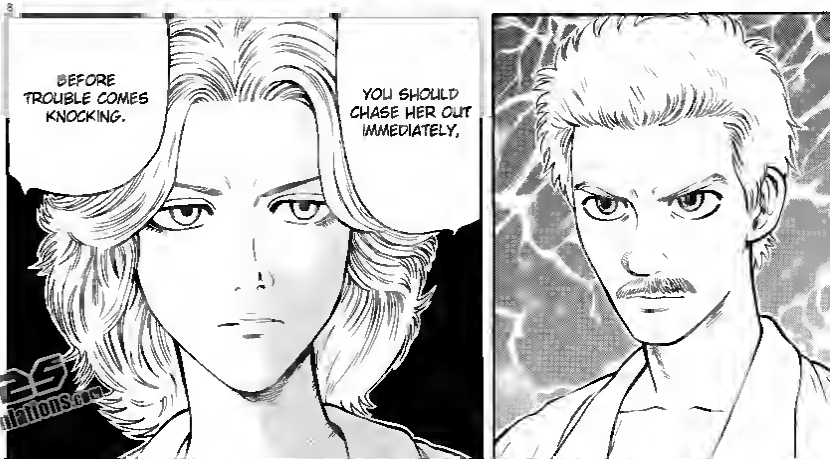
IT SEEMS LIKE IT WAS BUILT 10 YEARS AGO...


CHINA?

IN THE BLINK OF AN EYE THEY WERE FLOURISHING,
AND EXPANDING THEIR INFLUENCE AT THE SAME TIME.

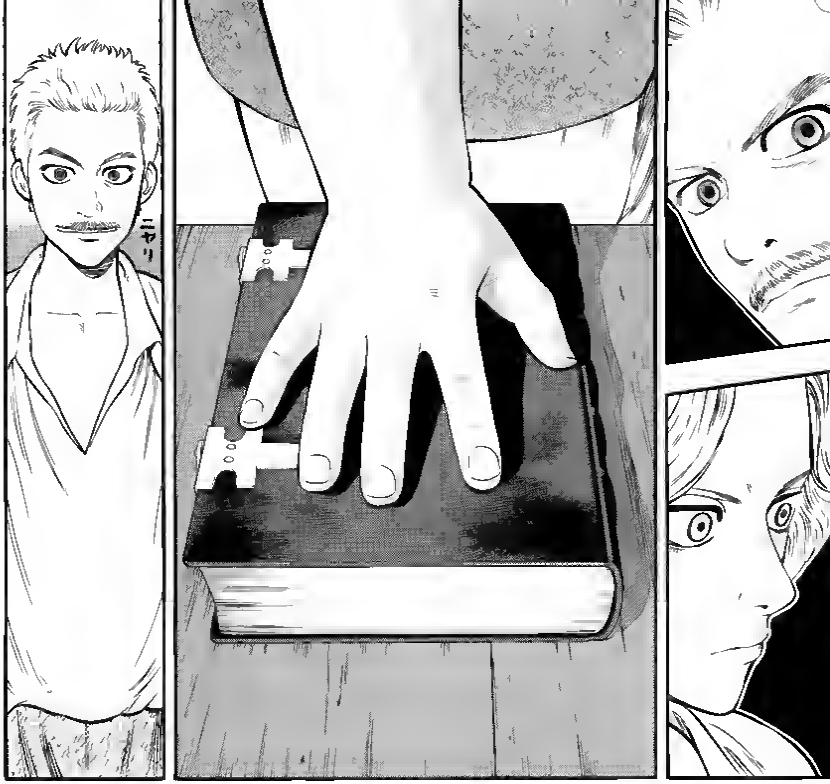


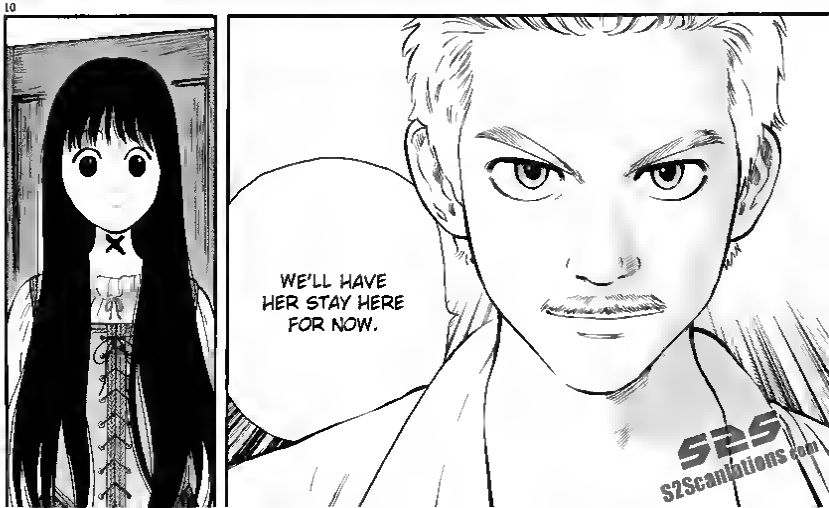




S2Scanlations.com

チラッ
I...
スッ
I DON'T BELIEVE THIS GIRL IS A WITCH.

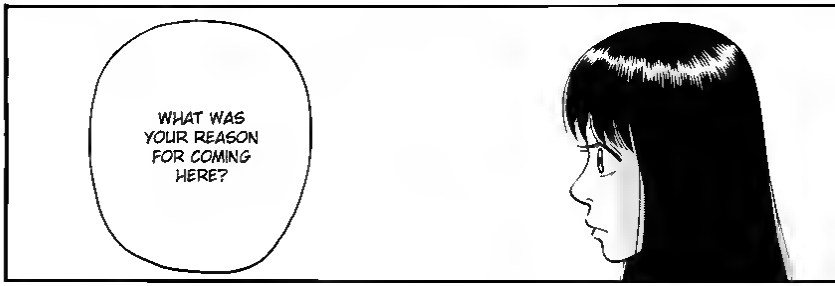


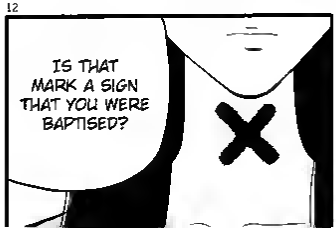


S2Scanlations.com

WELL THEN, WHAT SHOULD WE DO WITH YOU?

S2S
S2Scanlations.com

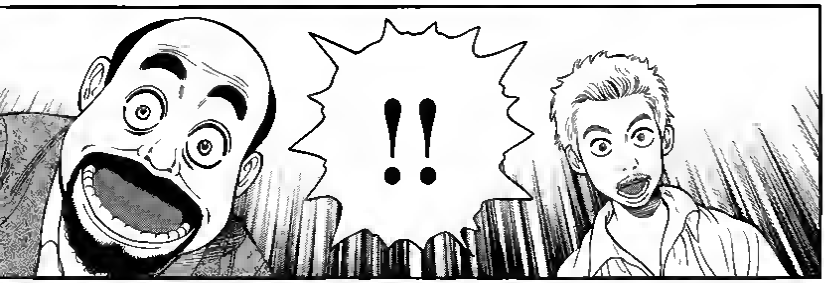


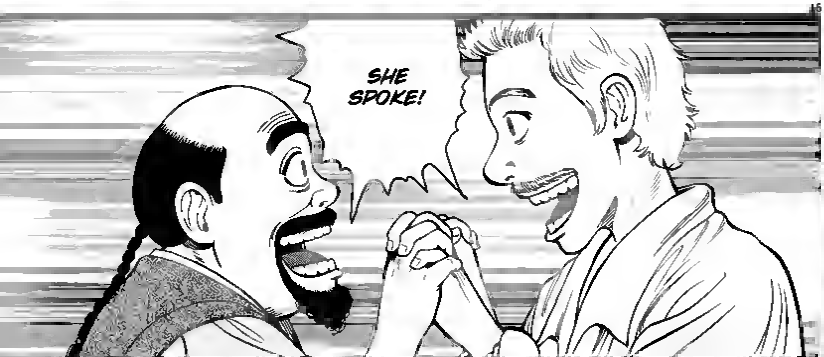


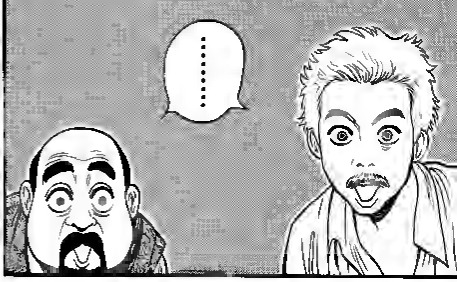
WHAT ABOUT THE PROSPERITY WORTH MENTIONED?
HOW WERE YOU TRADING?
ポリ
ポリ

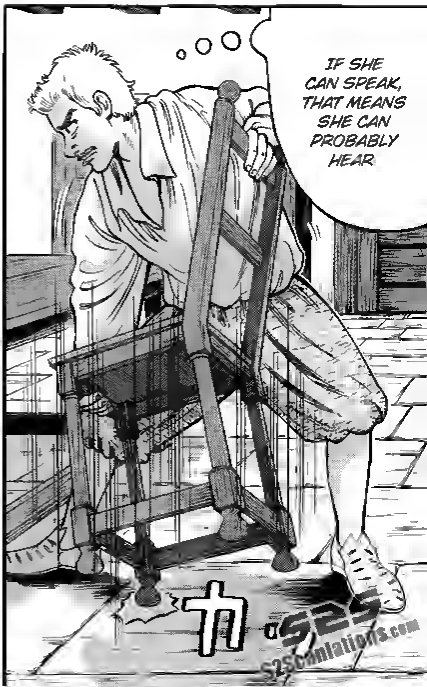
S2S
S2Scanlations.com

It's warm


!!


SHE SPOKE!

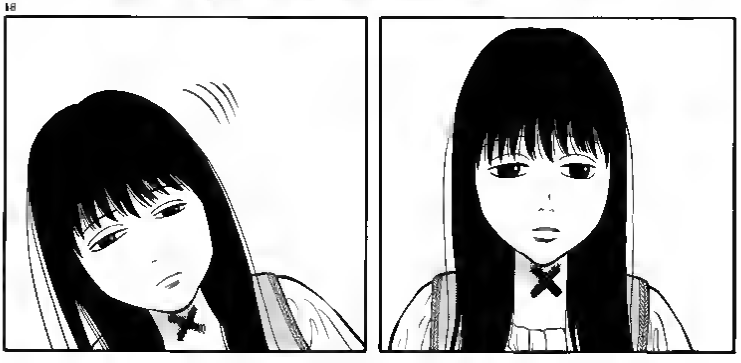




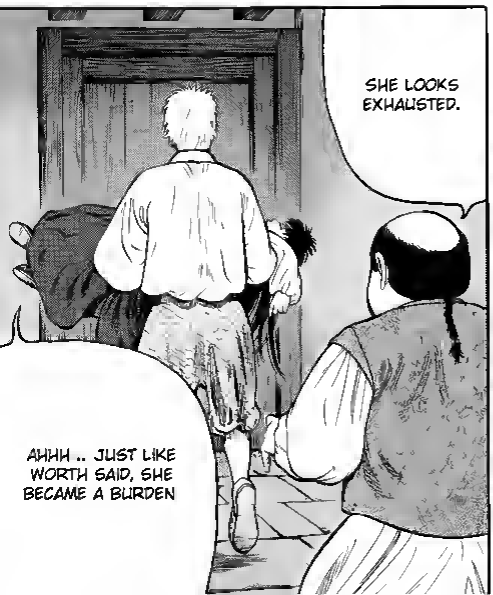
S2Scanlations.com

ガ
ガ
ガ
ガ
ガシャン

S2S
S2Scanlations.com

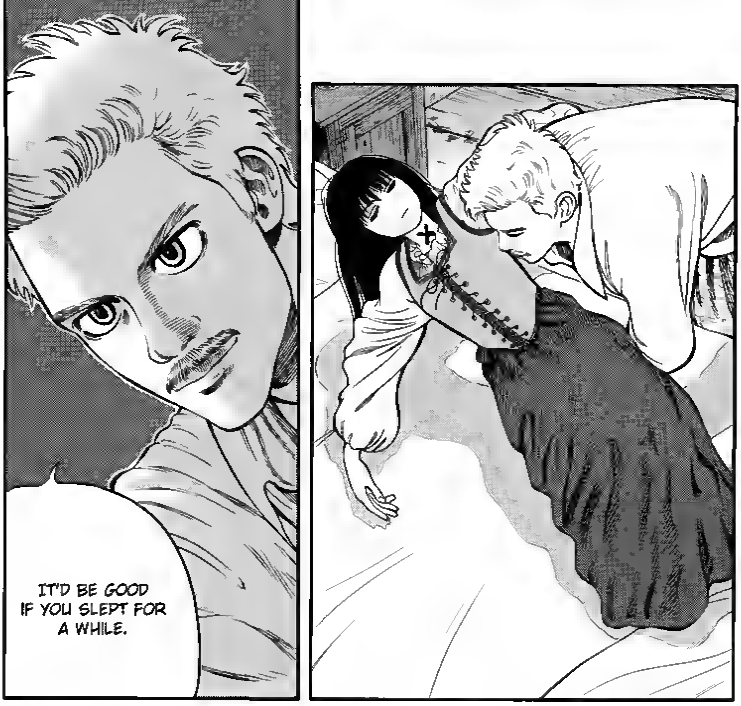


パタン


SHE LOOKS EXHAUSTED.
AHHH .. JUST LIKE WORTH SAID, SHE BECAME A BURDEN

.....

THE SUDDEN DROWSINESS IS PROBABLY BECAUSE SHE HAD SOMETHING WARM.



20

S2S
S2Scanlations.com

S2SCANLATIONS.COM

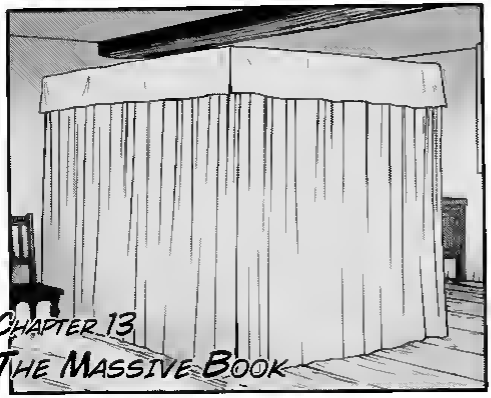
WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/[illegible]S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGED-MANGA.COM
[illegible]
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

Please support the mangaka on this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

7-NIN NO SHAKESPEARE CHAPTER 12

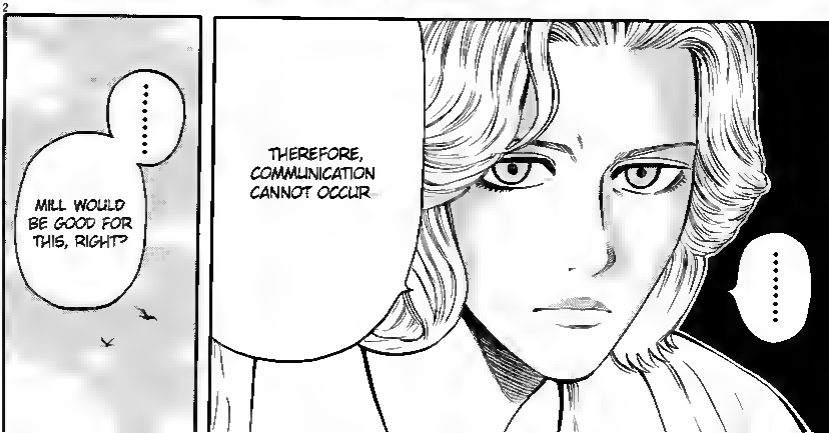
STORY AND ART BY: HAROLD SAKUISHI

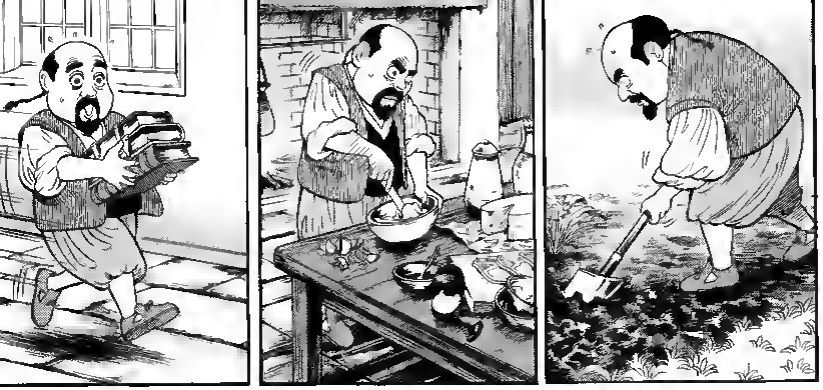
TRANSLATOR: KIMITSU
PROOFREADER: TSUNPUN
EDITORS: CRAZYAPPLE
QCERS: OTOMESAN
RAW PROVIDER: PUBLIC RAWS



Chapter 13
The Massive Book

S2S
S2Scanlations.com

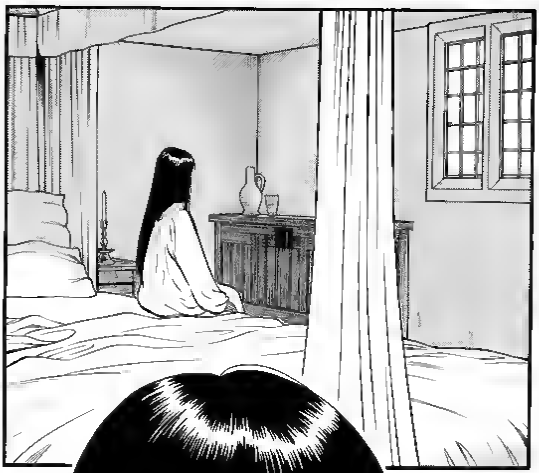


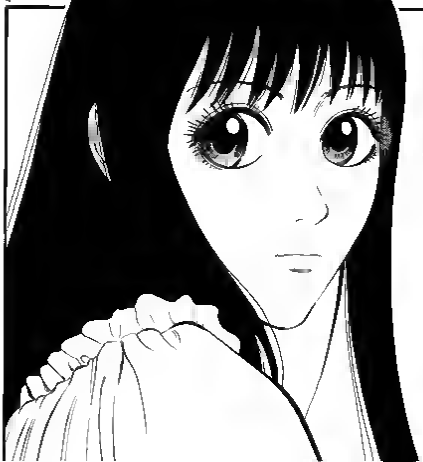


THE THINGS SHE CAN EXPERIENCE WITH HER EARS, EYES, FINGERS, AND SENSE OF SMELL.
FIRST I'LL TEACH HER THE WORDS USED IN EVERYDAY LIFE.

IT'LL HAVE TO BE THIS, I GUESS.

AND THEN ONE MORE...
ﾃﾃﾞ





I SEE YOU'RE UP AND READY.

S2S
S2Scanlations.com

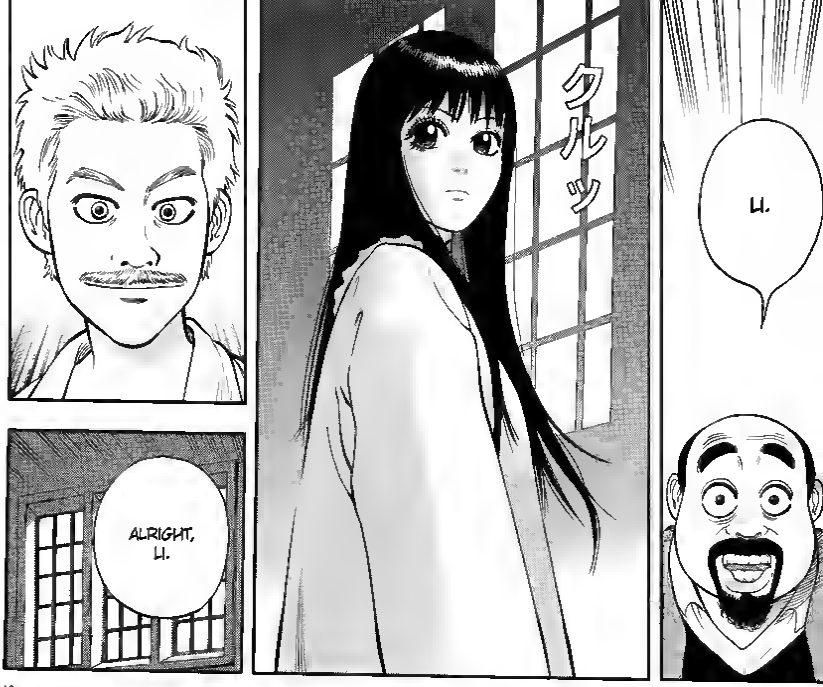
YOU WERE SLEEPING FOR THREE DAYS STRAIGHT.
YOU MUST BE HUNGRY.
I DON'T SENSE ANY INTENT TO LIE OR DECEIVE IN THIS MAN'S "SOUND."
I'LL TRY TRUSTING THIS "SOUND."

S2S
S2Scanlations.com

I FEEL AS THOUGH SHE WERE MY OWN DAUGHTER.
I HAVE NEITHER WIFE NOR CHILD, BUT,
I WONDER WHETHER THIS IS HOW IT WOULD FEEL IF I HAD A DAUGHTER..
IT'S QUITE A GENTLE FEELING.
.....
WHAT IS THE CHINESE GIRL DOING?
AS SOON AS SHE FINISHED EATING, SHE WENT BACK ...
AND NOW SHE'S SLEEPING.
SHE HASN'T COMPLETELY RECOVERED YET.

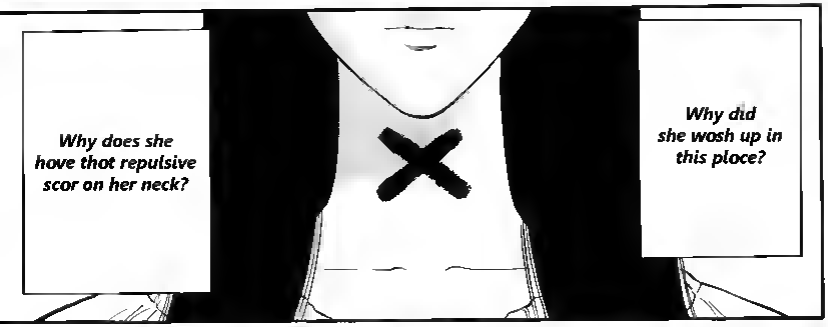
S2S
S2Scanlations.com
トン
トン
MILL.
サッ
WORTH.
LANCE.

NOW,
WHAT'S YOUR NAME?
LI
ス
.....
LISA?
LINDA?



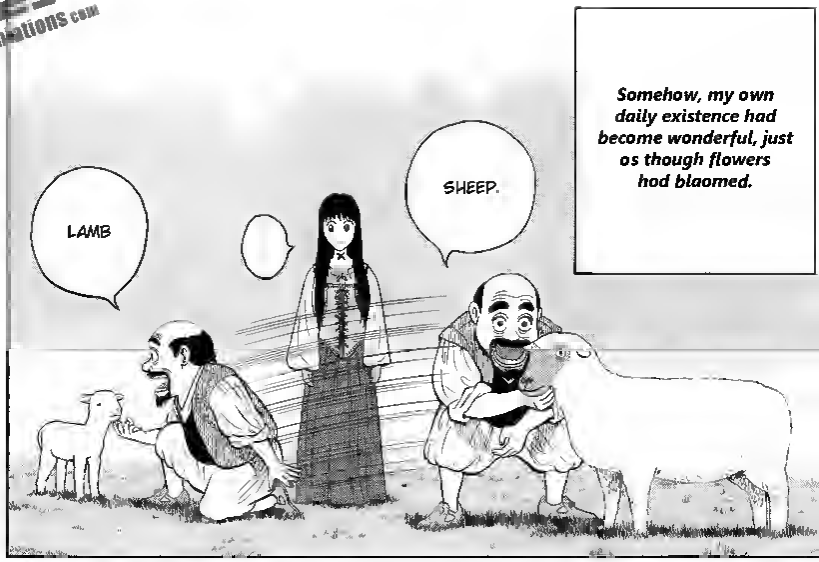
S2Scanlations.com

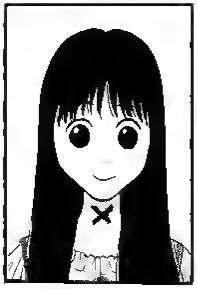
This girl didn't know onything-- words, customs, not even our woy of life.

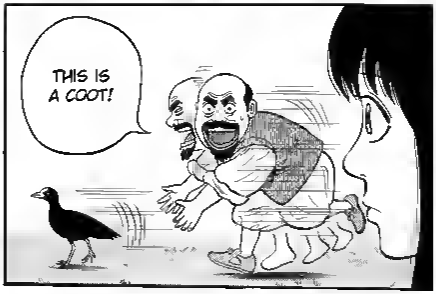

Why does she hove thot repulsive scor on her neck?
Why did she wosh up in this ploce?

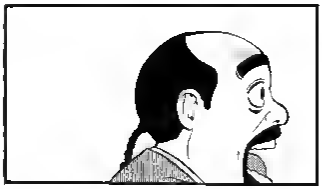
Before I could even feel sorry for her
NEXT, I'LL EXPLAIN FOODS.
ヒク
DD

S2S
S2Scanlations.com

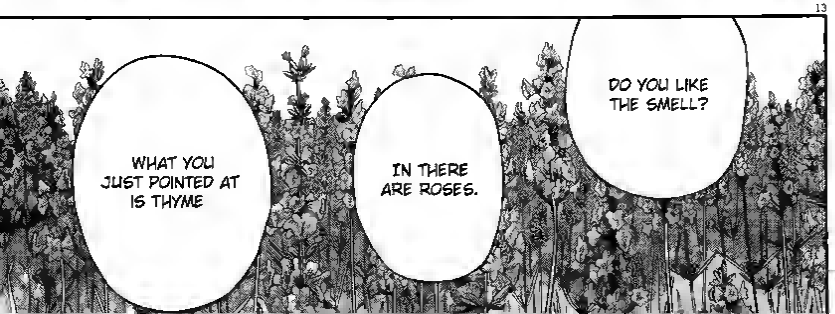


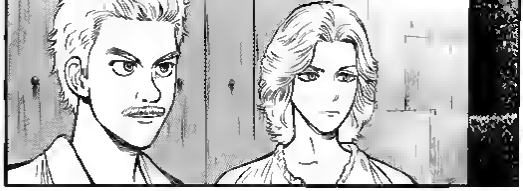


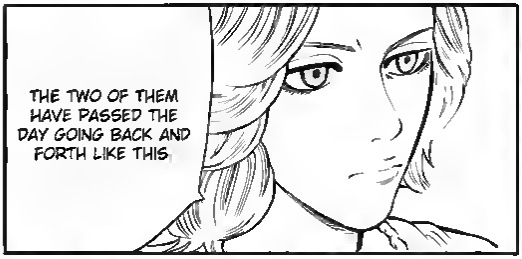


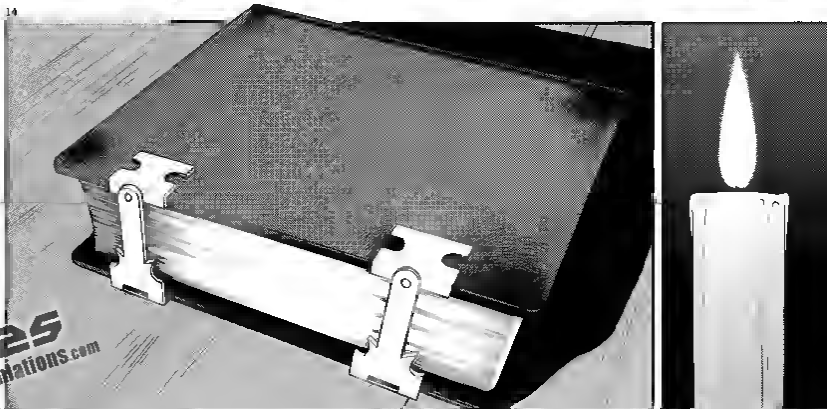


クン
クン
Y, YOU SAID MY NAME JUST NOW!
LAVEN-DER.
THAT'S LAVENDER


DO YOU LIKE THE SMELL?
IN THERE ARE ROSES.
WHAT YOU JUST POINTED AT IS THYME



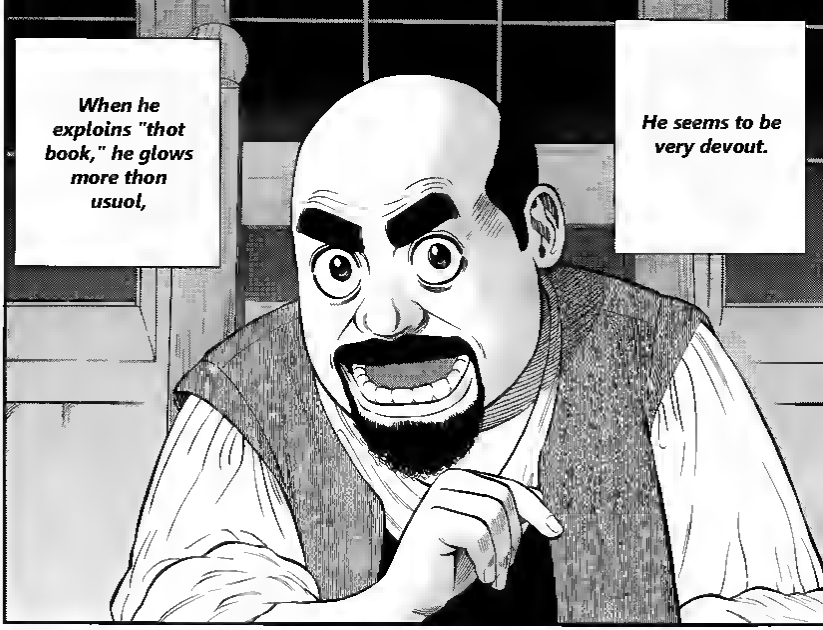


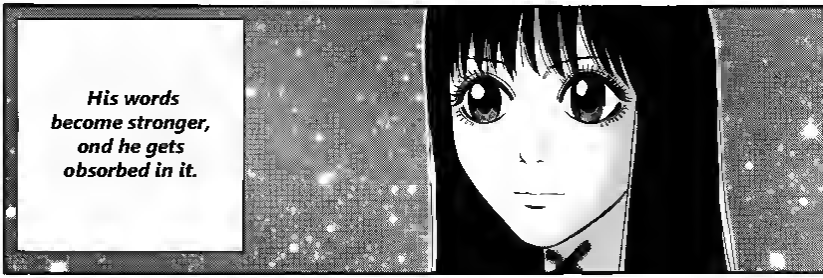


S2S
S2Scanlations.com

When he has "that book," Mill becomes very talkative.

He was talking about a god.
After listening for a few days, I finally understood



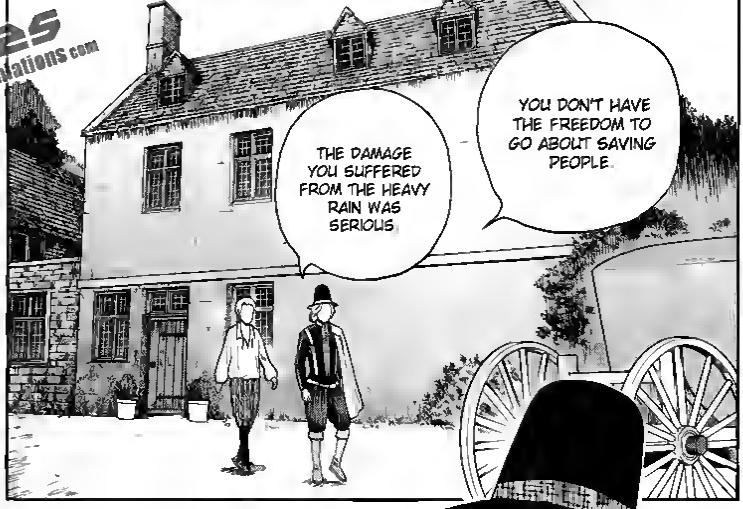


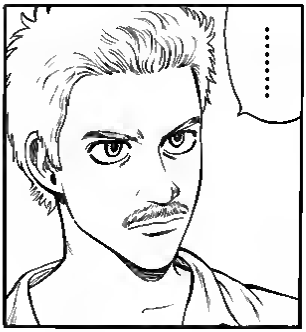
SZS scanlations.com

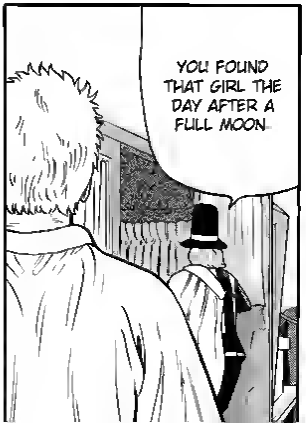
.....

.....
He's vivid, as if he's letting out some repressed feelings.

S2S
S2Scanlations.com

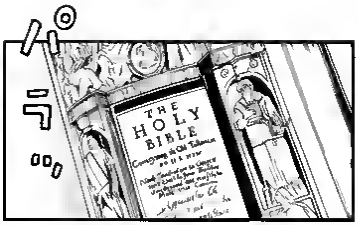


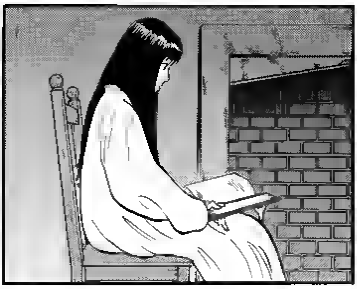




IF HER CONVERSATION SKILLS HAVEN'T PROGRESSED BY THE NEXT FULL MOON,
I'LL DISPOSE OF HER AT A BROTHEL.
THIS IS NO JOKE.
First, this massive book.
To get close to Mill,
This is the fastest way.

S2S
S2Scanlations.com





And there is a bit of a peculiarity to reading them.

When they are combined, they form wards,

The written characters of this land come in 26 shapes.

S2SCANLATIONS.COM

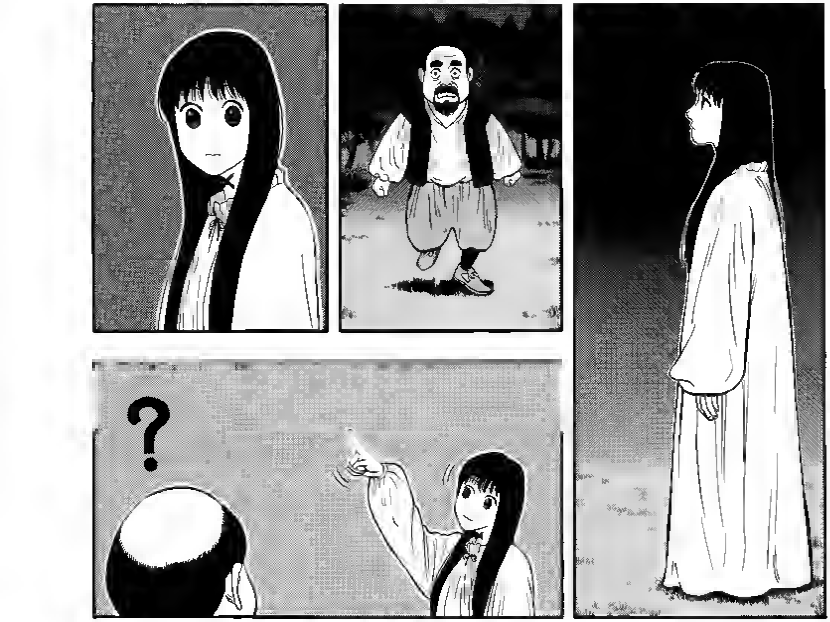
WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGED-MANGA.COM
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

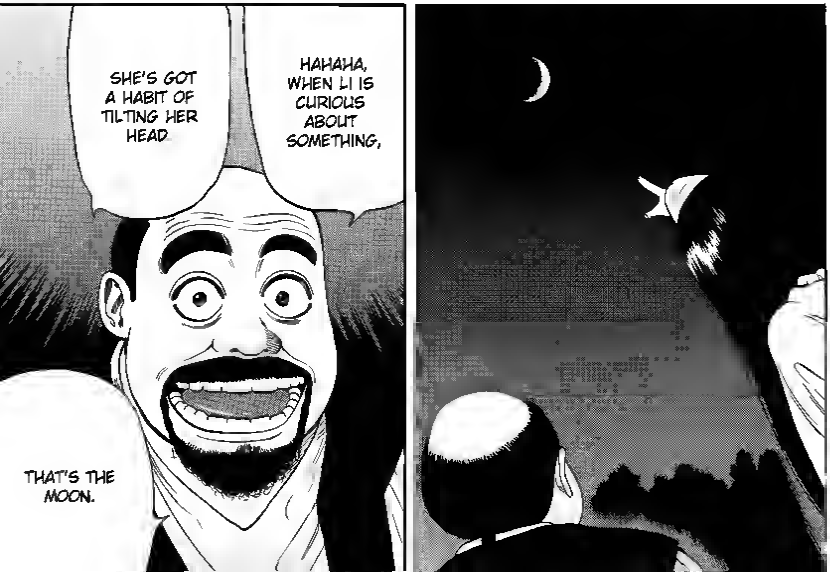
Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

7-NIN NO SHAKESPEARE CHAPTER 13

STORY AND ART BY: HAROLD SAKUISHI

TRANSLATOR: KIMITSU
PROOFREADER: TSUNPUN
EDITORS: CRAZYAPPLE
QCERS: OTOMESAN
RAW PROVIDER: PUBLIC RAWS


?


HAHAHA, WHEN LI IS CURIOUS ABOUT SOMETHING,
SHE'S GOT A HABIT OF TILTING HER HEAD.
THAT'S THE MOON.

S2S
S2Scanlations.com

moon・・・・・・

It's smooth.

The sounds an this land are very beautiful.

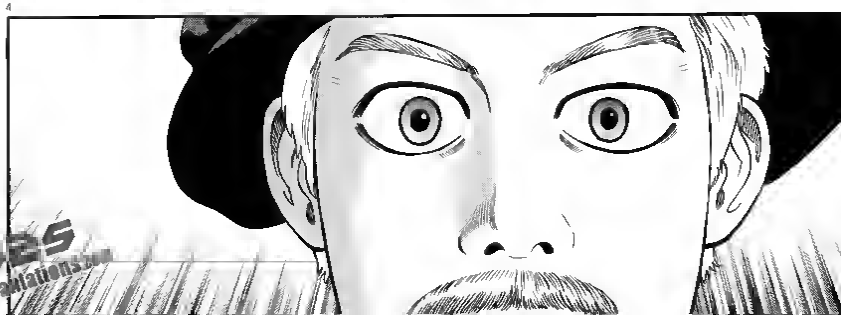
and has a good feeling.

Chapter 14
The First Full Moon

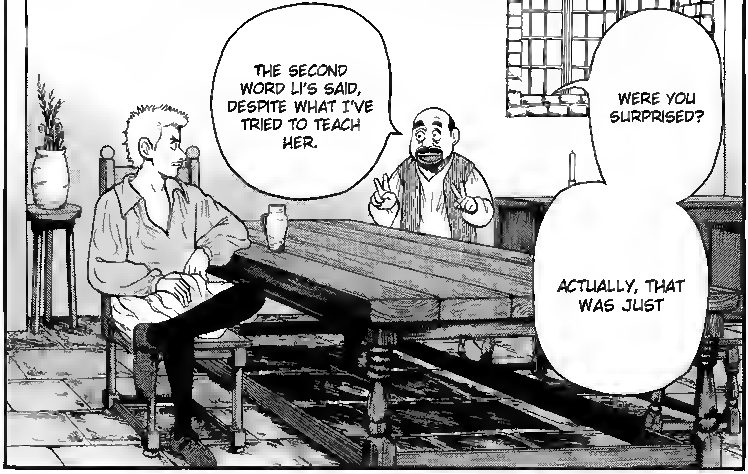
YOU'RE EARLY TODAY

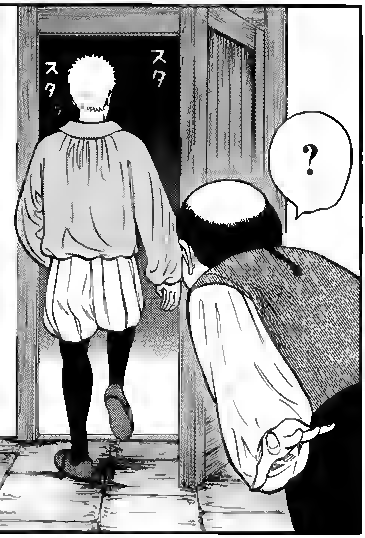
sfx glance

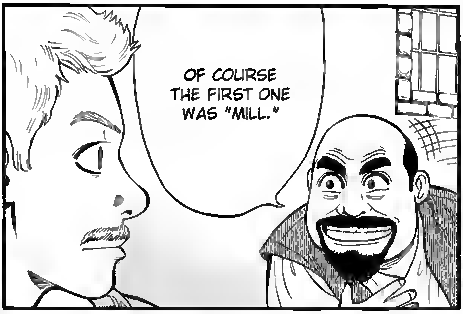
4

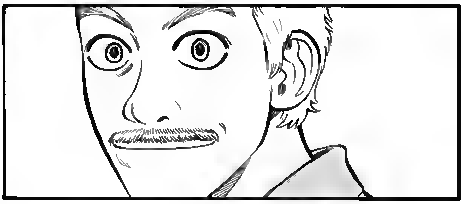


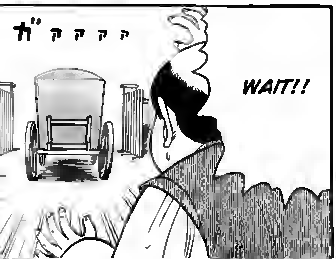
S2S
S2Scanlations.com


THE SECOND WORD LI'S SAID, DESPITE WHAT I'VE TRIED TO TEACH HER.
WERE YOU SURPRISED?
ACTUALLY, THAT WAS JUST

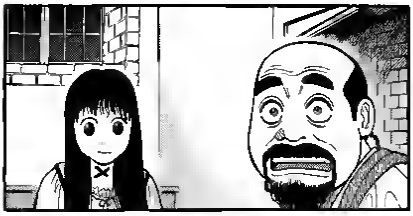

スタ
スタ
?

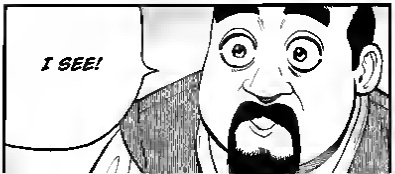

OF COURSE THE FIRST ONE WAS "MILL."




ガァァァァ
WAIT!!

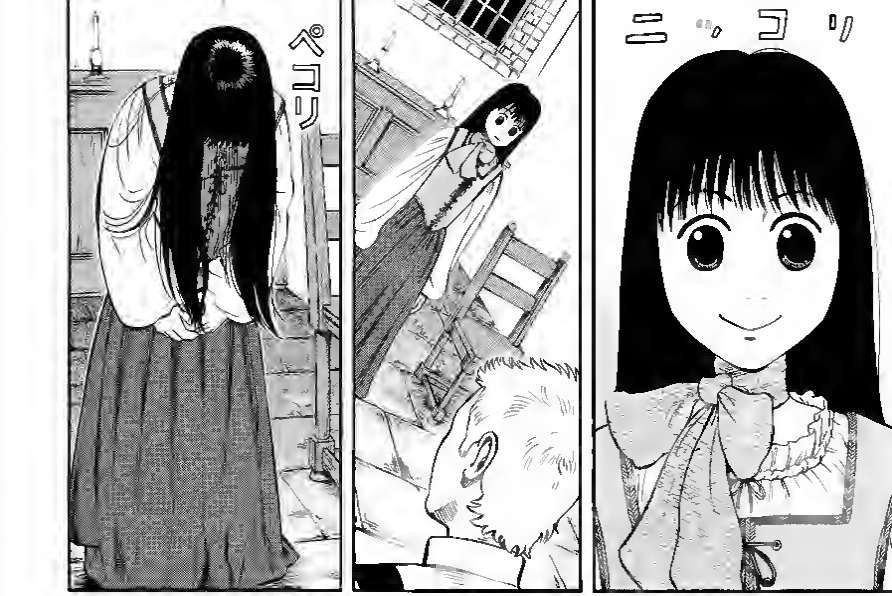
HUH?
スタ
スタ

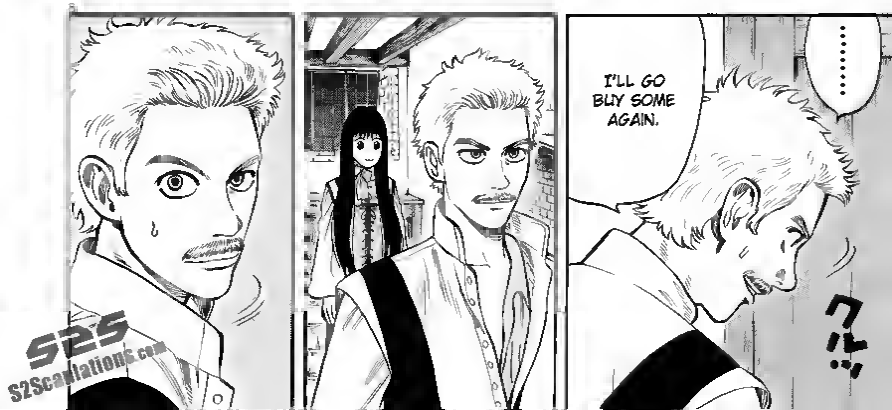




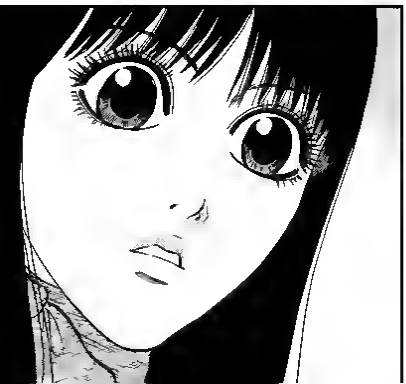
S2S
S2Scanlations.com

HOLD STILL, PLEASE.
.....
IT LOOKS GOOD, LI!
IT'S SO MUCH BETTER THAN BEFORE!!



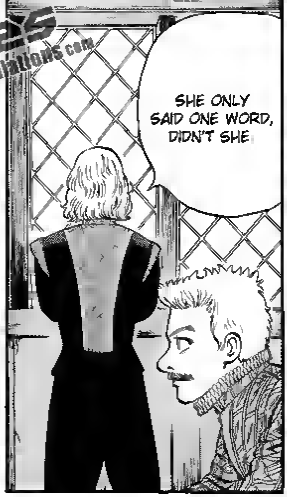


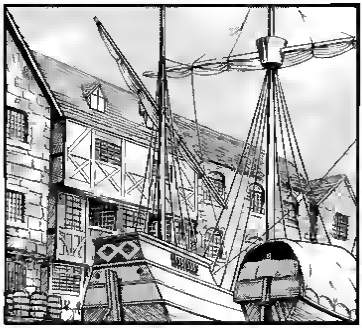
S2S
S2Scanlations.com

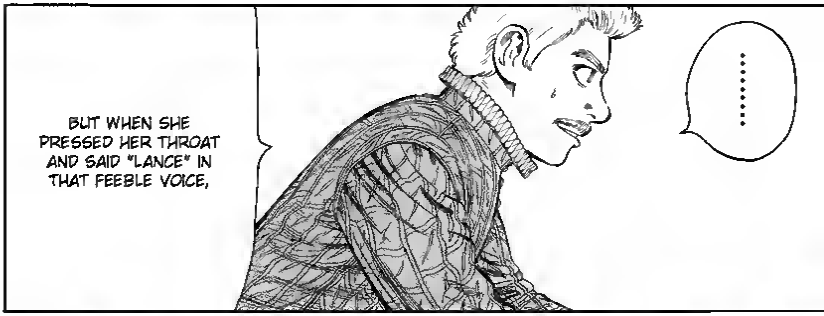


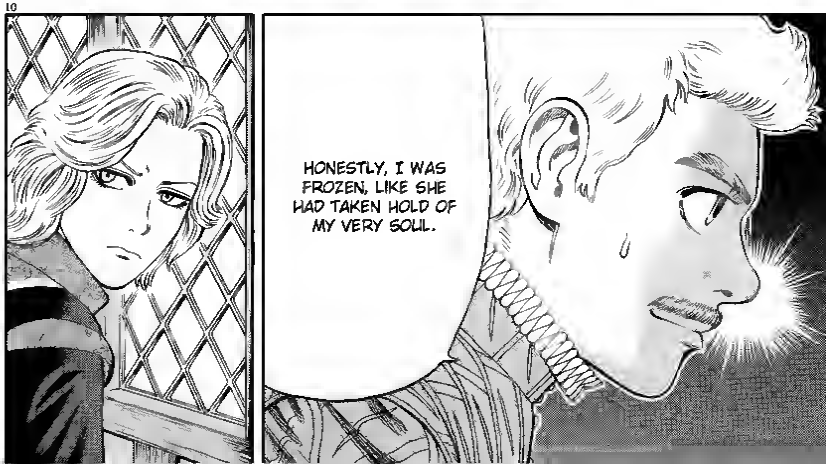
IT SUITS YOU VERY WELL, LI.

S2S
S2Scanlations.com



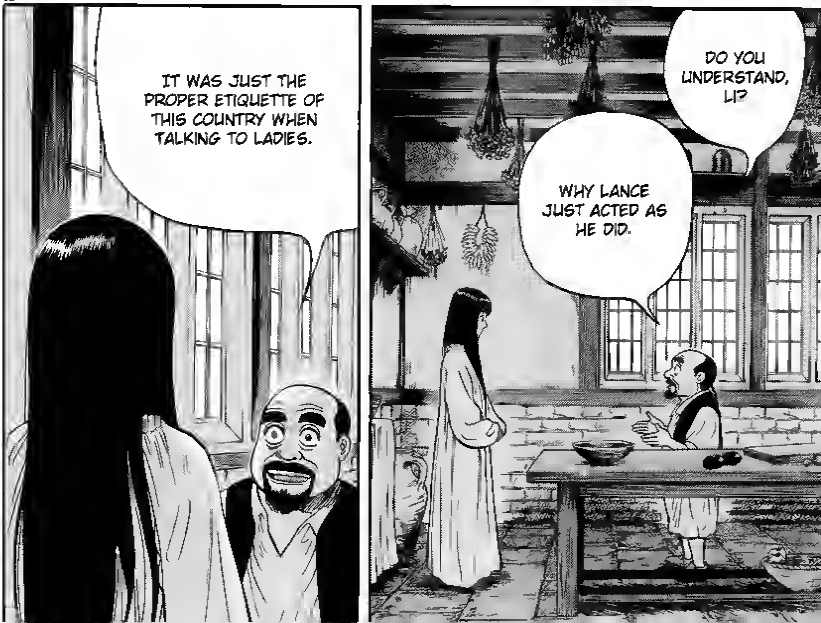


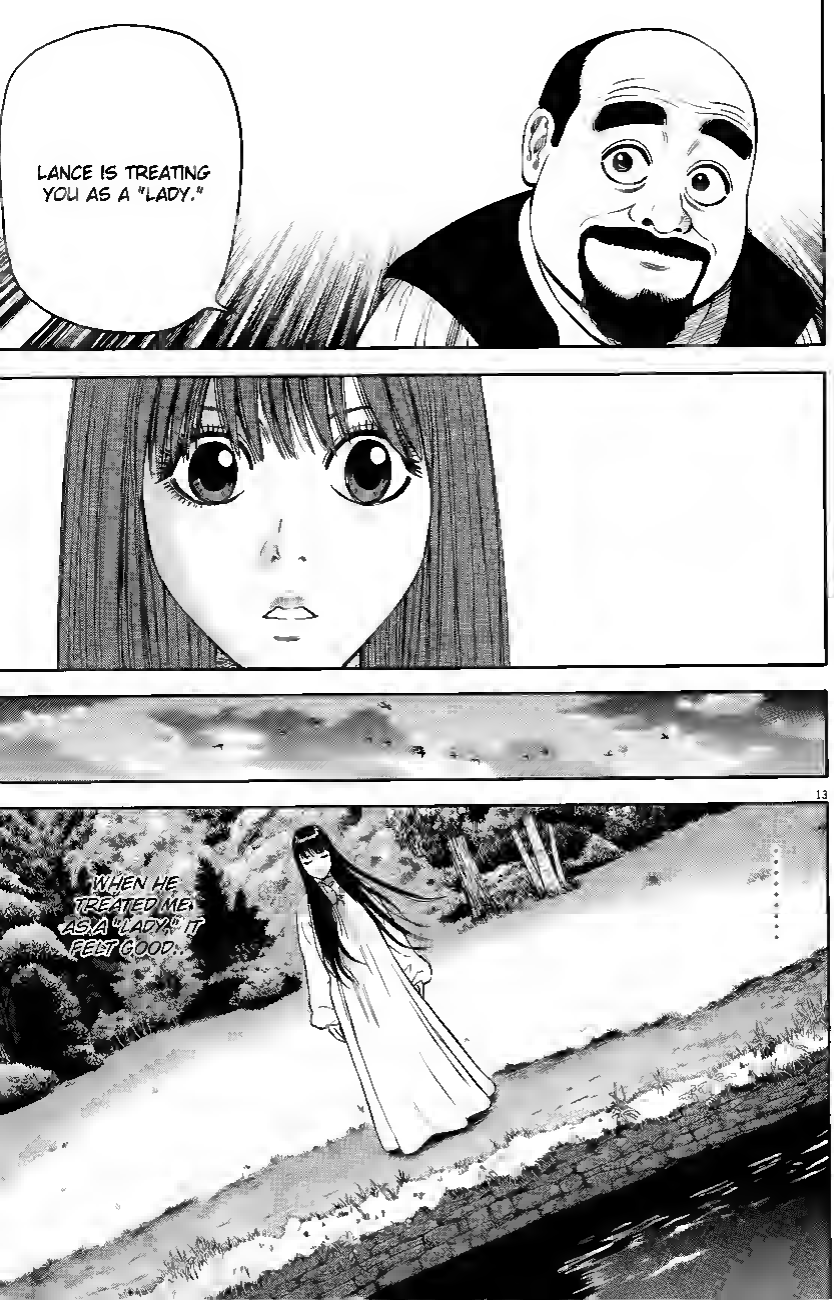




WHAT A CAREFREE PERSON, EVEN THOUGH HE'S BEEN TOLD TO BECOME A MERCHANT ...
HOW'S BUSINESS?
WELL MET, WORTH
BECAUSE OF THE HEAVY RAIN, TERRIBLE
YOU'LL BE A BEGGAR SOON, ROSEF
OHH HH.
WERE YOU THINKING OF GETTING ADVICE FOR THE NEXT TIME YOU STOCKED UP?
I PLAN ON RECEIVING A LOT OF NICE GOODS IN THE NEXT MONTH
I'M GOING TO BE RAKING IT IN SOON!

S2S
S2Scanlations.com


IT WAS JUST THE PROPER ETIQUETTE OF THIS COUNTRY WHEN TALKING TO LADIES.
DO YOU UNDERSTAND, LI?
WHY LANCE JUST ACTED AS HE DID.


LANCE IS TREATING YOU AS A "LADY."
WHEN HE TREATED ME AS A "LADY," IT FELT GOOD...

S2S
S2Scanlations.com

BEING SO [illegible] AT THIS RATE [illegible] LIVELIHOOD WILL...

IT'S THE BRICKLAYER YU YAN'S YOUNGEST DAUGHTER LI.

RELIEF

IT'S *THAT* GIRL.

YOU CAN'T PLAY WITH HER

THEY SAY IF SHE LOOKS AT SOMEONE THEY'LL DIE

IT MUST BE LI'S FAULT.

I'M WORRIED SHE'LL BRING ALONG SOME SORT OF CATASTROPHE

EVERYTHING IS LI'S FAULT!

.....

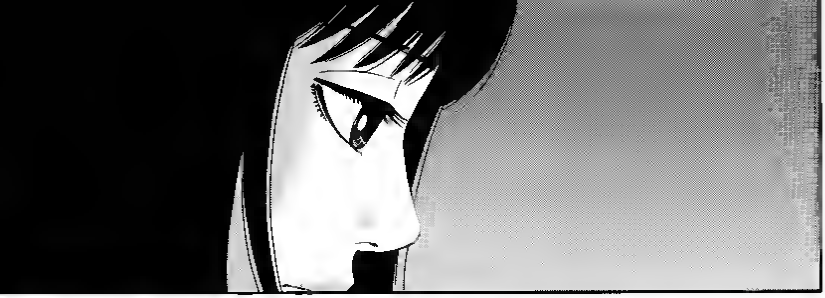
I FELT IT WAS FINALLY ENDING.

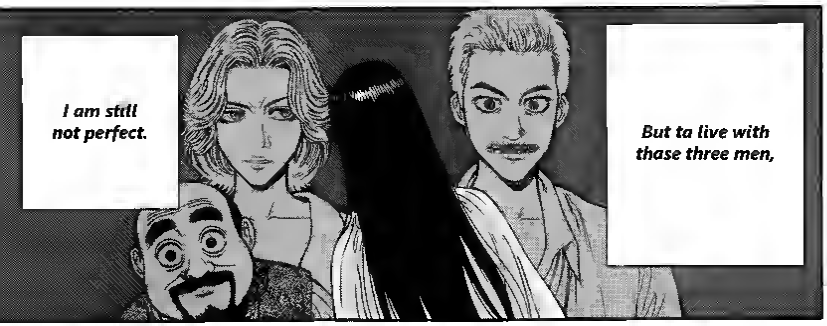
IS IT YOU, YOU BITCH!?

ARE YOU THE ONE WHO ADVISED MY GRAND-UNCLE!?

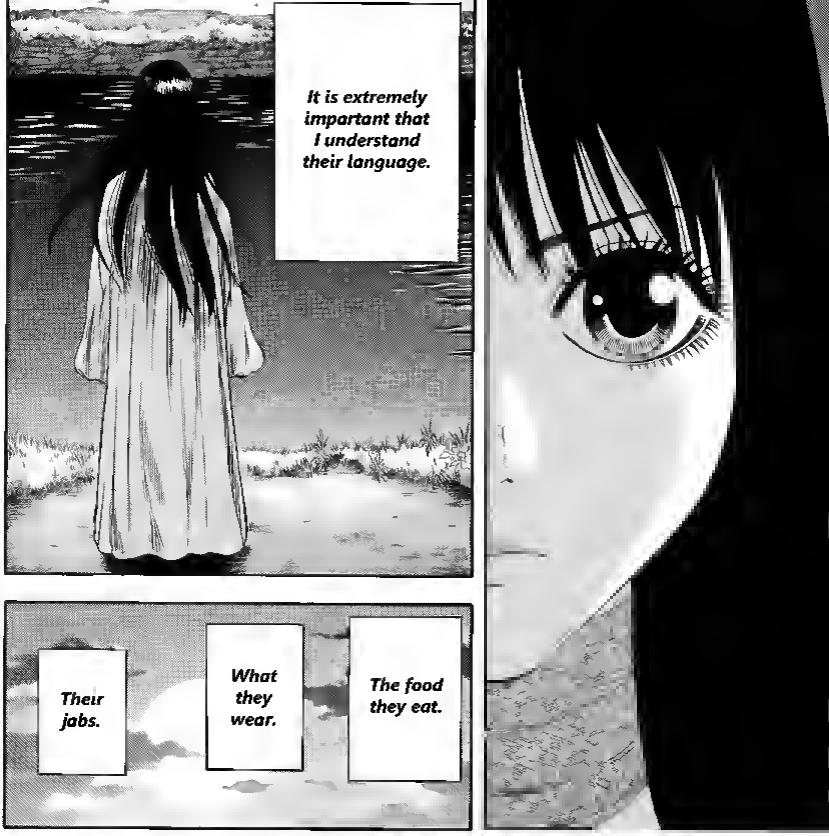
カ

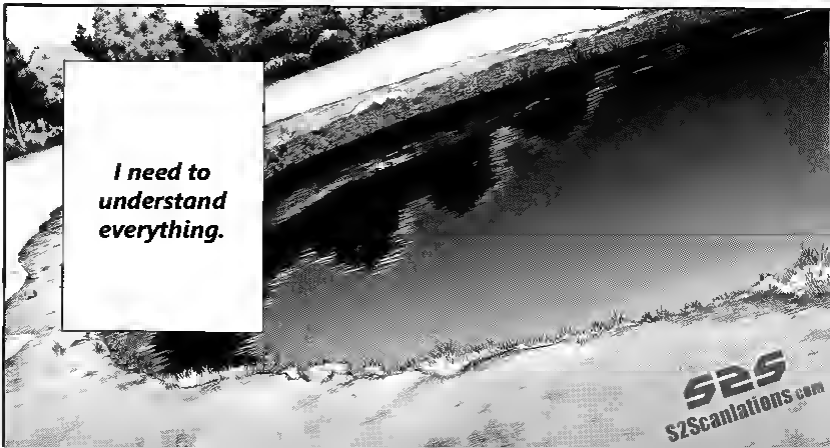
カ



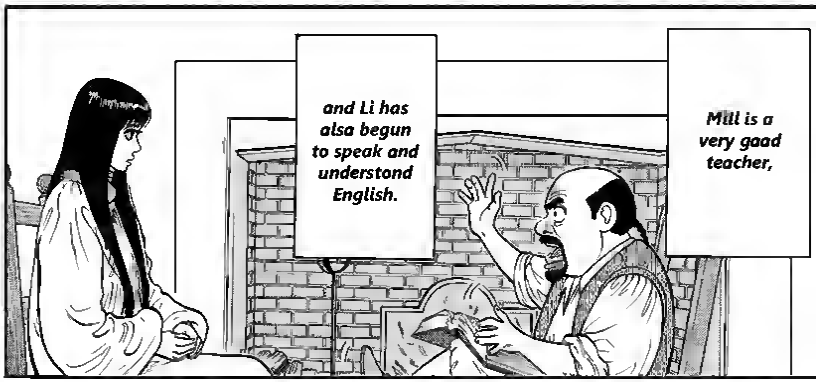

I am still not perfect.
But ta live with thase three men,

There's na passible way I'll be able ta live here peacefully.
I'll always be "someone with nothing," ar "someone who can't fulfill ony role."

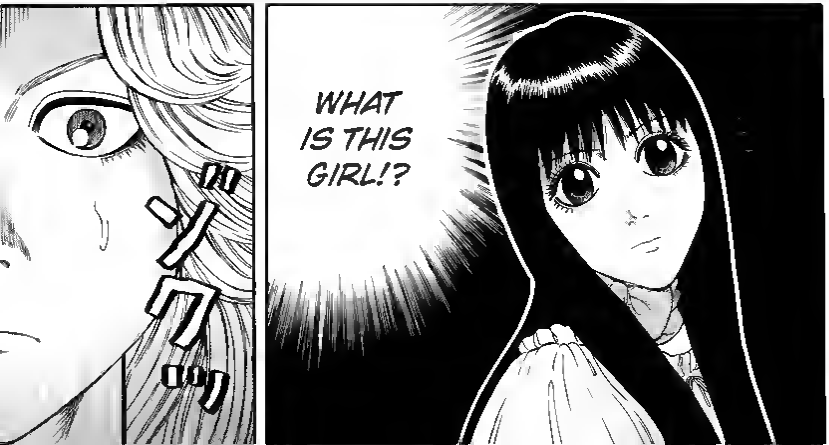

It is extremely impartant that I understand their language.
Their jabs.
What they wear.
The food they eat.

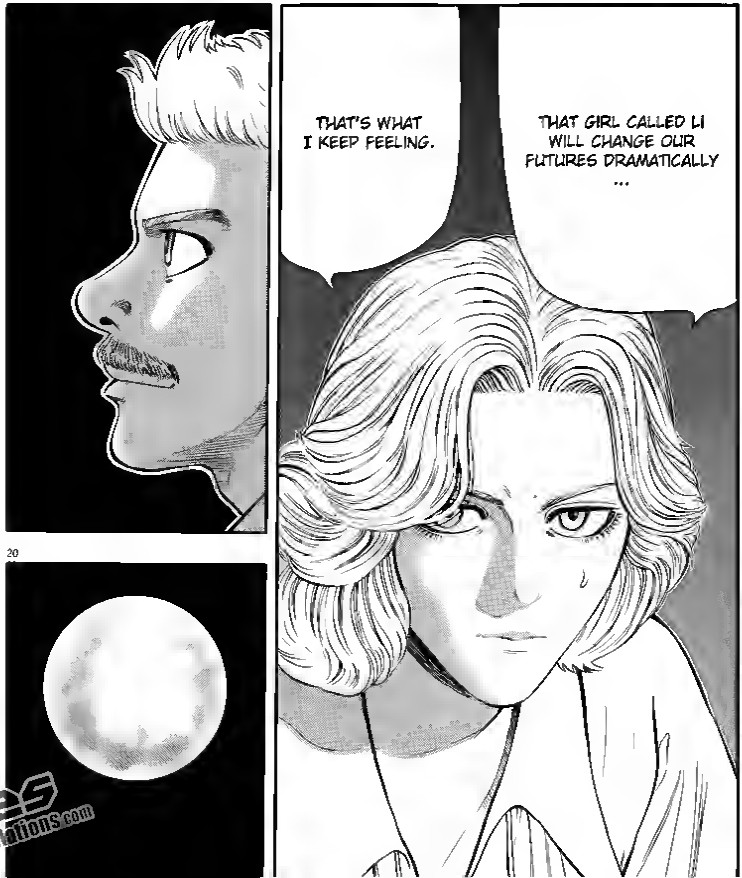

I need to understand everything.
S2S
S2Scanlations.com

S2S
S2Scanlations.com



It s as though...
Li is extracting what she wants to know from Mill...


WHAT IS THIS GIRL!?
ゴクリ



S2Scanlations.com

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/[illegible]S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READERS
WINGED-MANGA.COM
[illegible]
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

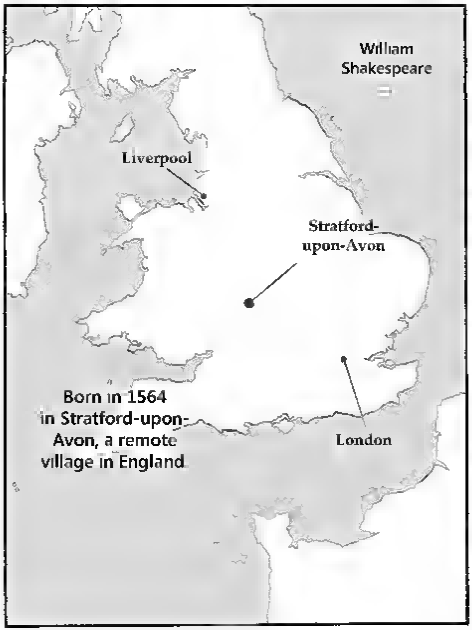
Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

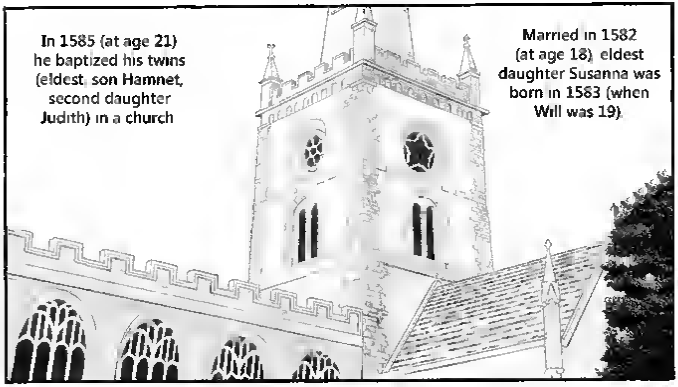
7-NIN NO SHAKESPEARE CHAPTER 14

STORY AND ART BY: HAROLD SAKUISHI

TRANSLATOR: KIMITSU
PROOFREADER: TSUNPUN
EDITORS: CRAZYAPPLE
QCERS: OTOMESAN
RAW PROVIDER: PUBLIC RAWS

S2SCANS


William Shakespeare
=
Liverpool
Stratford-upon-Avon
Born in 1564 in Stratford-upon-Avon, a remote village in England
London


In 1585 (at age 21) he baptized his twins (eldest son Hamnet, second daughter Judith) in a church
Married in 1582 (at age 18), eldest daughter Susanna was born in 1583 (when Will was 19).

But after that, in the seven years until his dramatic literary works showed up in London,

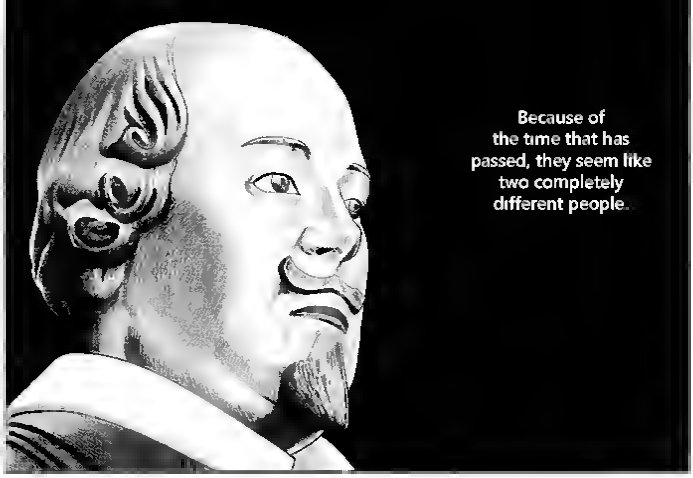
there were no records.

where he went,

what he did...

A young father living in a village but receiving no formal education,

and a famous poet with contemporary knowledge



these seven empty years .

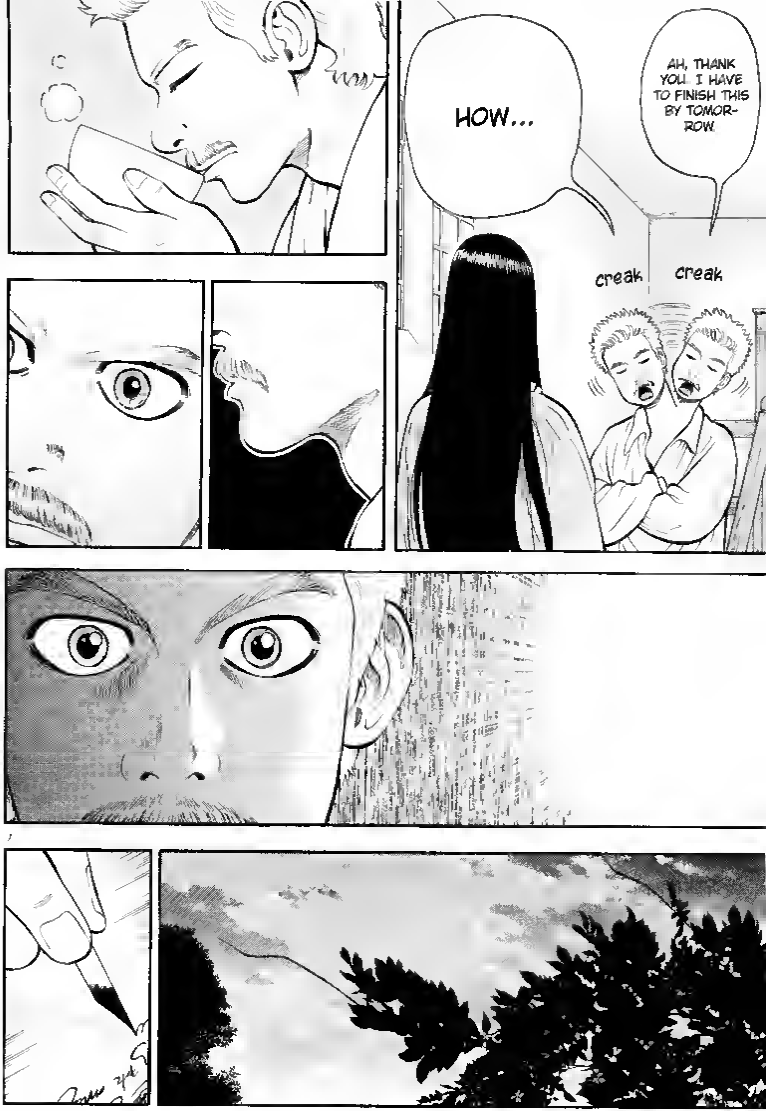
(There were rumors that he joined the army, became a lawyer's apprentice, went to Lancaster to be a teacher's assistant, or even became someone else)

As with the past of *Golgo 13*, there is endless speculation as to what happened in those seven years.

Note: Golgo 13 (ゴルゴ13): A manga set in the modern world.. Ongoing since 1968. It is the longest-running manga in Japanese history. Having sold 150 million copies of tankoubon, it tops the sales charts,

CHAPTER 15
THE LOST YEARS
Were called "the lost years."
S2Scanlations.com

S2S
S2Scanlations.com


HOW...
AH, THANK YOU. I HAVE TO FINISH THIS BY TOMOR-ROW.
creak
creak

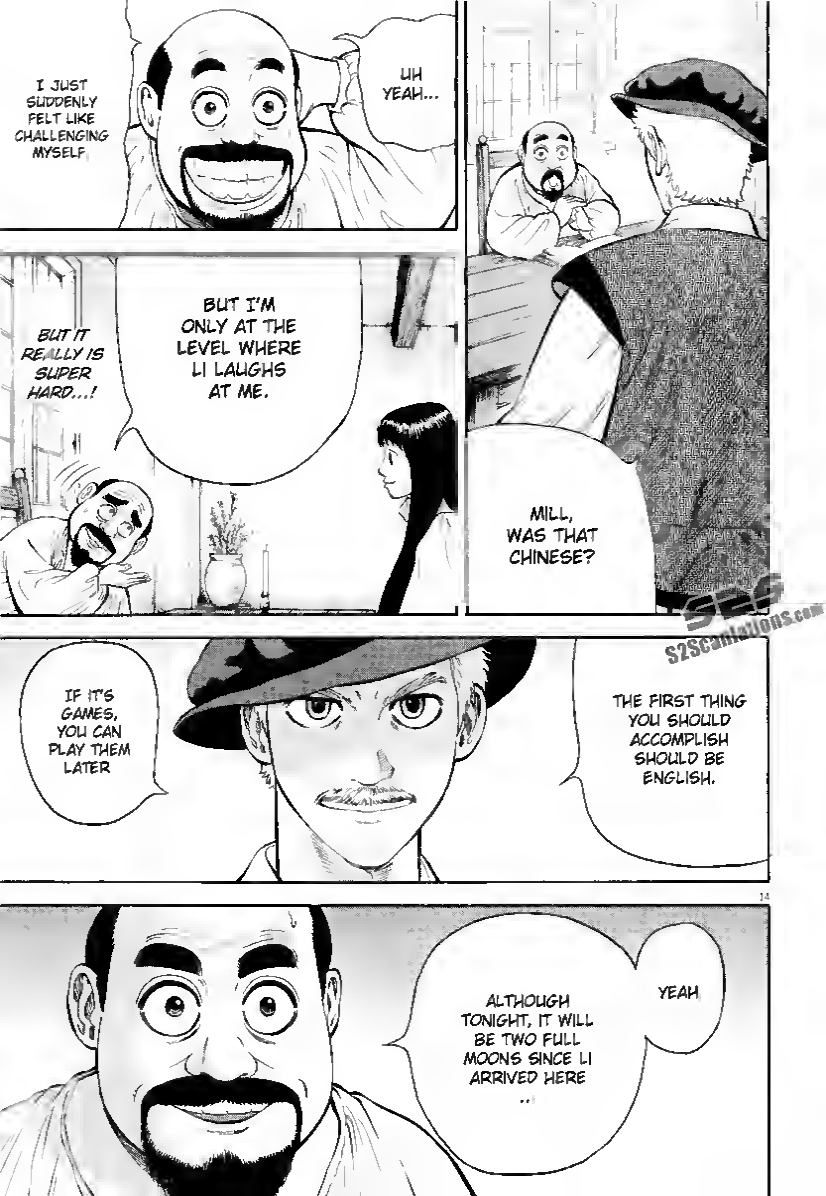
S2S
S2Scanlations.com

THEN WHAT DID LI ADD TO IT?
IP MILL DIDN'T ADD ANYTHING.
IT'S ALL BECAUSE OF THE SOUP THAT I COULD FINISH MY WORK
AFTER I DRANK THE SOUP, MY HEAD BECAME MUCH CLEARER
9
SMile
SUCH A MAGICAL WAY OF MAKING IT...
IT SHOULD BE THAT LI MIXED UP THE SOUP RECIPE SHE LE RNED FROM MILL...
thump

S2Scanlations.com

I just used the words that I learned and put them together...
I did it to change my mood. It's very fun
WERE YOU JUST PRAYING TO THE MOON?
I CAN ALSO DO IT
IT'S LIKE YOU'RE WRITING A POEM

S2S
S2Scanlations.com


I JUST SUDDENLY FELT LIKE CHALLENGING MYSELF.
UH YEAH...
BUT IT REALLY IS SUPER HARD...!
BUT I'M ONLY AT THE LEVEL WHERE LI LAUGHS AT ME.
MILL, WAS THAT CHINESE?
IF IT'S GAMES, YOU CAN PLAY THEM LATER
THE FIRST THING YOU SHOULD ACCOMPLISH SHOULD BE ENGLISH.
YEAH
ALTHOUGH TONIGHT, IT WILL BE TWO FULL MOONS SINCE LI ARRIVED HERE ..
S2S
S2Scanlations.com

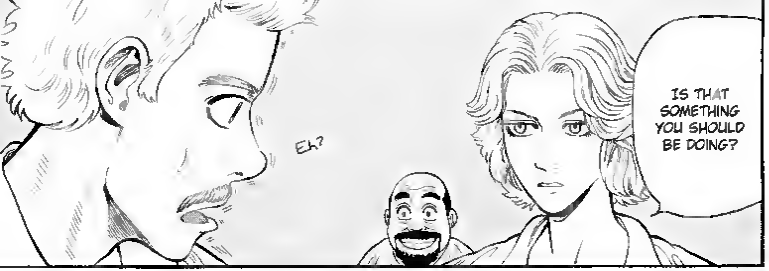
YET I ALREADY HAVE NO WORDS LEFT TO TEACH HER!

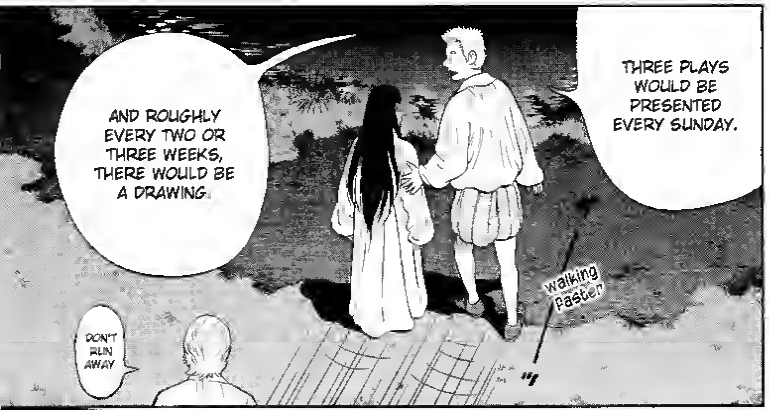
LI'S LEARNING ABILITY EASILY EXCEEDED MY EXPECTATIONS.

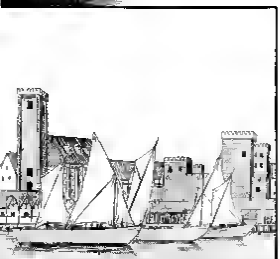
TO LI, IT SEEMS THAT ENGLISH PRONUNCIATIONS ARE RELATIVELY EASY FOR HER.
YEAH
LATELY, SHE'S BEEN ABLE TO TALK WITHOUT EVEN PRESSING HER THROAT.

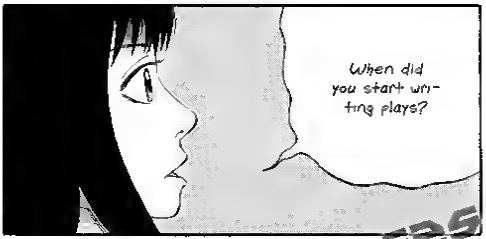
I USED TO WRITE PLAYS, YOU KNOW.

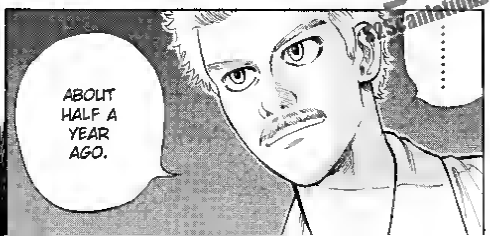
APPARENTLY, BASED ON AUDIENCE REACTION, DIFFERENT CHURCHES WOULD GET DIFFERENT AMOUNTS OF DONATIONS.
THE PEOPLE THAT ARE INVOLVED SOMETIMES COMPLETELY ABANDON THEIR JOBS TO HELP
LIKE SCRIPTS FOR LOCAL CHURCHES
AT THE CHURCH I ATTEND WITH WORTH,
EACH SUNDAY FEATURES PLAYS ORGANIZED BY THE TEACHERS




THREE PLAYS WOULD BE PRESENTED EVERY SUNDAY.
AND ROUGHLY EVERY TWO OR THREE WEEKS, THERE WOULD BE A DRAWING.
Walking Faster?
DON'T RUN AWAY







SDS
sdscanlations.com

TEACHER, I'M SO EMBARRASSED I CAN'T EVEN SAY IT.
WHAT?
IT'S TO THE POINT THAT EVEN WOMEN AND CHILDREN ARE SAYING THAT
"THE SALT MERCHANTS GUILD'S PLAYS ARE THE WORST."
10
AND ALL TRADES, THE STAGE IS LIKE A BATTLEFIELD TO BUILD UP A REPUTATION
FOR THE BREAD INDUSTRY, THE SHIPBUILDING INDUSTRY, THE FORGING INDUSTRY, THE HAND TEXTILE INDUSTRY
HEARING THEM INSULTED TO THAT DEGREE IS
AL... ALTHOUGH MY PLAYS HAVE BEEN CALLED BEHIND THE TIMES AND STUFF LIKE THAT...
petrified
BU- BUT THE CHURCH'S PLAYS ARE

RIGHT NOW, TO EVERY YOUNGSTER IN LIVERPOOL, BECOMING A RED WINE MAKER'S APPRENTICE IS THEIR DREAM JOB.
PLEASE TAKE A LOOK AT THE RED WINE INDUSTRY THAT BECAME SO SUCCESSFUL BECAUSE OF THE PLAYS.
s-sh... I'm an amateur after all
THE... THE WORST
scratch
scratch
LANCE, WHY DON'T YOU TRY WRITING SOME-THING?
.....

S2S
S2Scanlations.com

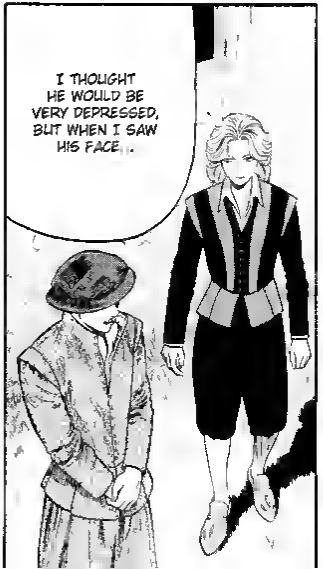
THE CHURCH'S PLAYS SHOULDN'T BE TOO LONG.
ONES THAT ARE SHORT AND PRECISE, WITH SOME HUMOR,
ARE THE MOST POPULAR.
step step step
.....
OH YEAH
JUST WRITE THE ONE YOU'RE ALWAYS TALKING ABOUT...
snap
THAT OLD CLIENT YOU ALWAYS VISIT, HIS WIFE'S STORY.

MY STOMACH HURTS FROM LAUGHING SO MUCH
ha ha
LANCE, YOUR STORY IS HILARIOUS.
AH HA HA

SES
scanlations.com

LANCE'S FIRST PLAY ..

THE REVIEWS WERE AWFUL.


I THOUGHT HE WOULD BE VERY DEPRESSED, BUT WHEN I SAW HIS FACE ..

IN THE END, THERE WAS ONLY SOME SYMPATHETIC APPLAUSE.
THE AUDIENCE WAS DEAD QUIET.

HE DIDN'T GET OFF TO A GOOD START, BUT TO HIM, IT SEEMED AS IF THE WHOLE THING WAS VERY INTERESTING.
FROM THEN ON, HE COMPLETELY IMMERSED HIMSELF IN WRITING PLAYS.

S2S
S2Scanlations.com

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/#!/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READER
WINGED-MANGA.COM
S2SCANLATIONS.COM/ONLINE/READER
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

...pies of this series by purchasing the ...s when they are available in your country

7-NIN NO SHAKESPEARE CHAPTER 15

STORY AND ART BY: HAROLD SAKUISHI

TRANSLATOR: ANGELA
PROOFREADER: OTOME-SAN
EDITORS: KATARZYNA, SHIRAHOSHI
QCER: AIZEN-SAN
RAW PROVIDER: PUBLIC

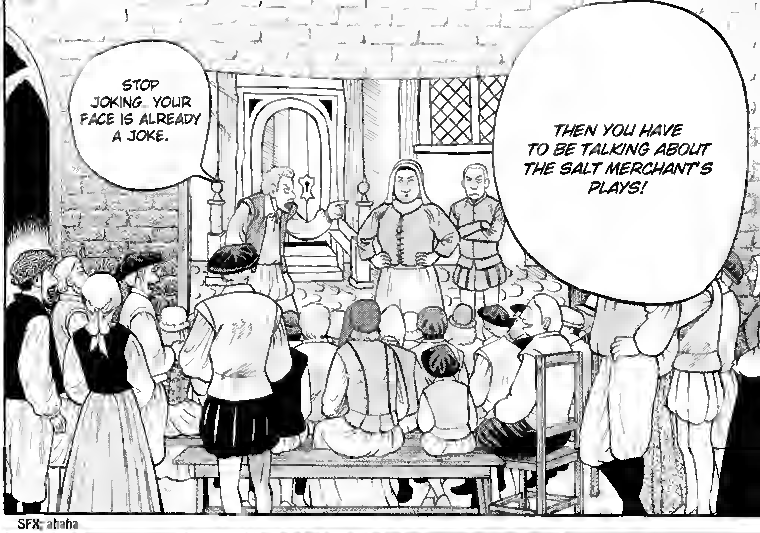
S2SCANS

CHAPTER 16
LITTLE LOVER

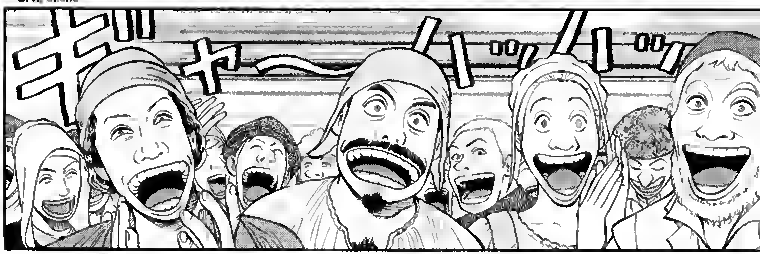
MOST PEOPLE COME HERE TO WATCH THE PLAYS.
IF YOU COMPARE THE PLAYS TO MY PREACHING,

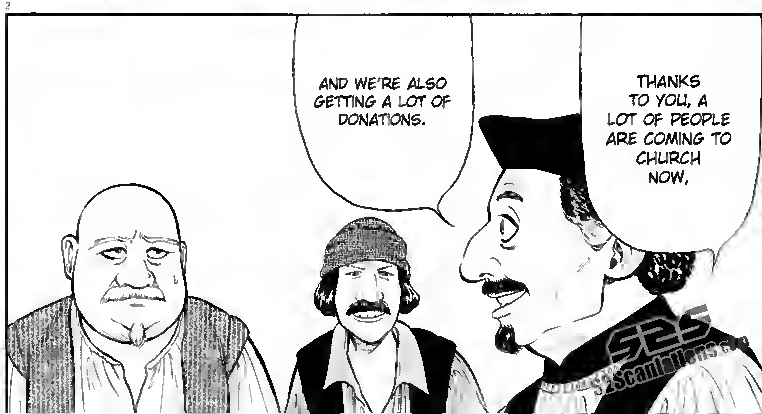
BUT IF YOU'RE TALKING ABOUT THE INDUSTRY THAT HAS THE MOST POTENTIAL...

AH
HA
HA
AND THE RED WINE INDUSTRY'S PLAYS THAT WILL BE POPULAR NO MATTER WHAT...
THERE'S THE WEAPONRY INDUSTRY'S PLAYS THAT UNDERSTAND THE CUSTOMER'S THOUGHTS...



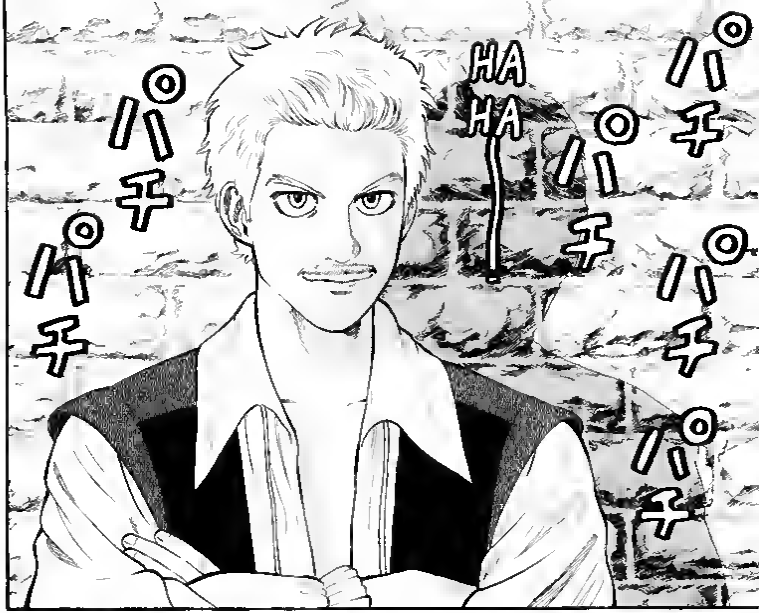
SFX: ahaha





SCANLATIONS.COM

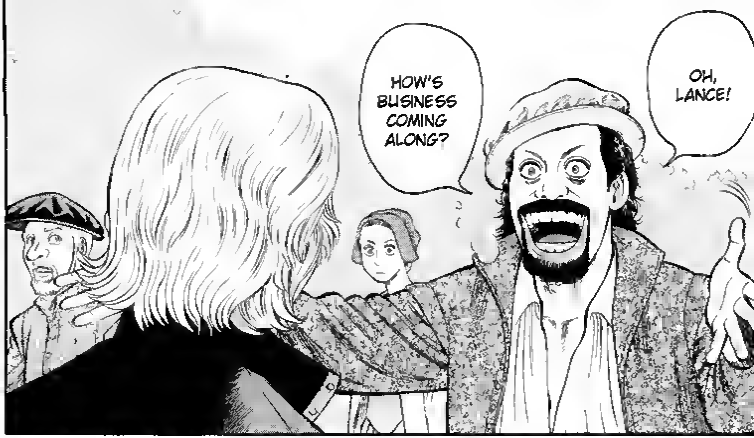
I HEARD YOU CHANGED YOUR PLAYWRIGHT A COUPLE OF MONTHS AGO.
JUST WHO HAS BEEN WRITING THOSE PLAYS LATELY?
IT'S MASTER WALKER'S APPRENTICE, LANCE.
THIS DECISION TO CHANGE PLAYWRIGHTS W.'S BRILLIANT.
.....
EH... EH UM, BECAUSE I'M SOMEONE WHO GREW UP WATCHING CHURCH PLAYS.
ぬう...
NOISY PLAYS LIKE THIS ARE REALLY KINDA...
HOW I MISSED NOAH'S ARK... THE LAST SUPPER...
MASTER, TODAY'S PLAY WAS SIMPLY SPLENDID...
THE ONES BEFORE WERE GARBAGE.
ポン
SHOCK



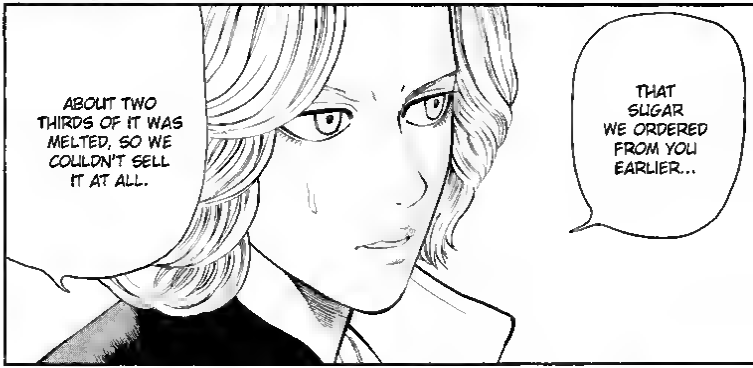
I THINK THIS PLAY IS MUCH MORE INTERESTING THAN THE RED WINE INDUSTRY'S
DO PEOPLE LIKE THAT—REALLY EXIST?
LANCE, THIS PLAY WAS SIMPLY TOO HILARIOUS

SFX. noisy noisy

DID WE PLAN ON DOING SUCH THINGS WHEN WE CAME HERE?
YOU'RE SATISFIED JUST LIKE THIS?
ROZIFF.
!
WE LEFT OUR BIRTHPLACE...

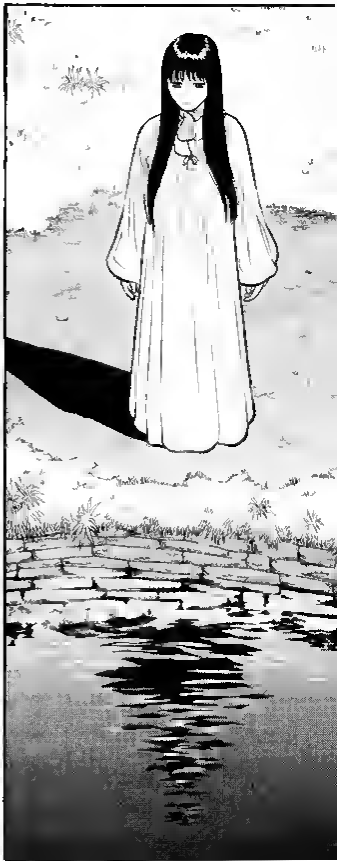


Note: Rozzen mistakenly calls him "Lance" instead of "Worth."



S2Scanlations.com

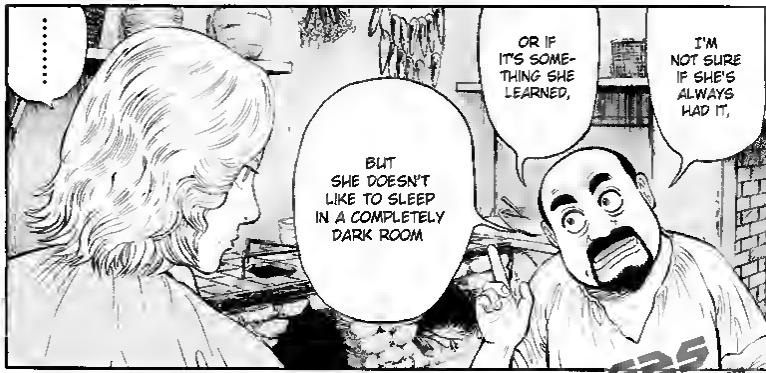
I'M ALSO YOUR MASTER WALKER'S DEAR OLD FRIEND.
I HAVE BEEN DOING BUSINESS AT THIS PORT SINCE BEFORE YOU CAME TO THIS TOWN
IT MUST BE THAT YOUR LUCK IS BAD
NO ONE ELSE HAS EVER COMPLAINED TO ME BEFORE.
EH? WHY DO YOU LOOK SO PALE?
IT'S NOTHING...
WHAT PUTRID BREATH...
SPEAKING OF WHICH, THERE WILL BE SOME HIGH-QUALITY CARGO COMING IN FROM LEVANTO
SIGH... OIL PRICES WILL DEFINITELY GO UP AGAIN.



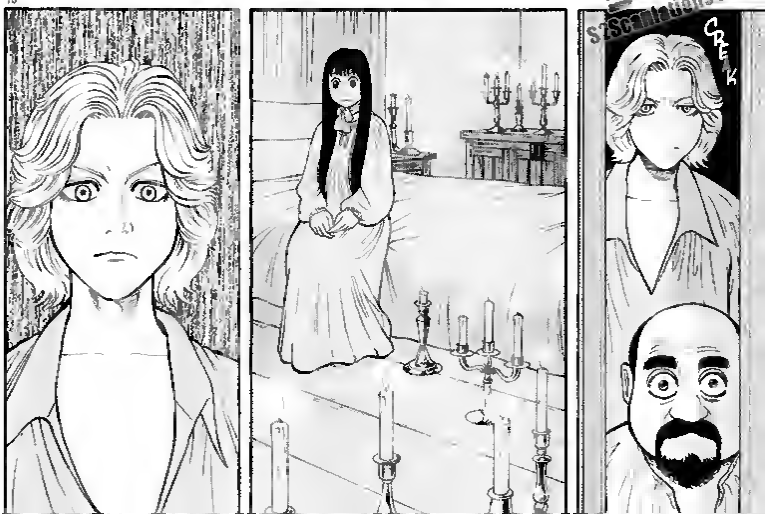
S2S
S2Scanlations.com

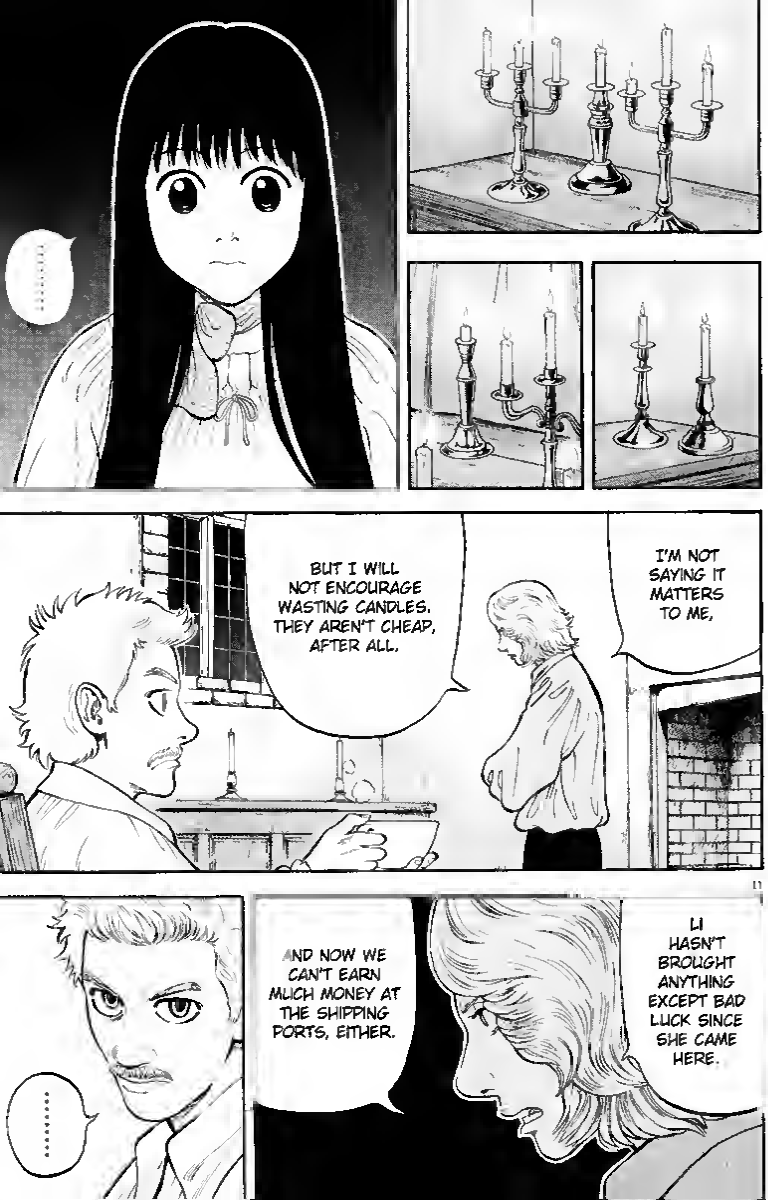
No they didn't disappear They're still here
.....
There are a couple of small ones.
SPLASH

THEN IT MUST BE BECAUSE THEY ARE TOO SHY TO COME OUT.
IS THAT SO?

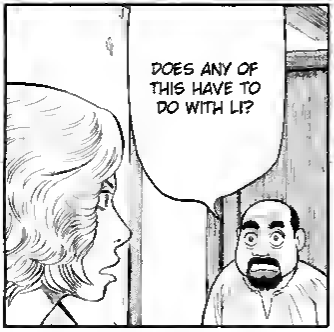


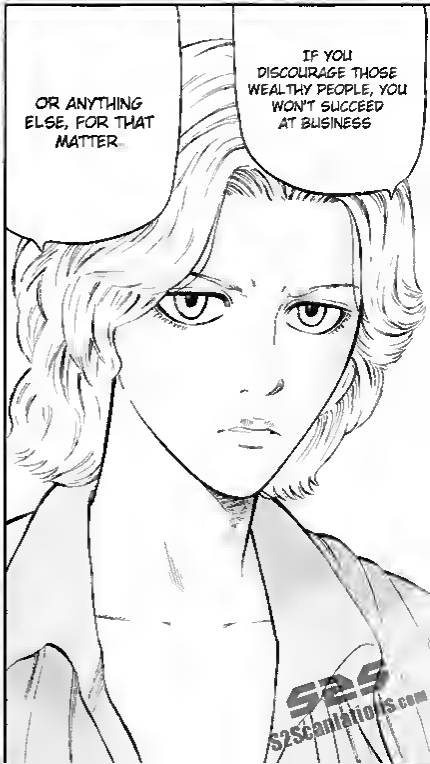
S2S
S2Scanlations.com




.....
I'M NOT SAYING IT MATTERS TO ME,
BUT I WILL NOT ENCOURAGE WASTING CANDLES. THEY AREN'T CHEAP, AFTER ALL.
LI HASN'T BROUGHT ANYTHING EXCEPT BAD LUCK SINCE SHE CAME HERE.
AND NOW WE CAN'T EARN MUCH MONEY AT THE SHIPPING PORTS, EITHER.
.....

CUSTOMERS ARE WHERE YOUR WORK COMES FROM, AFTER ALL.
WHILE YOU WERE OBSESSING OVER THE PLAYS AND TURNING INTO AN EMPTY SHELL, ALL THE CUSTOMERS LEFT.





S2Scanlations.com

SHE'S PROBABLY HAD SOME TRAUMA IN HER PAST.
THAT GIRL HAS NO INTENTION OF LEAVING THIS HOUSE.
.....
.....
DIDN'T YOU SEE HOW SHE LOOKED WHEN SHE WASHED ASHORE AFTER THE FLOOD?

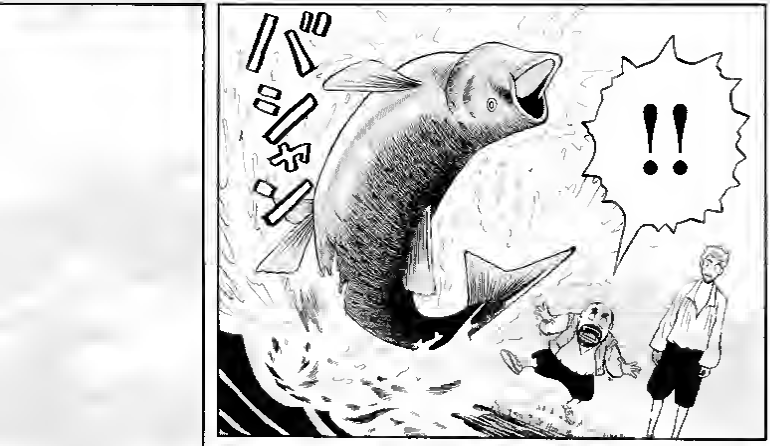
S2S
S2Scanlations.com

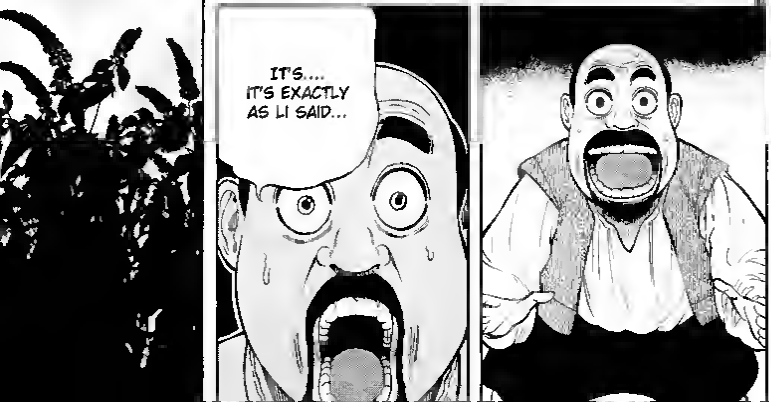
タッ
タッ

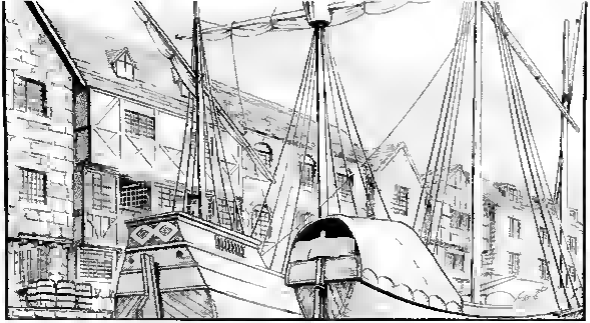
!!

S2S S2Scanlations.com

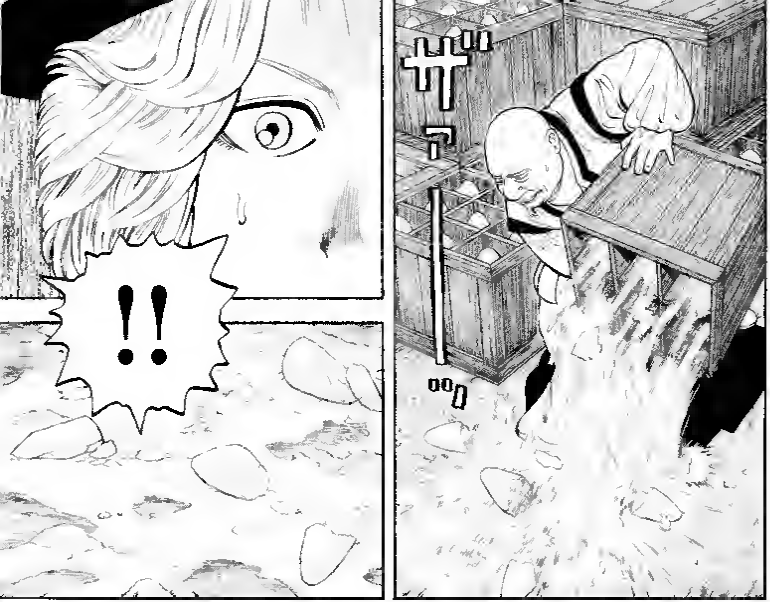
THERE ARE TWO OF THEM. THEY JUST HAVEN'T BEEN NOTICED BECAUSE THEY'VE BEEN CAREFUL.
AREN'T THERE ALREADY FISH HERE?
AND THEN WE'LL PUT IN THE KING OF FRESH-WATER FISH, THE TROUT.


SFX: SMash
!!

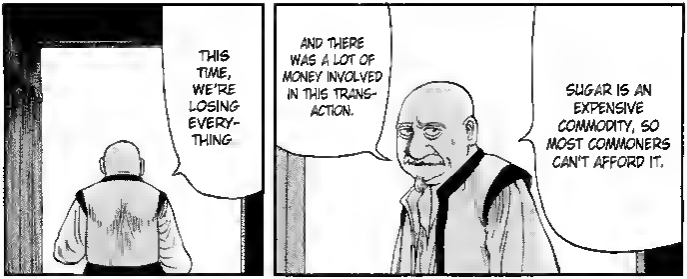

IT'S.... IT'S EXACTLY AS LI SAID...



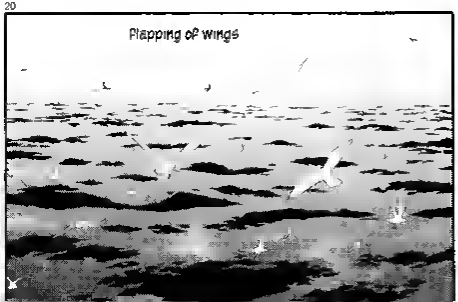
S2S
S2Scanlations


!!

DID YOU SAY HALF?!
EVERYTHING ELSE IS MELTED. WE CAN'T SELL ANY OF IT.
WE HAVE ABOUT HALF OF THE GOOD MERCHANDISE LEFT.

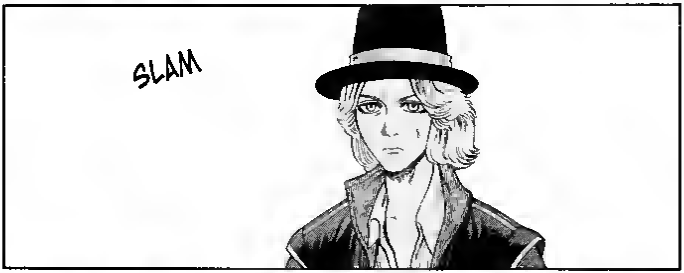

THIS TIME, WE'RE LOSING EVERY-THING.
AND THERE WAS A LOT OF MONEY INVOLVED IN THIS TRANS-ACTION.
SUGAR IS AN EXPENSIVE COMMODITY, SO MOST COMMONERS CAN'T AFFORD IT.

S2S
S2Scanlations.com



THEN YOU DON'T NEED TO COME TO OUR HOUSE ANYMORE!

THE SUGAR MELTED?! WHAT SORT OF JOKE IS THIS!
WHAT SORT OF JOKE IS THIS!


SLAM

I'M SORRY, BUT WE WILL NOT BE BUYING ANY MORE GOODS FROM YOU

WHY ARE YOU THE ONE HERE...?
WHERE'S LANCE?

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/#!/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READER
WINGED-MANGA.COM
S2SCANLATIONS.COM/ONLINE/READER
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

...pies of this series by purchasing the ...anslations when they are available in your country

7-NIN NO SHAKESPEARE CHAPTER 16

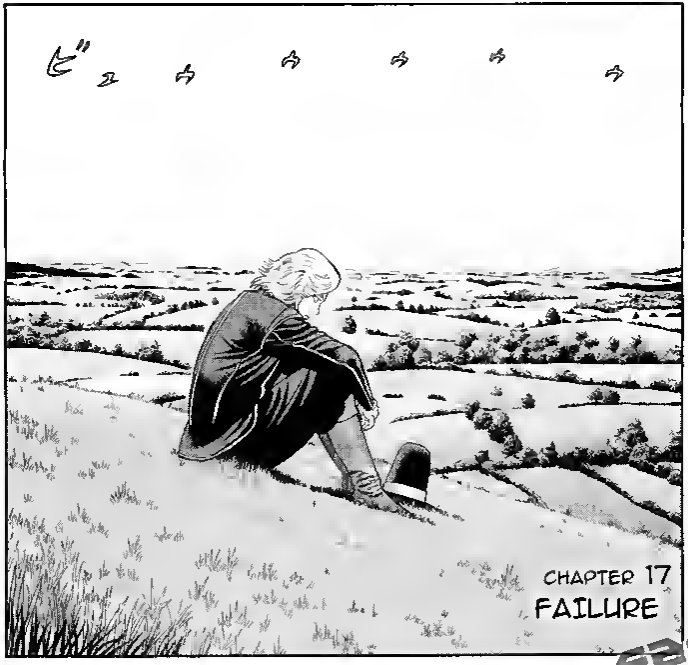
STORY AND ART BY: HAROLD SAKUISHI

TRANSLATOR: ANGELA
PROOFREADER: OTOME-SAN
EDITORS: KATARZYNA, KAZUMIKO
QCER: OTOME-SAN
RAW PROVIDER: PUBLIC

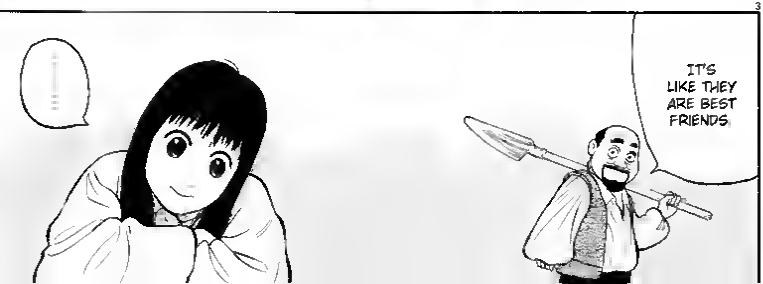
S2SCANS

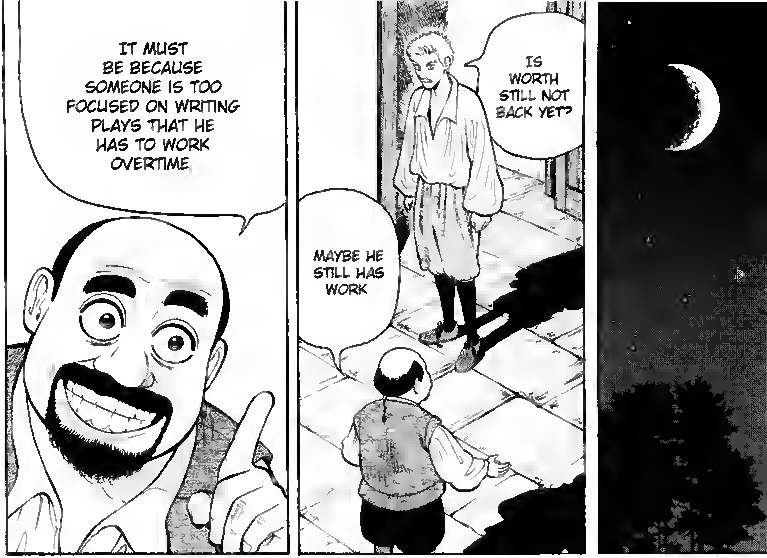
THEN YOU DON'T NEED TO COME TO OUR HOUSE ANYMORE!
THE SUGAR MELTED?!
WHAT SORT OF JOKE IS THIS!
バタム
SFX: bam
I'M SORRY BUT WE WILL NOT BE BUYING ANY MORE GOODS FROM YOU.
WHY ARE YOU THE ONE HERE. .?
WHERE'S LANCE?

SFX. woooo



S2Scanlations.com


IT'S LIKE THEY ARE BEST FRIENDS.


IT MUST BE BECAUSE SOMEONE IS TOO FOCUSED ON WRITING PLAYS THAT HE HAS TO WORK OVERTIME.
MAYBE HE STILL HAS WORK
IS WORTH STILL NOT BACK YET?

SES
SEScanlations.com

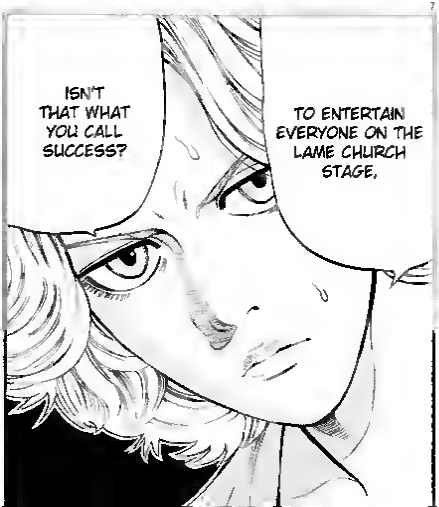
スタ
スタ
SFX. stride stride
YOU'RE BACK REALLY LATE.
COULD IT BE YOU WENT WITH MASTER FOR BUSINESS MEETINGS, AND WENT OUT TO HAVE FUN?
.....
EXACTLY WHAT IS WRONG?

WHAT DID YOU SAY?!
DIDN'T I SAY THAT WHEN YOU'RE BUYING THE GOODS, YOU HAVE TO BE EXTRA CAREFUL.
RIGHT NOW SUGAR IS OUR ONLY SOURCE OF INCOME!!
WHY DIDN'T YOU SAY ANYTHING EARLIER?!
S2S
S2Scanlations.com

WE MIGHT LOSE EVERY-THING!!
BECAUSE OF YOU, ALL THE HARD WORK WE'VE PUT IN... OUR CREDIBILITY... THIS HOUSE...

FOR SOMEONE THAT'S OBSESSED WITH PLAYS, WHAT RIGHT DO YOU HAVE TO SAY THAT?

SFX: grab


ISN'T THAT WHAT YOU CALL SUCCESS?
TO ENTERTAIN EVERYONE ON THE LAME CHURCH STAGE,

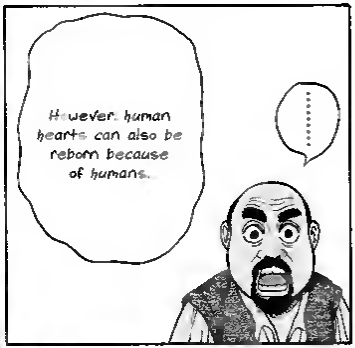
S2S
S2Scanlations.com

EXCUSE ME, BUT WHAT HAPPENED HERE?
IT'S BROKEN BEYOND REPAIR, AS IF I THREW MY OWN HEART AGAINST THE WALL...
OUR RELATIONSHIP HAS ENDED.
.....
IT'S JUST LIKE WHAT YOU SEE HERE.

S2S
S2Scanlations.com

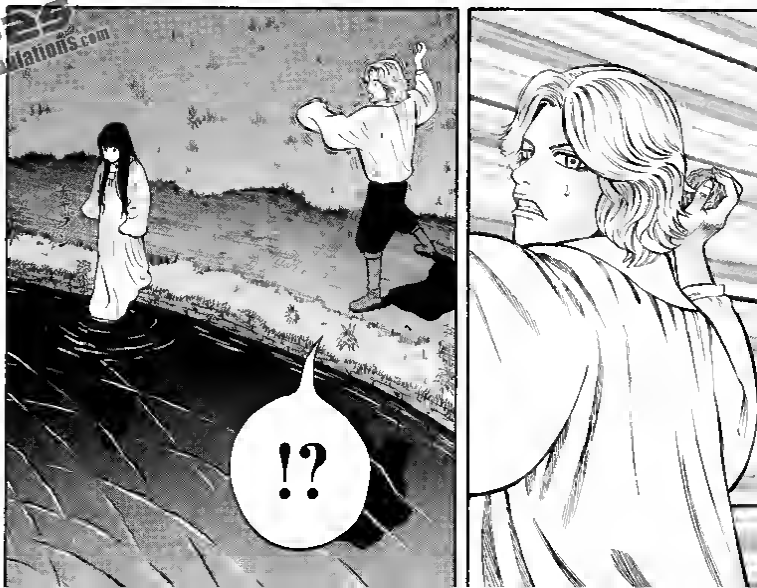
The human hearts that have been pulled into the quarrel will also break.
Something that has a physical body will break because of human emotions.

SFX: walk
スタ
スタ
スタ


However, human hearts can also be reborn because of humans.
.....

SFX: grab on
11
ガシ
?

S2S
S2Scanlations.com



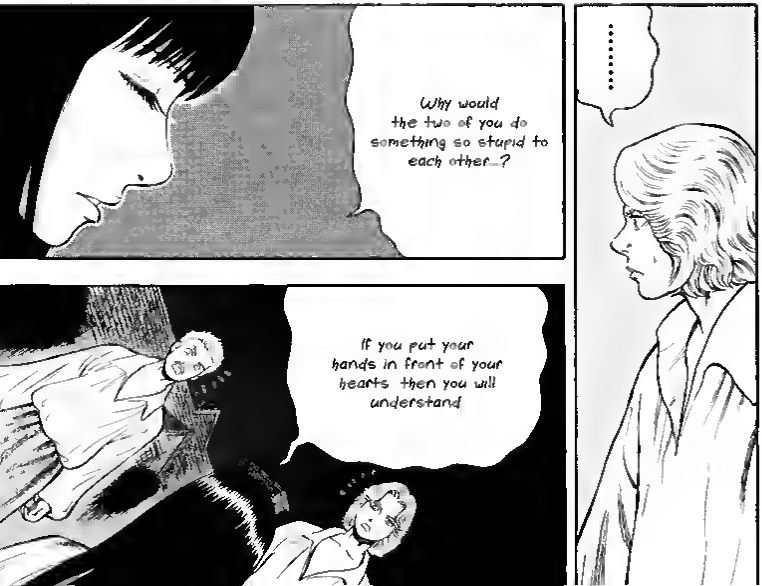
Li!
It's all right
ザ

SFX: splash

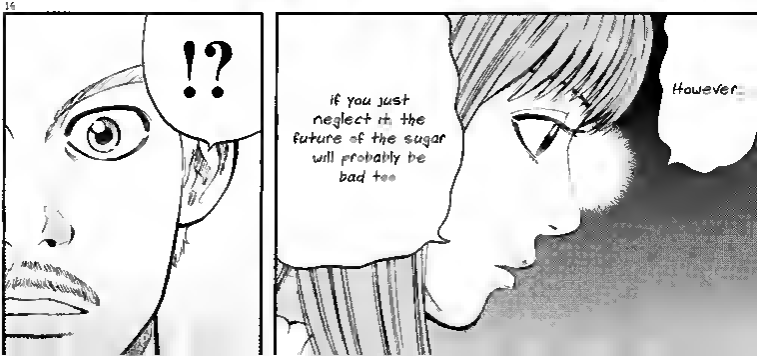
Towards those weaker lives that are living in this pond... you have thrown stones at them.
to continue throwing

Are you possibly thinking...
Fish are lesser beings than us humans so there's no way they can do the same thing back to us?
Maybe those lives that are living here can't talk,
but they are creatures that also have lives.

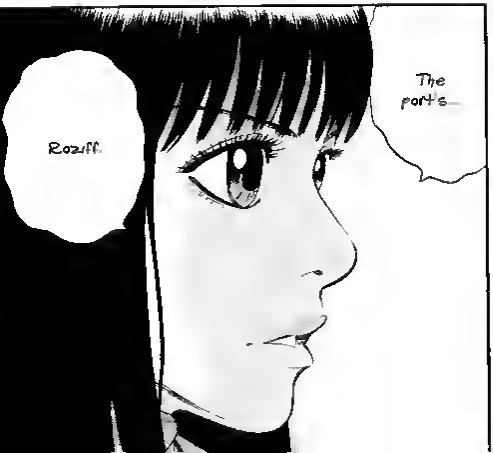
They are only pushing down their anger and following a different path from humans
But for us take out our anger on such small and weak creatures is an unforgivable act

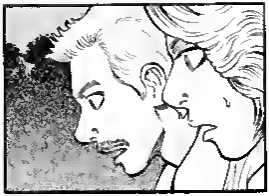

Why would the two of you do something so stupid to each other...?
If you put your hands in front of your hearts then you will understand
.....

S2S
S2Scanlations.com



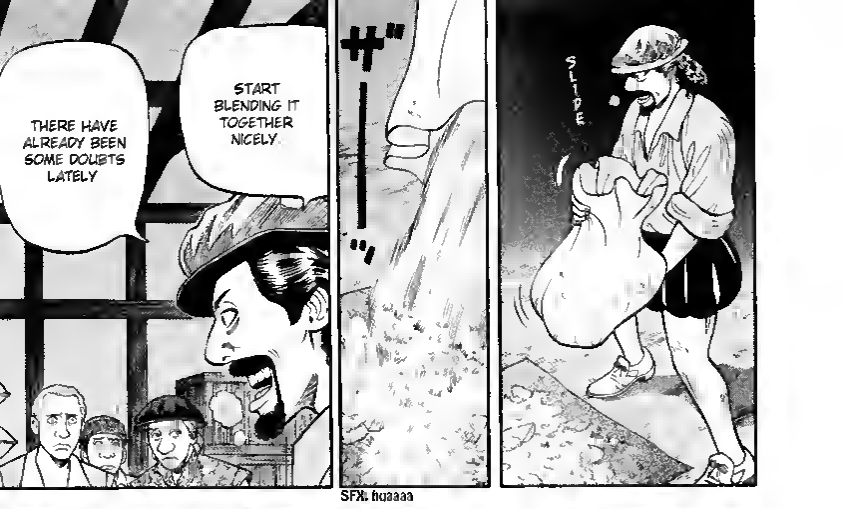
Even if, at the start you two believe beyond a doubt that you can trust each other.
time can change human hearts.
To obtain light within darkness breaking off relationships is also important.


The ports...
Roziff.

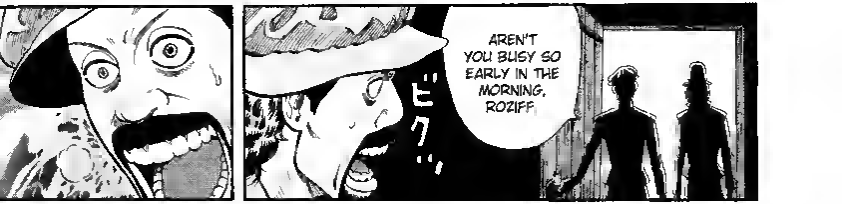


WHO ARE YOU TALKING ABOUT?

S2S
S2Scanlations.com


THERE HAVE ALREADY BEEN SOME DOUBTS LATELY
START BLENDING IT TOGETHER NICELY
SLIDE

SFX: huaaaa


AREN'T YOU BUSY SO EARLY IN THE MORNING, ROZIFF
ビク

NO WONDER YOU ARE THIS PORT'S BIGGEST AND MOST TRUSTWORTHY ROZIFF...
TO MIX WHEAT FLOUR INSIDE THE SUGAR...

HEY!
WITH JUST A LITTLE BRIBE THEY TOLD US EVERYTHING.
YOU SHOULD AT LEAST RAISE THE SALARIES OF YOUR APPRENTICES.
SINCE THE SITUATION HAS ALREADY COME THIS FAR, THERE'S NO CHOICE BUT TO ADMIT THAT THIS BUSINESS IS ALREADY A FAILURE.
ザッ
AND ALSO

S2S
S2Scanlations.com

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/#!/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READER
WINGED-MANGA.COM
S2SCANLATIONS.COM/ONLINE/READER
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

...pies of this series by purchasing the ...s when they are available in your country

7-NIN NO SHAKESPEARE CHAPTER 17

STORY AND ART BY: HAROLD SAKUISHI

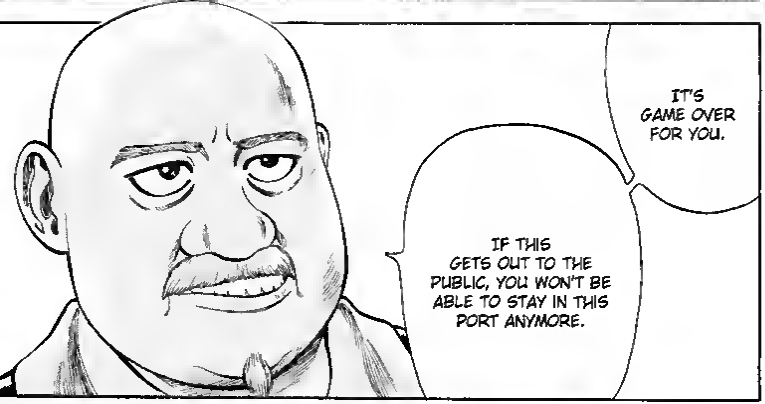
TRANSLATOR: ANGELA
PROOFREADER: OTOME-SAN
EDITORS: YOONA, KAZUMIKO
QCER: DOUTZEN
RAW PROVIDER: PUBLIC

S2SCANS

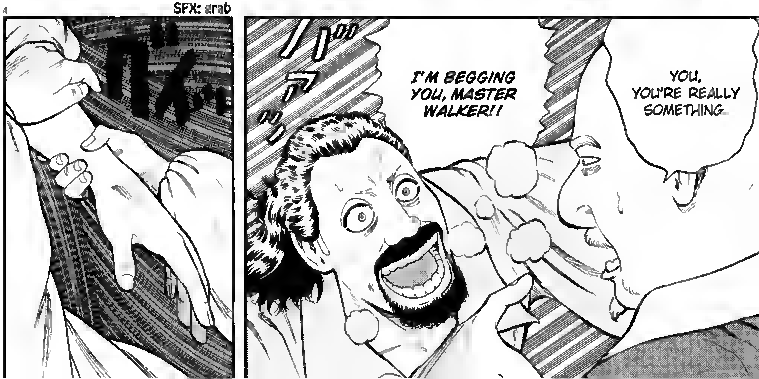
!!
SFX: bang
HA!!
CHAPTER 18
WORDS
SFX: bang
HMPH!!

S2S
S2Scanlations.com

AREN'T YOU GOING A BIT OVERBOARD, ROZIFF?


IT'S GAME OVER FOR YOU.
IF THIS GETS OUT TO THE PUBLIC, YOU WON'T BE ABLE TO STAY IN THIS PORT ANYMORE.

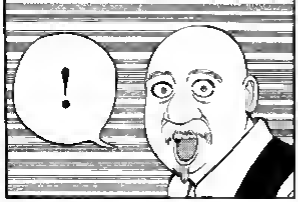
IF THEY FIND OUT THEY'VE BEEN DECEIVED, I CAN'T GUARANTEE YOUR LIFE.
PEOPLE WORKING IN THE PORT CAN BE VERY VIOLENT.

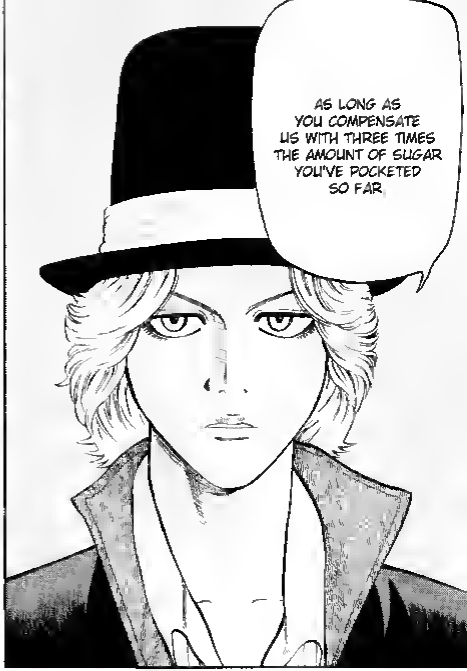
PLEASE FORGIVE ME! I DIDN'T KNOW WHAT CAME OVER ME.....!!
I'M... I'M SORRY ....!!
MY ELEVENTH CHILD WAS BORN JUST THIS YEAR!!
BECAUSE OF THE HEAVY RAIN, I HAD HUGE LOSSES...
S2S
S2Scanlations.com


YOUR BREATH SMELLS REALLY BAD.
DON'T STICK YOUR FACE SO CLOSE.
A... AMAZING
SFX: smash

DIDN'T I TELL YOU? WHEN I WAS YOUNG I WAS CALLED THE STRONGEST IN LANCASTER
SEEMS TO BE TRUE.
THAT RUMOR SOME TIME AGO ABOUT YOU WINNING AGAINST TWENTY PEOPLE IN THE WRESTING CONTEST AT MAY FEST...

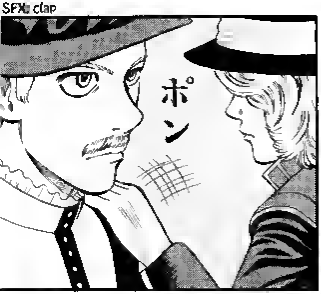
!?
HUH
ROZIFF... WE CAN KEEP WHAT WE SAW HERE TODAY A SECRET.



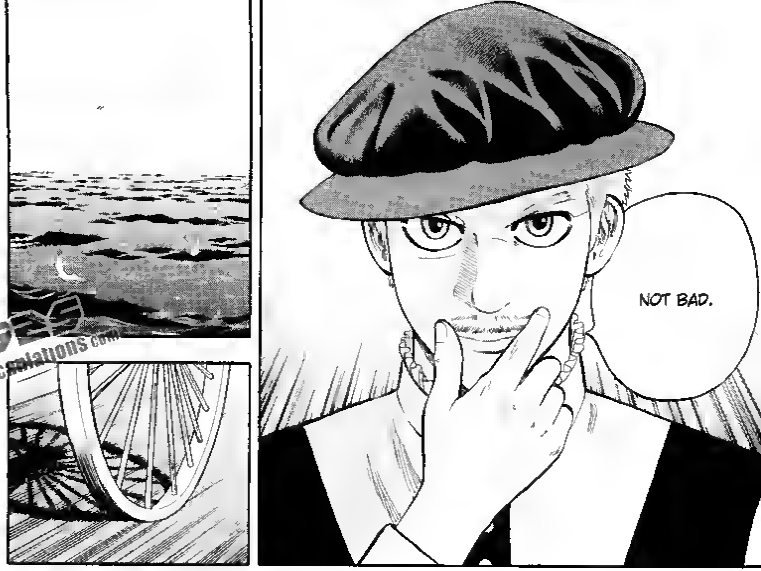


SES
S2Scanlations.com

SFX: clap

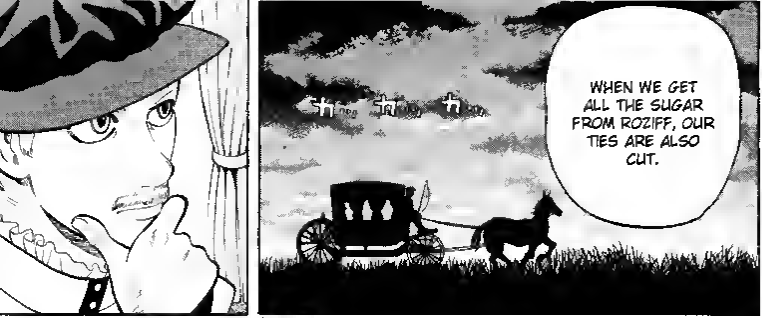


SFX: smile



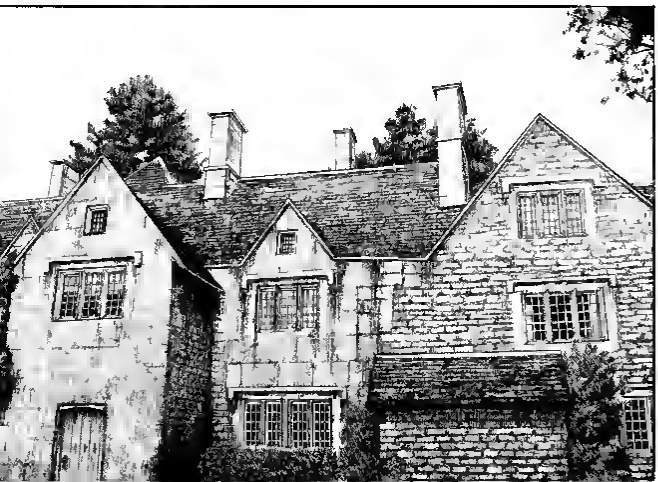
S2Scanlations.com

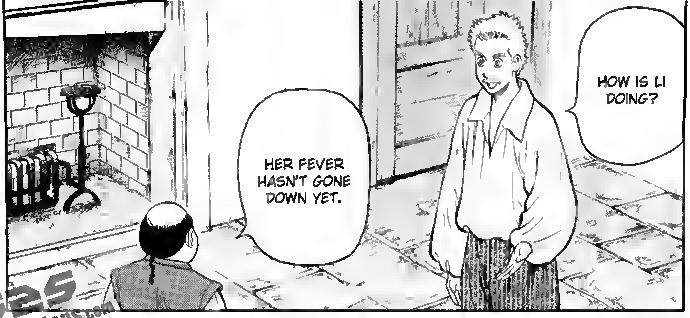
THAT HABIT OF TOUCHING YOUR MUSTACHE—
IT MEANS RIGHT NOW YOU'RE CALCULATING WHAT WE CAN EARN FROM THIS
IT'S TO QUICKLY GET BACK THE LOSS DURING THE HEAVY RAINING AND TO FIX THE MISTAKE CAUSED BY MY AMBITIONS.
IT'S ONLY LOGICAL TO DO SO.
IT WAS SPLENDID.
EVEN MASTER PRAISED YOU.


WHEN WE GET ALL THE SUGAR FROM ROZIFF, OUR TIES ARE ALSO CUT.

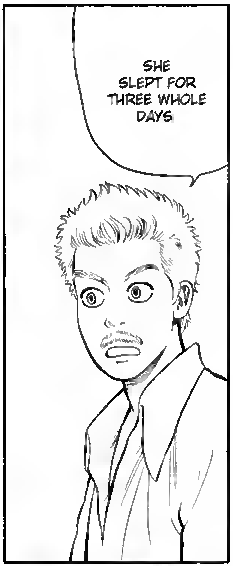
SFX creak

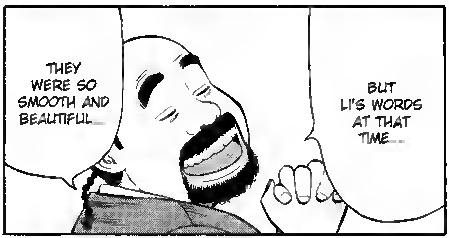
BY THE WAY,
HOW COME LI MENTIONED ROZIFF'S NAME?
EVEN MILL HAD NO REASON TO KNOW THAT





S2S
S2Scanlations.com

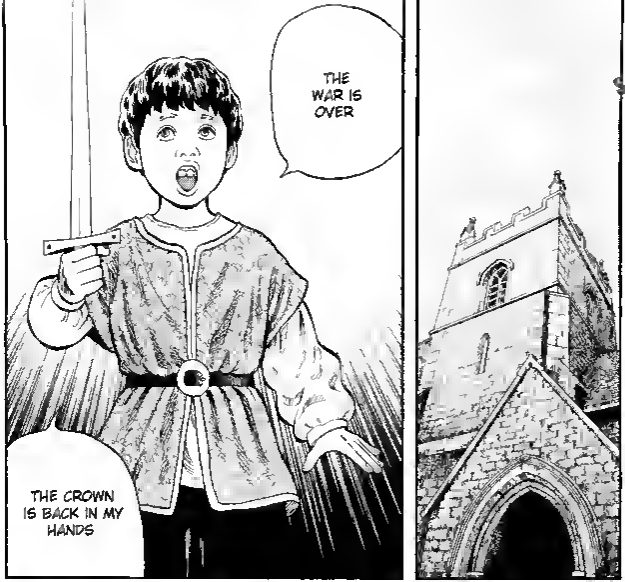




SFX: turning to walk

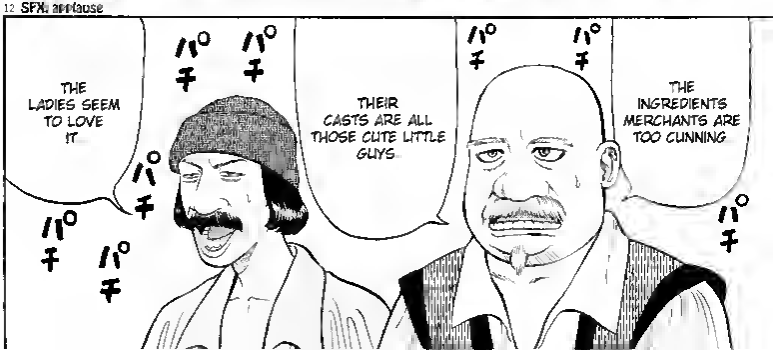
It's just like some great drama script.
IT REALLY IS BEAUTIFUL...
It's too bad it's impossible for me to think up words like that.

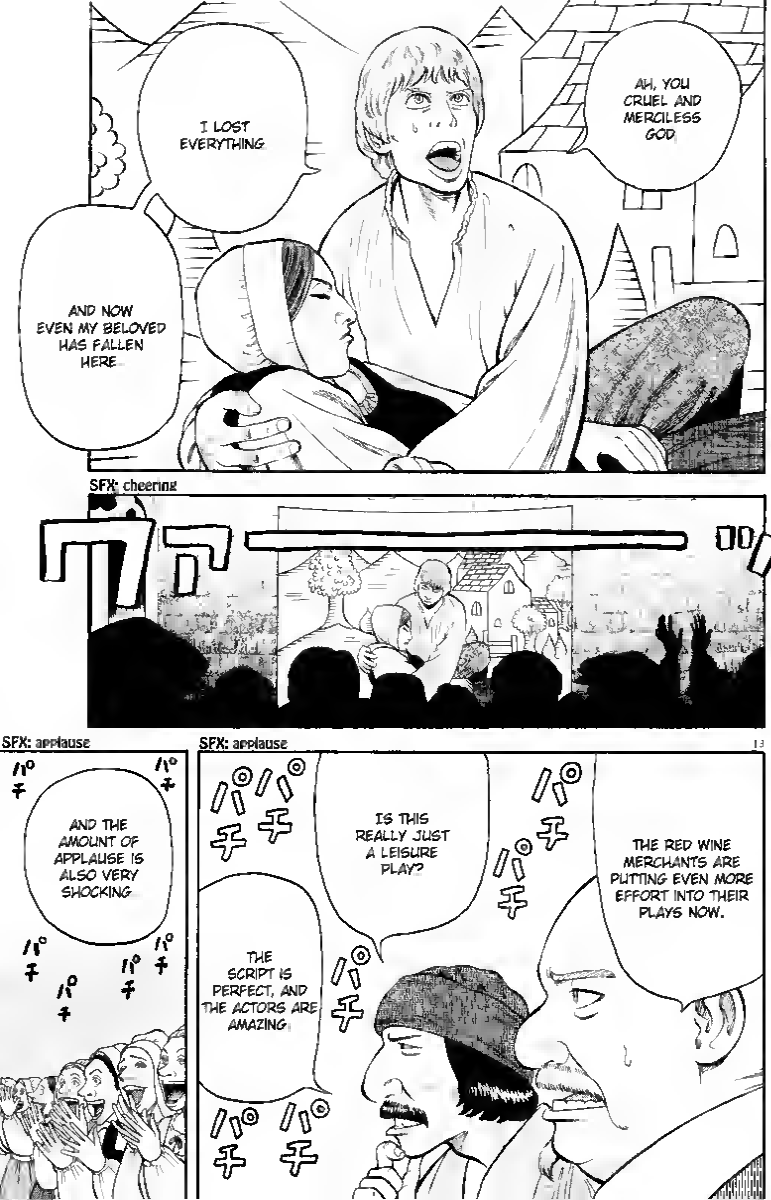
S2S
S2Scanlations.com



SFX: woo hoo

12 SFX: applause




I LOST EVERYTHING
AH, YOU CRUEL AND MERCILESS GOD
AND NOW EVEN MY BELOVED HAS FALLEN HERE
SFX: cheering
SFX: applause
AND THE AMOUNT OF APPLAUSE IS ALSO VERY SHOCKING
SFX: applause
IS THIS REALLY JUST A LEISURE PLAY?
THE RED WINE MERCHANTS ARE PUTTING EVEN MORE EFFORT INTO THEIR PLAYS NOW.
THE SCRIPT IS PERFECT, AND THE ACTORS ARE AMAZING

S2S
S2Scanlations.com

しゅん

SFX: depressed

IN OTHER WORDS, WE, THE SALT MERCHANTS, RECEIVED THE LEAST APPLAUSE.

SCRATCH SCRATCH

HEY LANCE

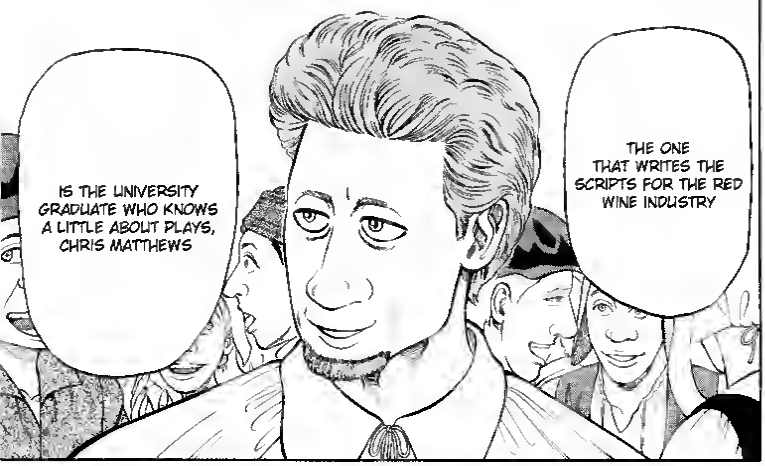
TODAY ISN'T YOUR LUCKY DAY

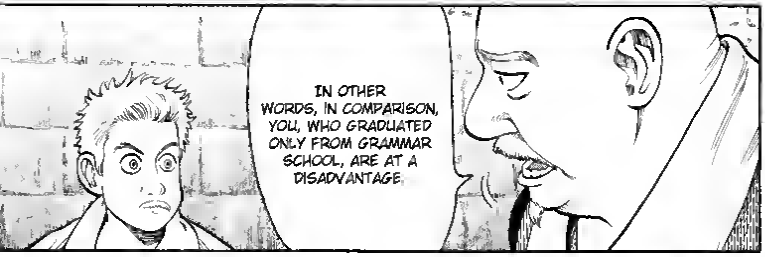
THE INGREDIENTS INDUSTRY AND THE RED WINE INDUSTRY

ARE THE TWO OPPONENTS IN LIVERPOOL THAT PUT THE MOST EFFORTS INTO PLAYS

THE SCRIPTS FOR THE INGREDIENTS INDUSTRY ARE WRITTEN BY JOHN HARMAN,

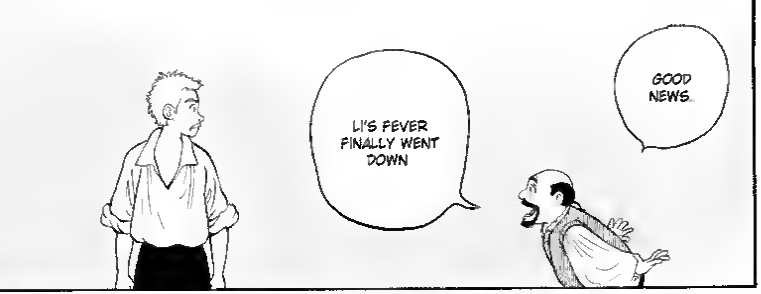
WHO JUST CAME BACK FROM HOLLAND.

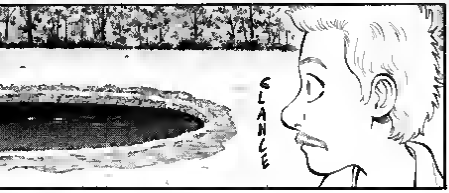

IS THE UNIVERSITY GRADUATE WHO KNOWS A LITTLE ABOUT PLAYS, CHRIS MATTHEWS
THE ONE THAT WRITES THE SCRIPTS FOR THE RED WINE INDUSTRY

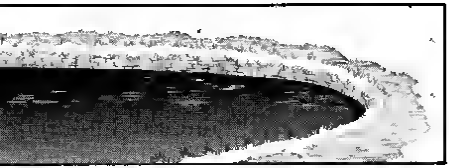

IN OTHER WORDS, IN COMPARISON, YOU, WHO GRADUATED ONLY FROM GRAMMAR SCHOOL, ARE AT A DISADVANTAGE.

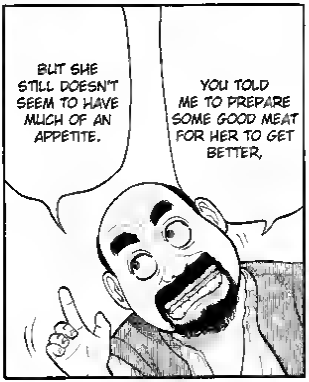
BUT PLAYS LIKE THOSE PEOPLE'S...
IF YOU'RE TALKING ABOUT PLAYS THAT CAN MAKE PEOPLE LAUGH, THEN YES, HE CAN WRITE THEM
IN MY OPINION, LANCE CAN GET THE MOST LAUGHS OUT OF THE AUDIENCE.
IT'S REGRETTABLE, BUT YOU STILL CAN'T DO IT.

S2S
S2Scanlations.com

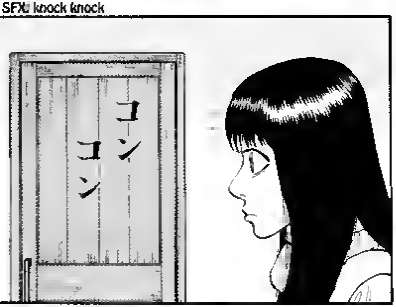


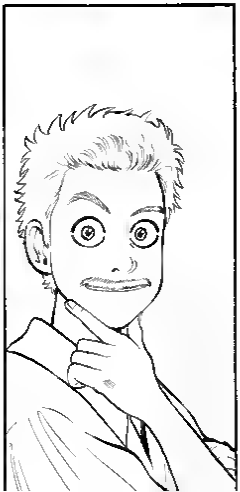


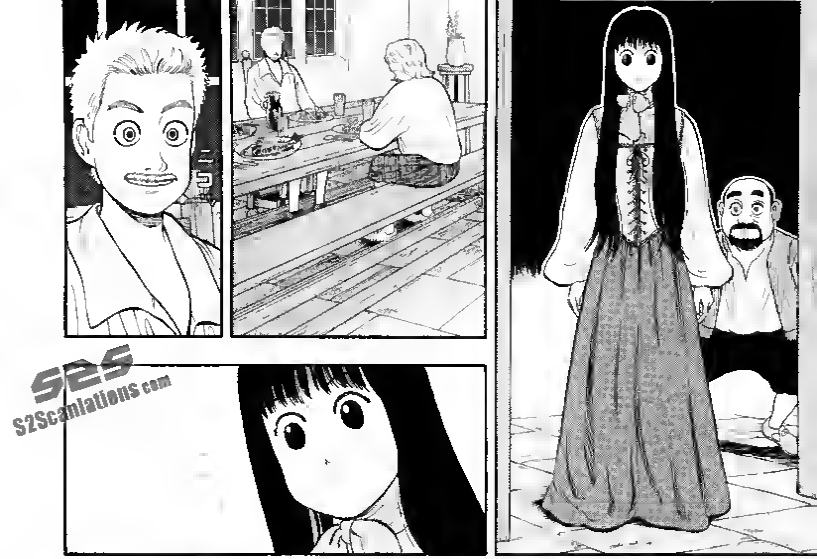




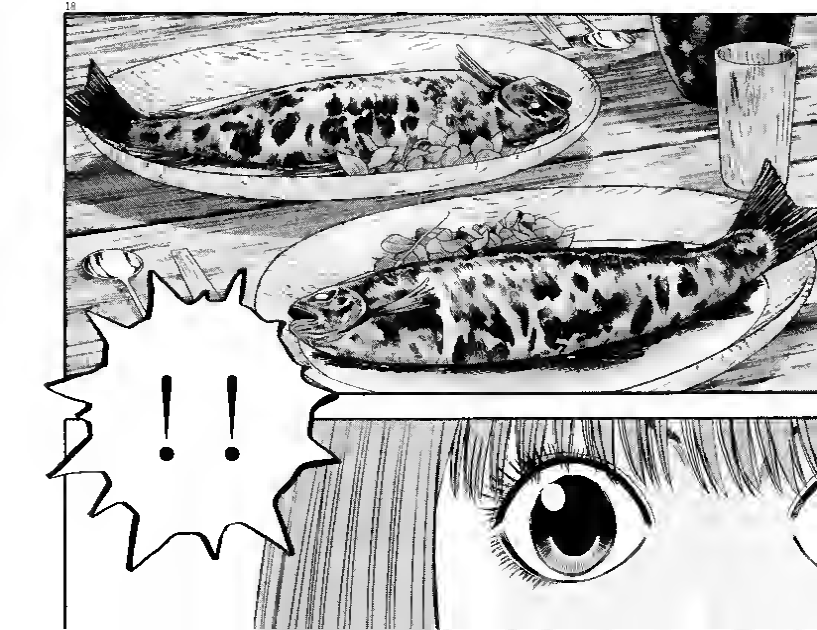
SFX: knock knock

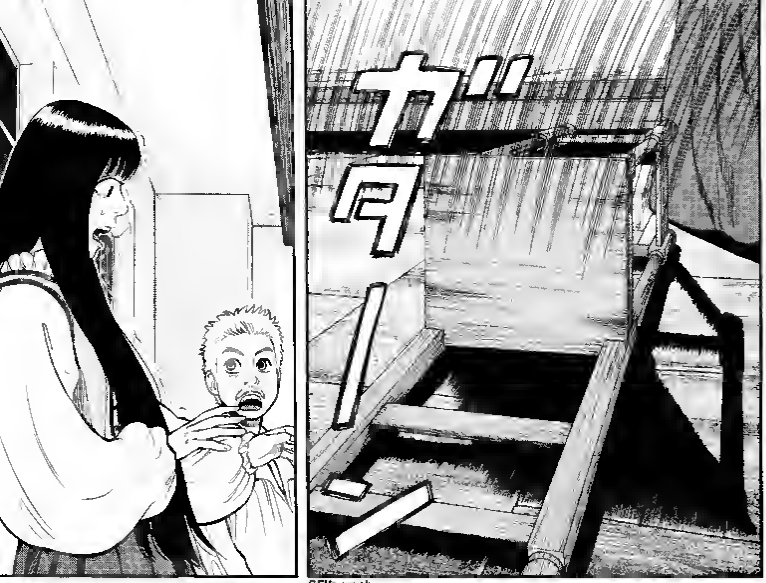






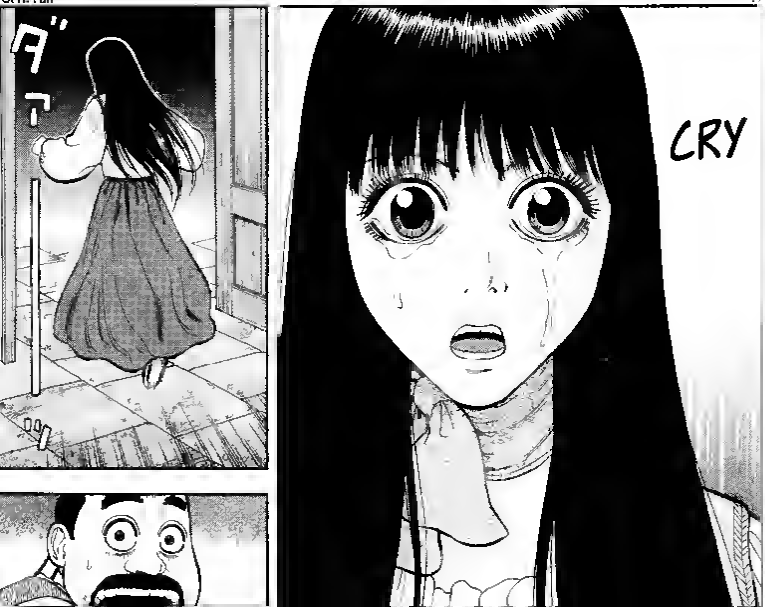
S2S
S2Scanlations.com





SFX: run

SFX: crash



S2S
S2Scanlations.com

SFX: stop

21

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/#!/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READER
WINGED-MANGA.COM
S2SCANLATIONS.COM/ONLINE/READER
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

...pies of this series by purchasing the ... when they are available in your country

7-NIN NO SHAKESPEARE CHAPTER 18

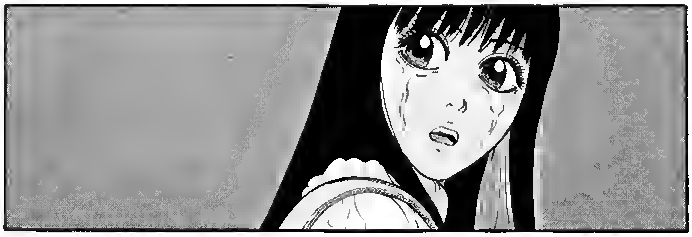
STORY AND ART BY: HARDLD SAKUISHI

TRANSLATOR: ANGELA
PRODFREADER: OTOME-SAN
EDITORS: YOONA, KAZUMIKO, KATARZYNA
QCER: BCB
RAW PROVIDER: PUBLIC

S2SCANS

Only I know the truth...

WHAT DID YOU JUST SAY?



CHAPTER 19
CANDLE

WH... WHAT POEM WAS THAT JUST NOW?
DID YOU READ IT IN A BOOK?

I... I'M SO SORRY
I HEARD YOU DIDN'T HAVE AN APPETITE,
SO I THOUGHT YOU MIGHT EAT A LITTLE FISH IF I COOKED IT.
calm
That was a spell to bid farewell to the fish
S2Scanlations.com

ALL OF THE WORDS THAT COME OUT OF YOUR MOUTH ARE BEAUTIFUL!
PLEASE, LET ME HEAR WORDS LIKE THAT EVERY DAY!

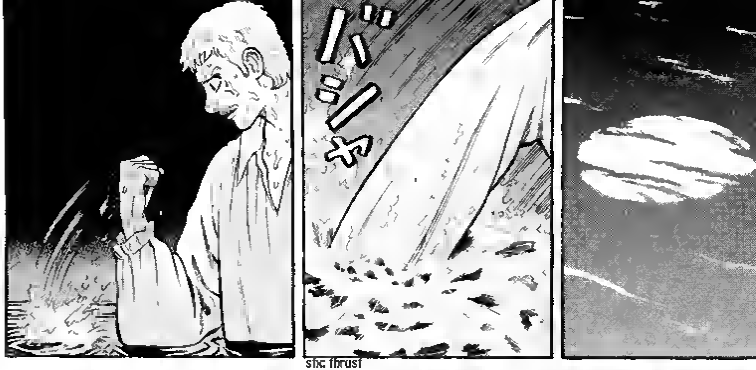
sfx: shake shake

S2S
s2Scanlations.com

PLEASE DON'T WORRY.
THINGS LIKE THAT WILL NEVER HAPPEN HERE.
IN THIS COUNTRY, POETS ARE ESSENTIAL.

sfx. run run run
sfx. run run run

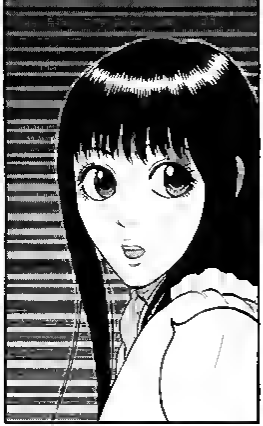
I FOUND IT HERE!
I FOUND IT HERE!
バシャッ
STK: Splash



six: thrust

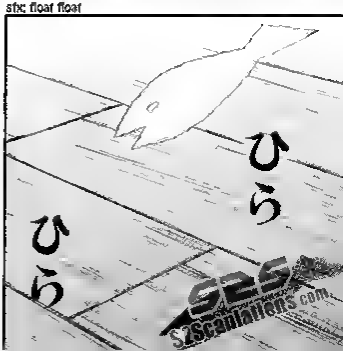
S2S
S2Scanlations.com

I SHOULD DO SOMETHING, TOO.
HOW WORRI-SOME.
ウロ
ウロ
SHE WOULDN'T HOLD A GRUDGE AND REFUSE LANCE'S REQUEST, WOULD SHE...?
stic walk walk walk
stu knock knock



sfx: float down

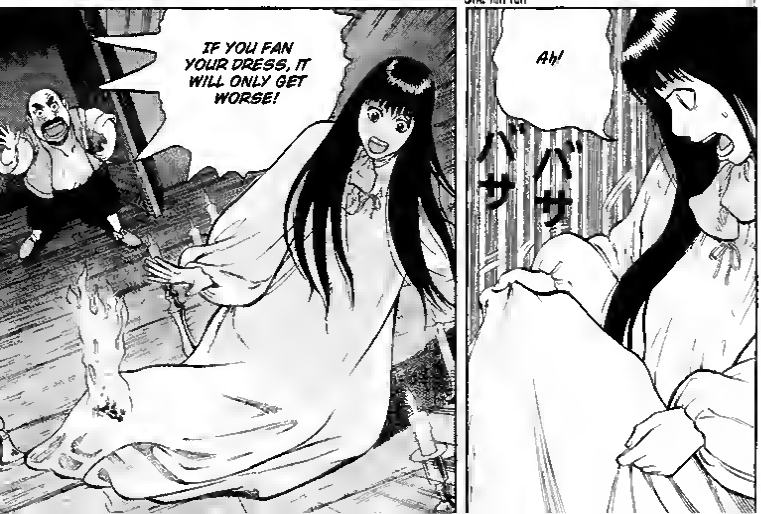
sfx: float float



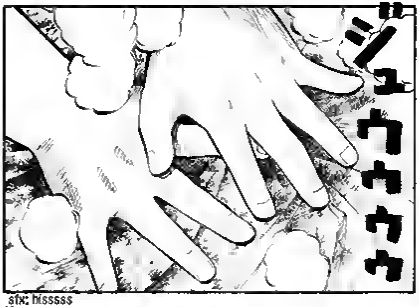
S2Scanlations.com

!!
sfx. burn
sfx. ignite

Sfx. fan fan


IF YOU FAN YOUR DRESS, IT WILL ONLY GET WORSE!
Ah!

sfx: spat spat



sfx: hssssss

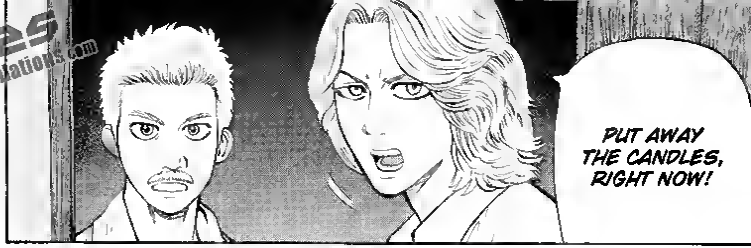
sfx: pour

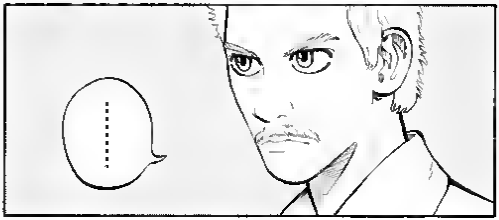
S2S
S2Scanlations.com

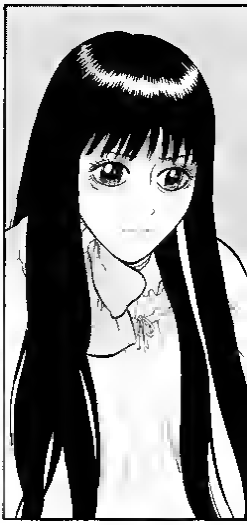
12

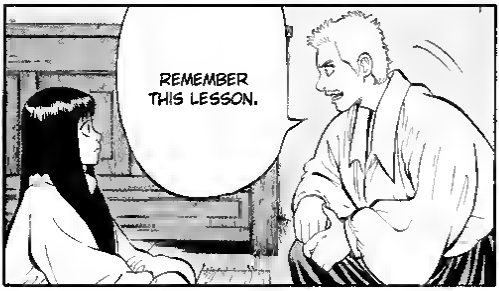
I TOLD YOU SO!!
YOU SAID YOU WERE AFRAID OF THE DARK. BUT TO ARRANGE THE CANDLES LIKE THAT IS TOO STRANGE!!

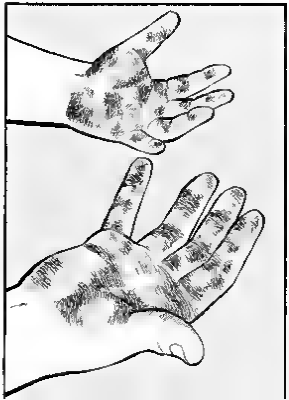
S2S
S2Scanlations.com



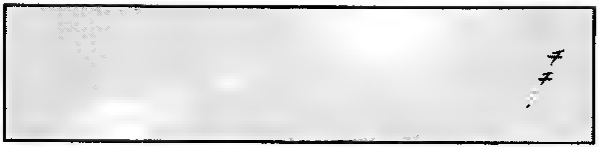








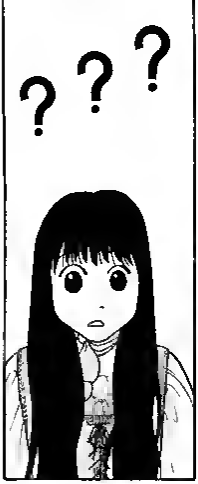
グゥ…
sfxt ugh
……

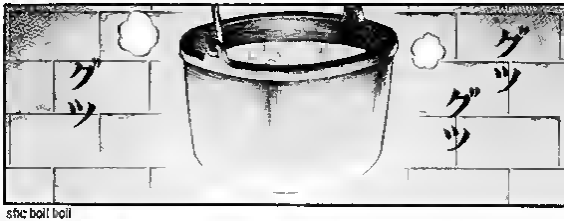


sfx: chirp chirp

S2Scanlations

LI, ARE YOU OK?
heh heh
LOOK, IT'S FINE EVEN IF I DO THIS!
MY HANDS ARE FINE NOW





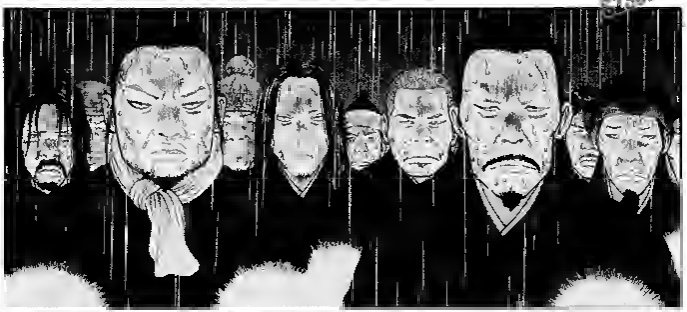
stic boil boil

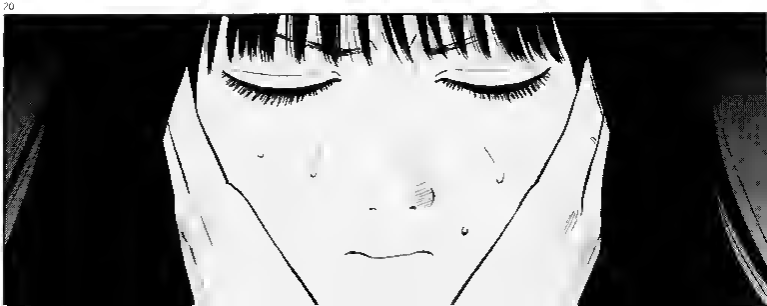
18

S2S
S2Scanlations.com

sfx: sizzzzle

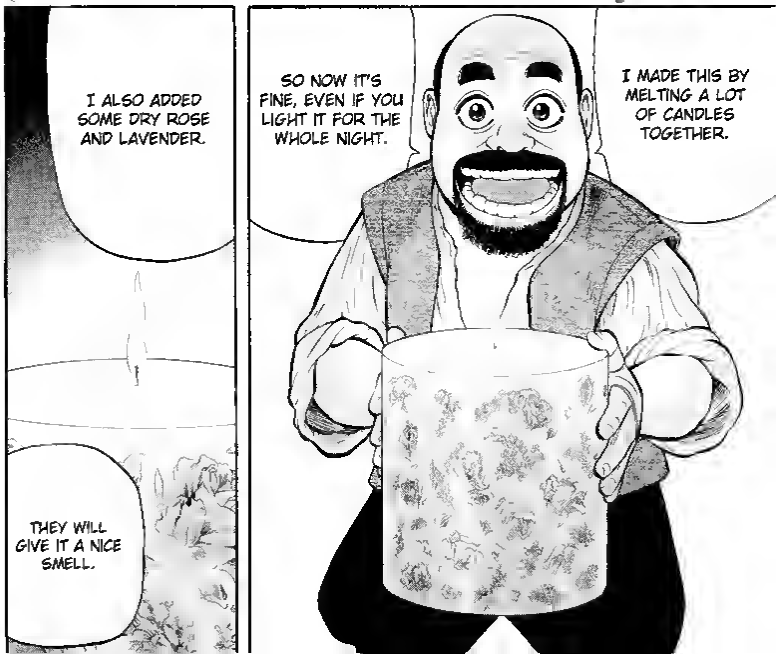
S2S
s2Scanlations.com





ドドドドド
sfx: footsteps

SZScanlations.com


I ALSO ADDED SOME DRY ROSE AND LAVENDER.
THEY WILL GIVE IT A NICE SMELL.
SO NOW IT'S FINE, EVEN IF YOU LIGHT IT FOR THE WHOLE NIGHT.
I MADE THIS BY MELTING A LOT OF CANDLES TOGETHER.

OF COURSE, LANCE AND WORTH ALREADY AGREED TO IT.

HE'S MORE WORRIED ABOUT THE PAIN IN LI'S HEART THAN IN HIS HANDS.
I'M AGAIN AWED AT MILL'S THINKING.

S2S
S2Scanlations.com

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/#!/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
ONLINE READER
WINGED-MANGA.COM
S2SCANLATIONS.COM/ONLINE/READER
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

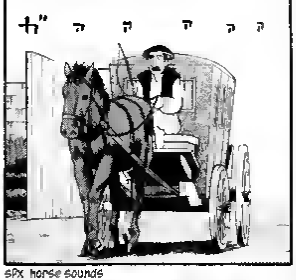
...pies of this series by purchasing the ...anslations when they are available in your country

7-NIN NO SHAKESPEARE CHAPTER 19

STORY AND ART BY: HAROLD SAKUISHI

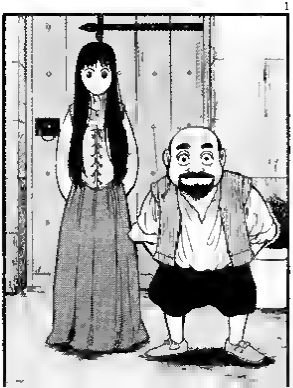
TRANSLATOR: ANGELA
PROOFREADER: EVANGELINE
EDITORS: KAZUMIKO, EVANGELINE
QCER: KOKUTEN
RAW PROVIDER: PUBLIC

S2SCANS

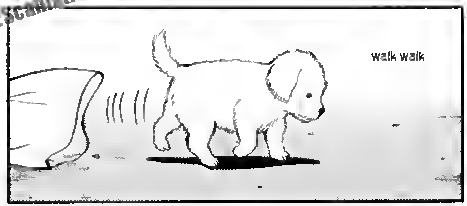

SFX horse sounds

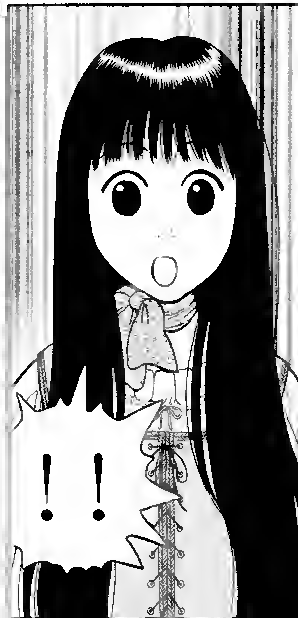
Chapter 20 New Resident

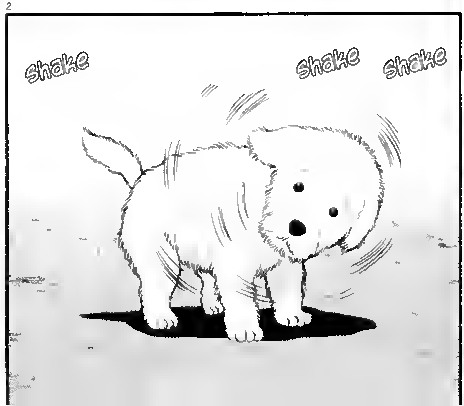
twist
twist
twist

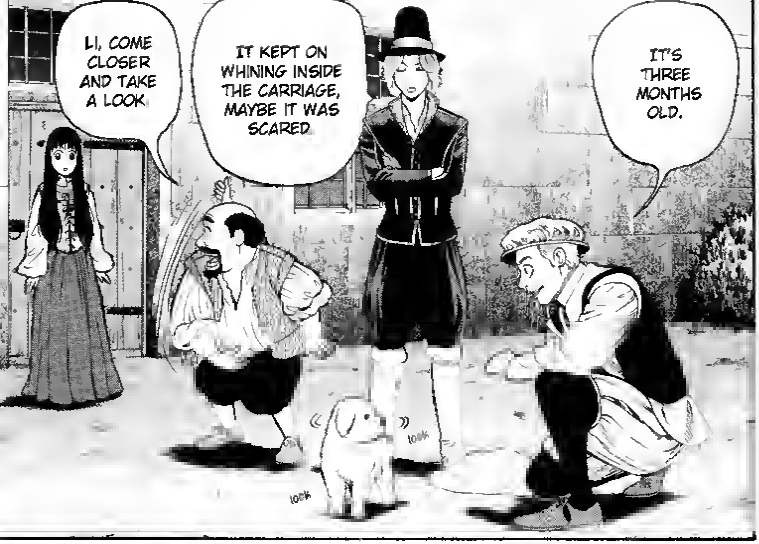


S2S
S2Scanlations.com

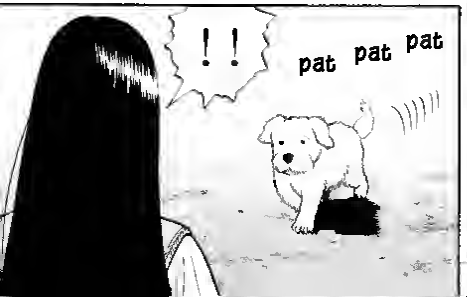






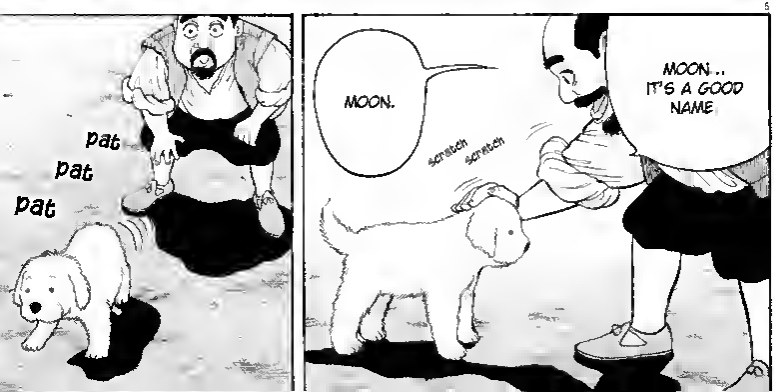

LI, COME CLOSER AND TAKE A LOOK.
IT KEPT ON WHINING INSIDE THE CARRIAGE, MAYBE IT WAS SCARED.
IT'S THREE MONTHS OLD.
LOOK
LOOK

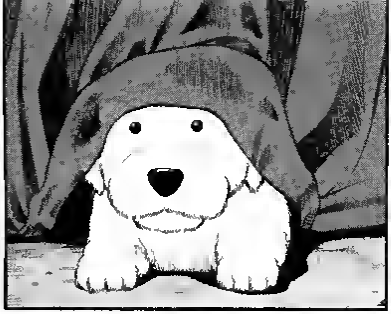
MAYBE IT'S HER FIRST TIME SEEING THIS BREED OF DOG.
THAT'S IMPOSSIBLE, THERE HAS TO BE DOGS AND CATS IN CHINA.
LI, HAVE YOU NEVER SEEN A PUPPY BEFORE?

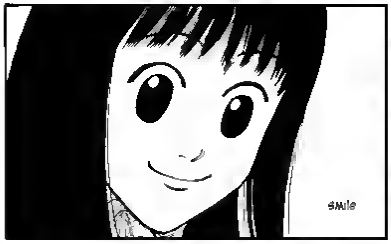

! !
pat pat pat
Whiiiiiine~~~~~~

S2S
S2Scanlations.com

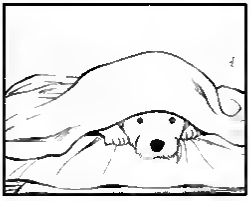
point
YOU SHOULD GIVE IT A NAME
turns head
Moon...

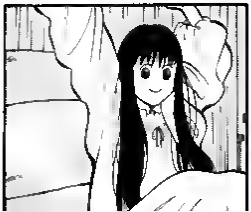

pat
pat
pat
MOON.
scratch scratch
MOON .. IT'S A GOOD NAME

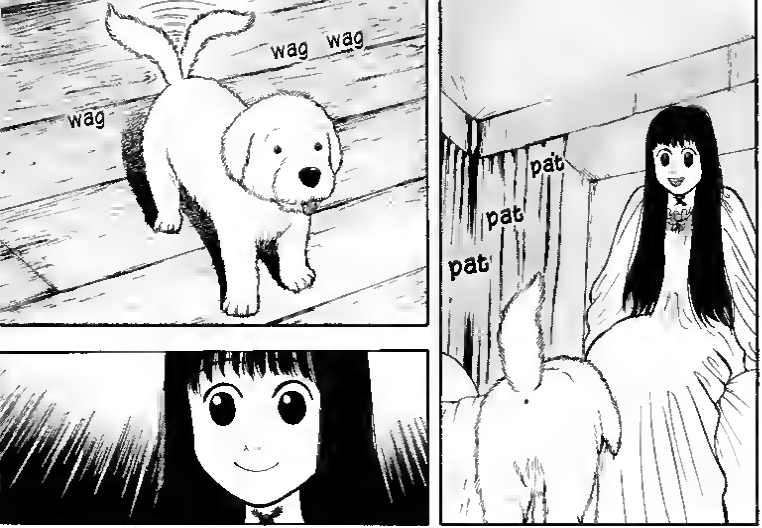


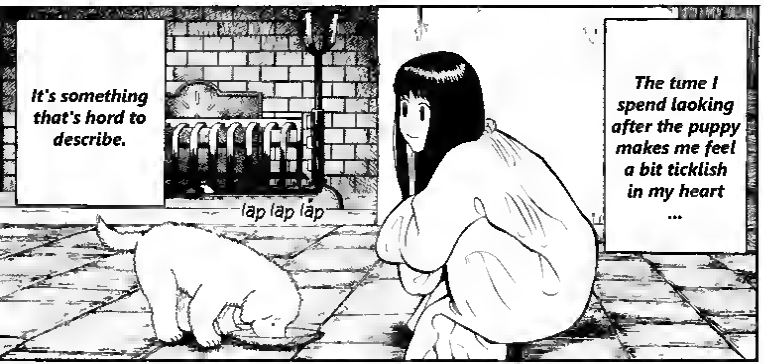


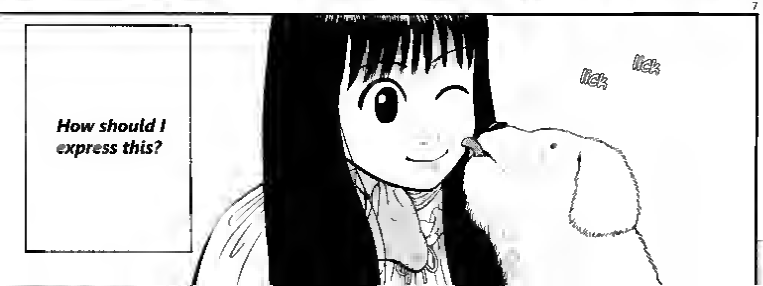
S2S
S2Scanlations.com

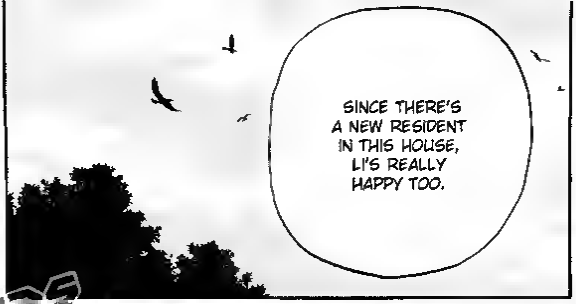




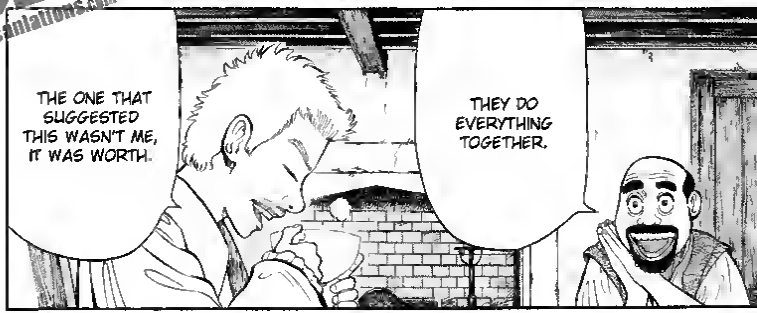

wag
wag
wag
pat
pat
pat

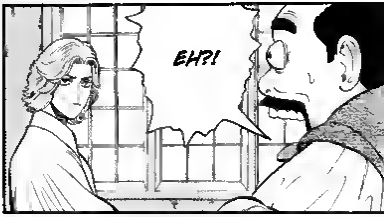

It's something that's hord to describe.
lap lap lap
The time I spend laoking after the puppy makes me feel a bit ticklish in my heart ...

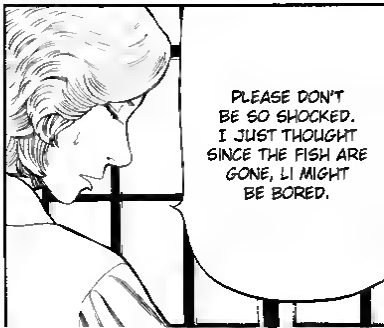

How should I express this?
lick
lick

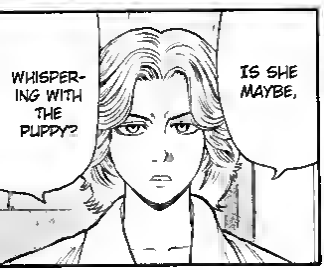


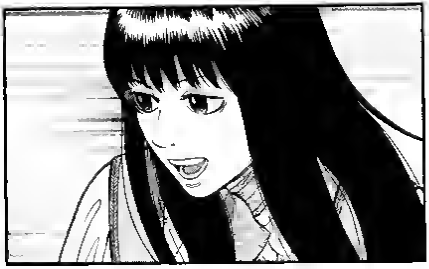
S2S S2Scanlations.com

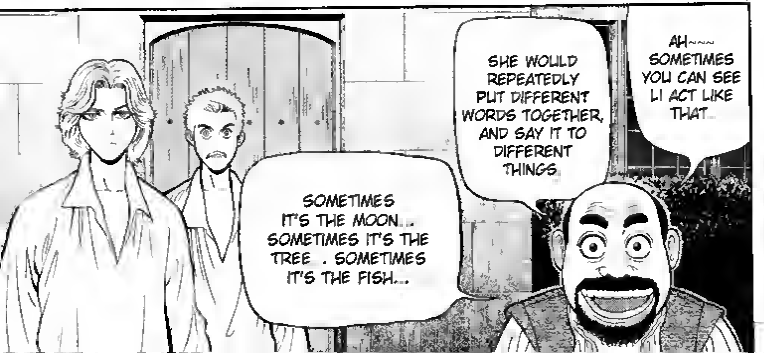




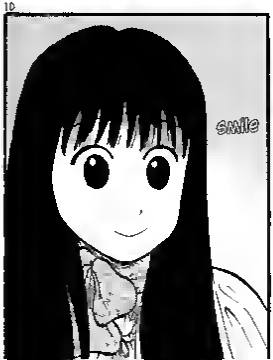


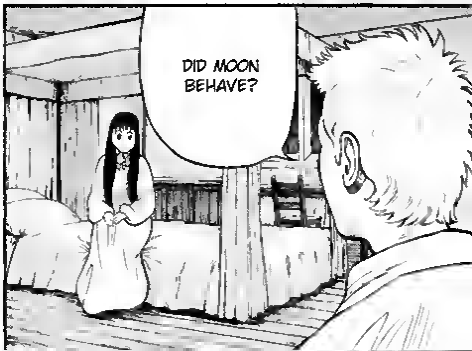

WHISPER-ING WITH THE PUPPY?
IS SHE MAYBE,

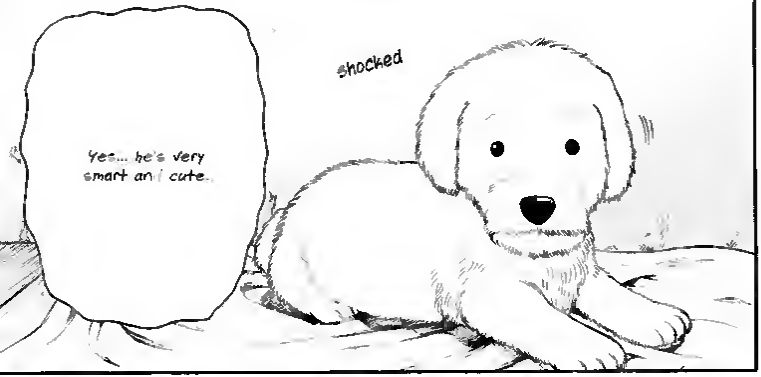


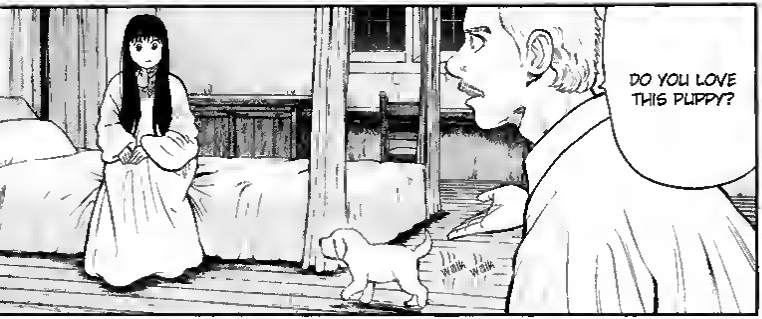

AH~~~ SOMETIMES YOU CAN SEE LI ACT LIKE THAT.
SHE WOULD REPEATEDLY PUT DIFFERENT WORDS TOGETHER, AND SAY IT TO DIFFERENT THINGS.
SOMETIMES IT'S THE MOON... SOMETIMES IT'S THE TREE . SOMETIMES IT'S THE FISH...

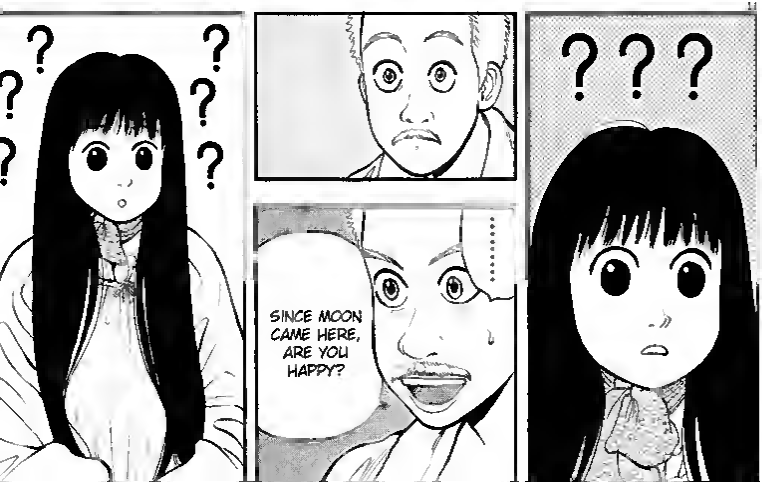
S2S
S2Scanlations.com

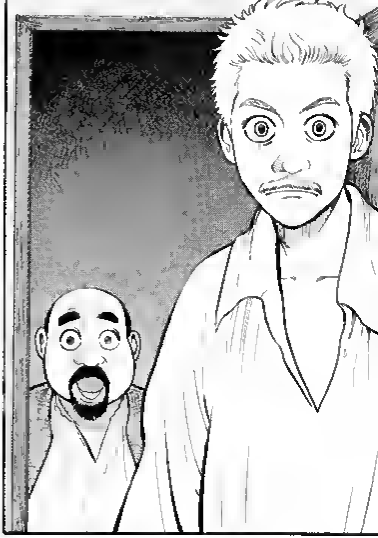





Yes... he's very smart and cute.
shocked


DO YOU LOVE THIS PUPPY?
WAN WAN


? ? ? ? ? ? ? ? ?
SINCE MOON CAME HERE, ARE YOU HAPPY?

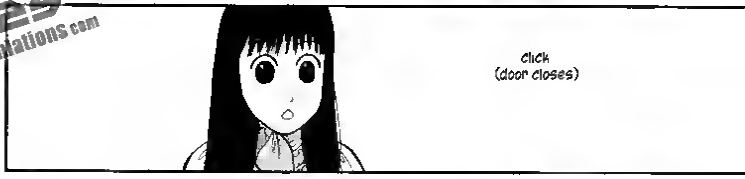


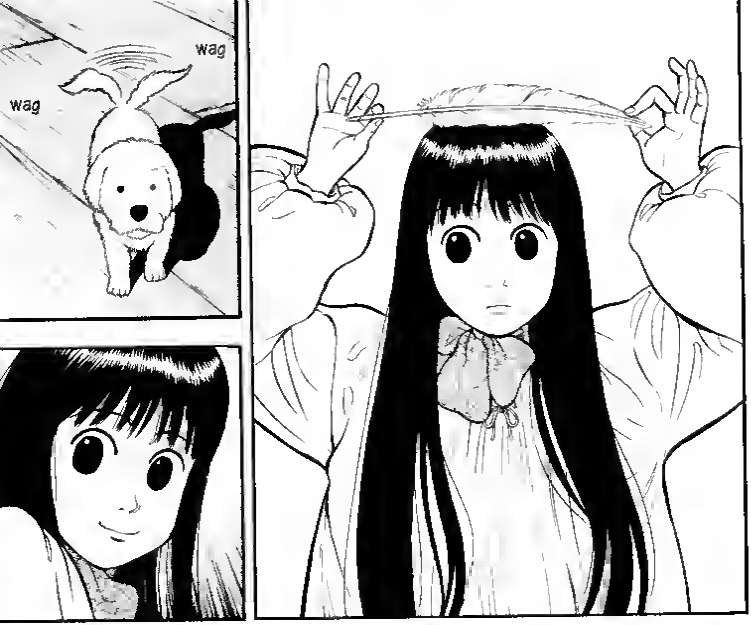
"Happiness"... She probably wan't be able ta understand the deep meaning in that ward either.
That sart of thing seems to be completely taken away from Li.

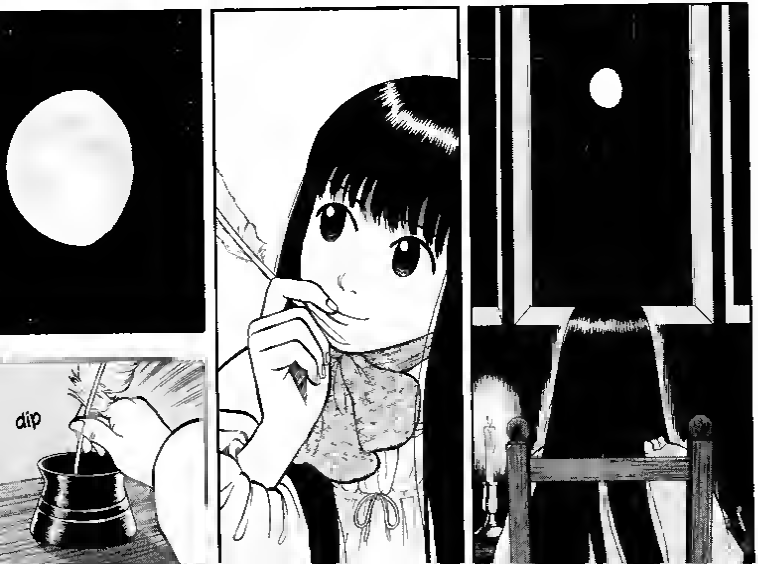
S2S
S2Scanlations.com

NOD
YOU SHOULD BE ABLE TO WRITE BY NOW RIGHT?
LI.
? ? ?
THIS IS CALLED A DIARY.
IF THERE'S ANYTHING YOU WANT TO SAY TO MOON, YOU CAN WRITE IT DOWN HERE.

S2S
S2Scanlations.com




wag
wag


dip

S2S
S2Scanlations.com

♪

TO REST THE HANDS AND FEET THAT HAVE BEEN PLAYING WITHOUT RESTRAINT FOR THE WHOLE DAY.

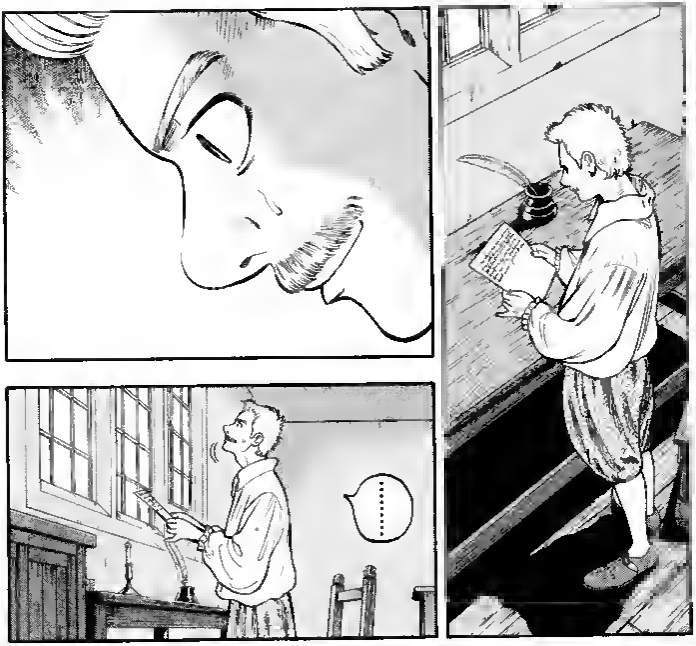
MY BODY THAT HAS ALREADY BECOME HEAVY, LAZILY TUCKED ITSELF INTO THE COVERS.

BUT AFTER LYING DOWN, THE MIND HAS JUST STARTED TO RUN
THE BODY IS CLEARLY EXHAUSTED, THE HEART STILL WANTS TO PLAY HAPPILY
WHAT SORT OF JOURNEY WILL TOMORROW BRING?

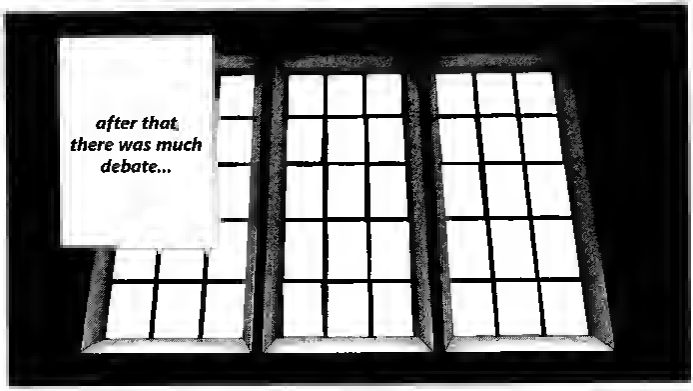
S2S
S2Scanlations.com

AND THEN, PLEASE SEND US GENTLY INTO TOMORROW'S SUNLIGHT.

THE MOON AND THE STARS WILL RUN EVERYWHERE WHILE GLOWING SOFTLY, AND THUS LIBERATING US FROM OUR FATIGUE,



19



S2Scanlations.com

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/#!/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
[illegible] RE[illegible]
WINGED-MANGA.COM
S2SCANLATIONS.COM/ONLINE/READER
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

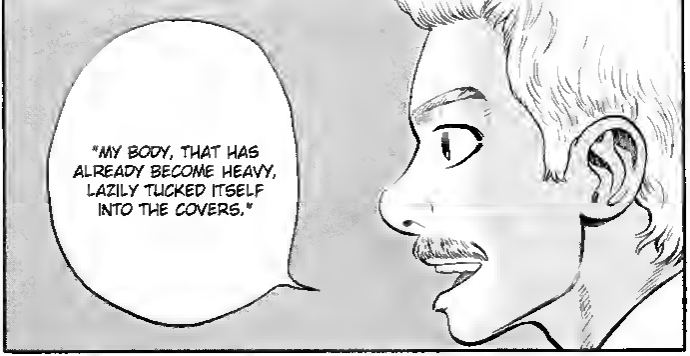
[illegible]ks of this series by purchasing the [illegible] when they are available in your country

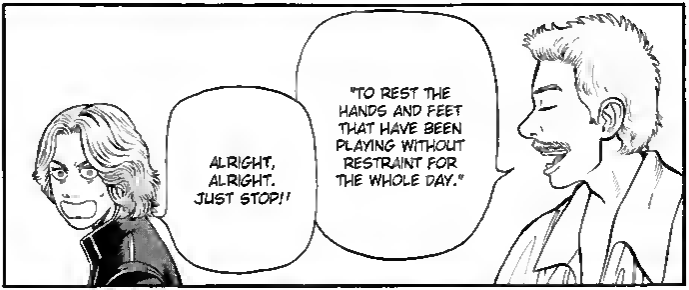
7-NIN NO SHAKESPEARE CHAPTER 20

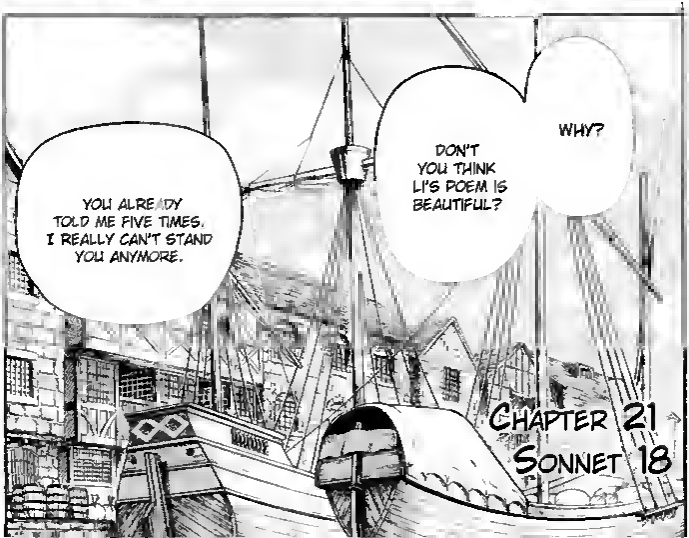
STORY AND ART BY: HAROLD SAKUISHI

TRANSLATOR: ANGELA
PROOFREADER: EVANGELINE
EDITORS: ASUNA, CRAZYAPPLE
QCER: ASKANI
RAW PROVIDER: PUBLIC

S2SCANS


"MY BODY, THAT HAS ALREADY BECOME HEAVY, LAZILY TUCKED ITSELF INTO THE COVERS."

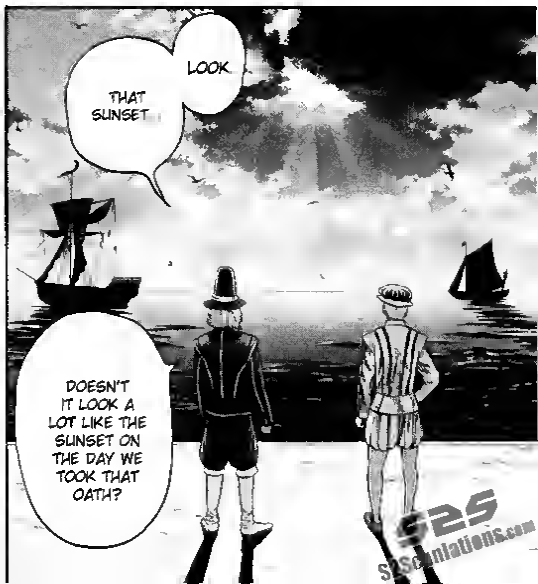

"TO REST THE HANDS AND FEET THAT HAVE BEEN PLAYING WITHOUT RESTRAINT FOR THE WHOLE DAY."
ALRIGHT, ALRIGHT. JUST STOP!!


WHY?
DON'T YOU THINK LI'S POEM IS BEAUTIFUL?
YOU ALREADY TOLD ME FIVE TIMES. I REALLY CAN'T STAND YOU ANYMORE.
CHAPTER 21
SONNET 18

SO WHAT'S IN IT FOR US?
LI LEARNED ENGLISH, AND NOW SHE CAN WRITE POEMS.

THE MR. JOHNSON THAT LIVES ACROSS THE CHURCH STARTED ORDERING SUGAR FROM US AGAIN.
WORTH.
.....
WE'RE FINALLY GETTING OUR CREDIT WITH THE CUSTOMERS BACK, LITTLE BY LITTLE.

THERE'S A RICH CLOTH MERCHANT IN NORTHWICH.
IT LOOKS LIKE HE MIGHT ORDER A HUGE BATCH. I'LL GO OVER TOMORROW AND TAKE A LOOK.
SOMEONE WITHOUT MANNERS
HE SAID IF THIS TRANSACTION IS SUCCESSFUL, HE WOULD INTRODUCE US TO SOME WEALTHY CUSTOMERS
heh
WHAT? MASTER'S AGENT?
WORTH, STARTING NEXT MONTH, WHY DON'T YOU BE MY AGENT AND GO MAKE SOME SALES?
JUST THINK OF IT AS A LEARNING EXPERIENCE.
CHESTER, BRISTOL, LONDON, NORTHWICH



S2S Translations.com

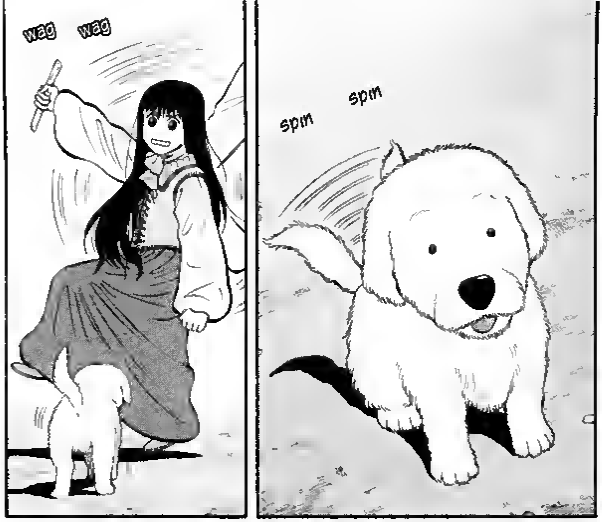
"TO TIGHTLY GRAB ON TO WEALTH"

THAT DREAM IS BEING FUL-FILLED HERE IN LIVERPOOL
.....
OTHER THAN THAT, IS THERE ANYTHING ELSE YOU WISH FOR?

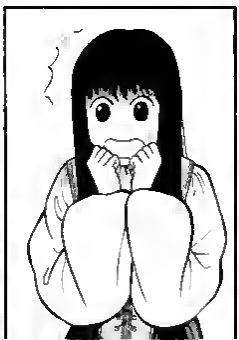
SP5 scanlations.com

YOU'VE ALSO STOPPED TALKING ABOUT MAKING HER LEAVE.
I THINK THAT GIRL..

SHOULDERS AN UNIMAGINABLE PAST..
AND ALSO HAS THE POWER TO BRING AN UNIMAGINABLE FUTURE...
Weh
Weh
Weh


wag wag
spm spm

throoooooooooow
pa~~~~~~~~~~~~~t

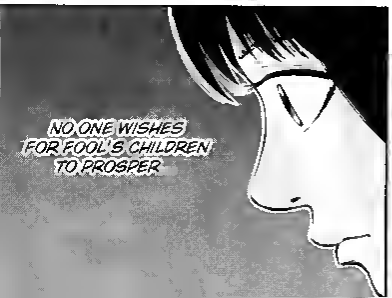


ホ
splash
ヤン
clack
SZS
szscanlations.com

WRITING A PLAY?
YOU SURE ARE WORKING HARD.
NO, I WAS INSPIRED BY LI.
SO I'M ALSO WRITING A POEM.
scribble scribble scribble
LI ALSO WRITES IN HER DIARY A LOT.
LOOKS LIKE SHE HAS A LOT TO SAY TO MOON.
lick lick
wag, wag

S2S
S2Scanlations.com

scribble
scribble
scribble

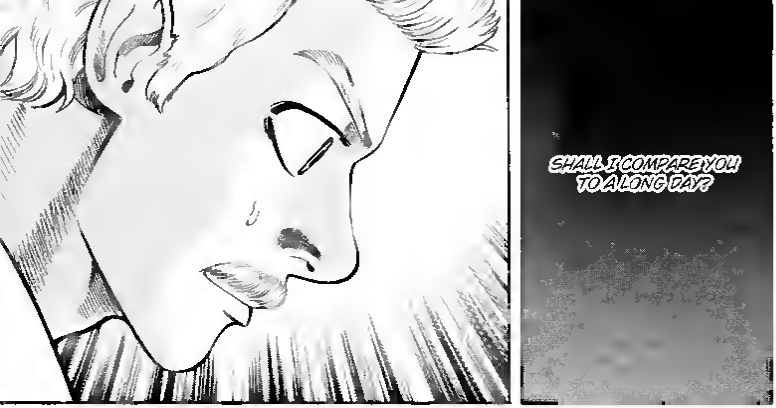

NO ONE WISHES
FOR FOOL'S CHILDREN
TO PROSPER

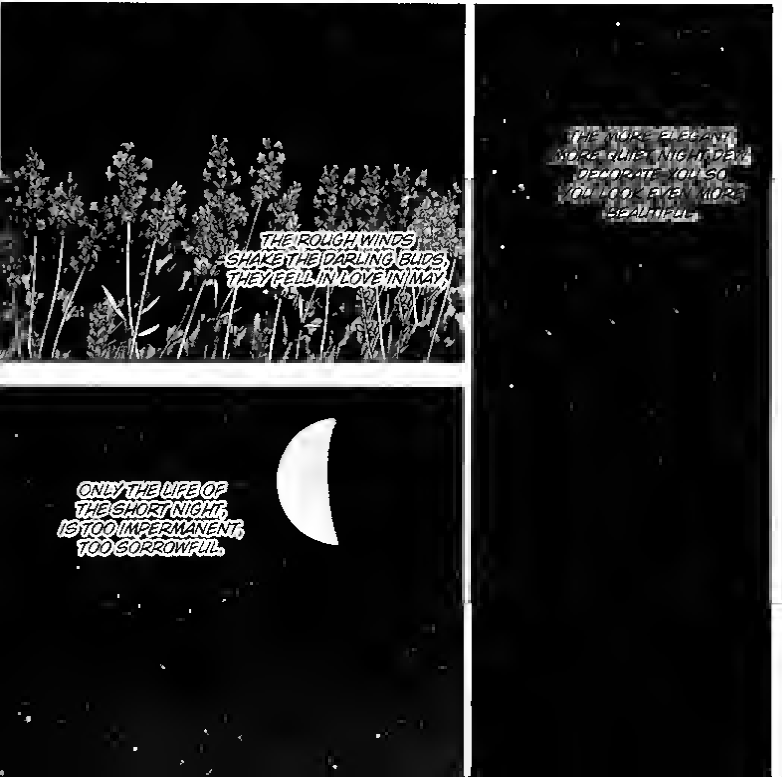
LI, TAKE A
LOOK!!

IT'S BECAUSE WALLOWING IN THE LIGHT OF WEALTH, THEY ALREADY HAVE THE SEED OF PROSPER.

BUT SOMEONE THAT HASN'T BEEN WISHED GOOD FORTUNE, DOESN'T MEAN THEY HAVE BECOME A FOOL.

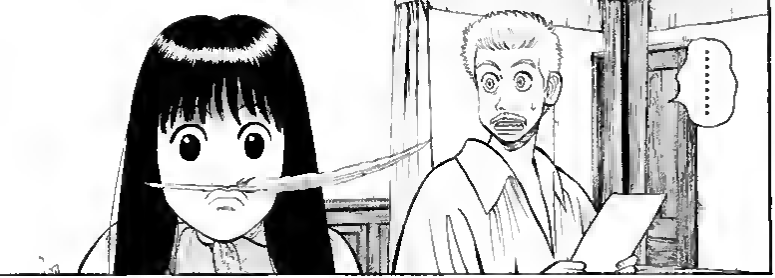
SHOOO

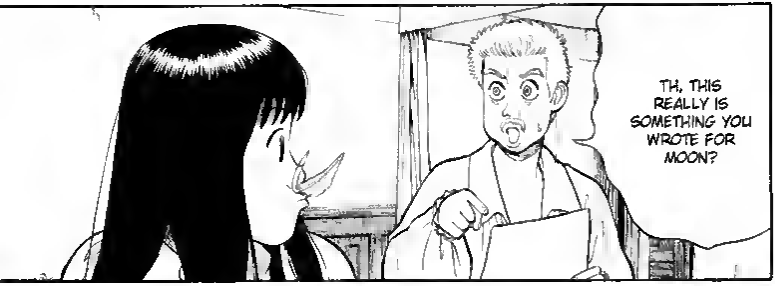

SHALL I COMPARE YOU
TO A LONG DAY?

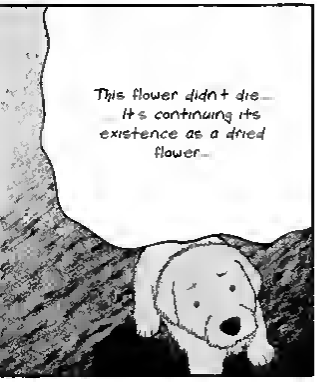

THE ROUGH WINDS
SHAKE THE DARLING BUDS,
THEY FELL IN LOVE IN MAY.
THE MORE BEAUTY
YOU'RE QUITE NIGHTDEA,
DEMORANT. YOU SO
YOU LOOK EVEN MORE
BEAUTIFUL.
ONLY THE LIFE OF
THE SHORT NIGHT,
IS TOO IMPERMANENT,
TOO SORROWFUL.

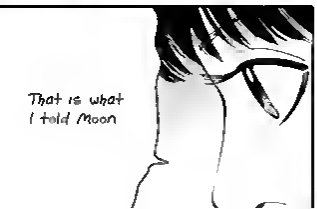
ALMOST MAKING ITS BRIGHT COMPLEXION DIMMED.
THE SUN PAYS BACK NIGHT'S KINDNESS BY SHINING BRIGHTLY, SOMETIMES IT WILL TURN AWAY ITS BURNING GAZE.

S2Scanlations

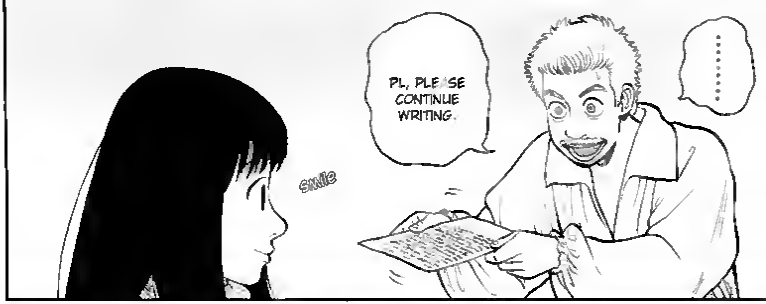

.....

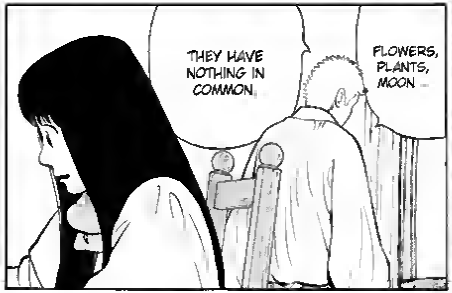

TH, THIS REALLY IS SOMETHING YOU WROTE FOR MOON?

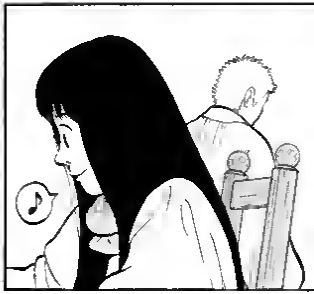

This flower didn't die... It's continuing its existence as a dried flower...


That is what I told Moon

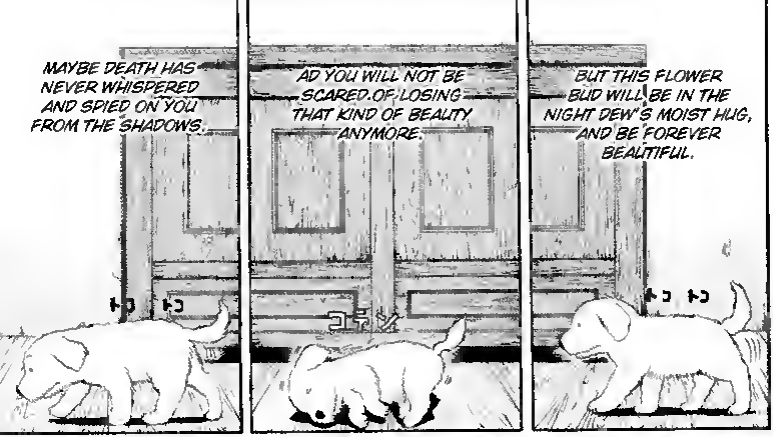
Moon's expression looked really sad
When I was picking vanilla in the garden

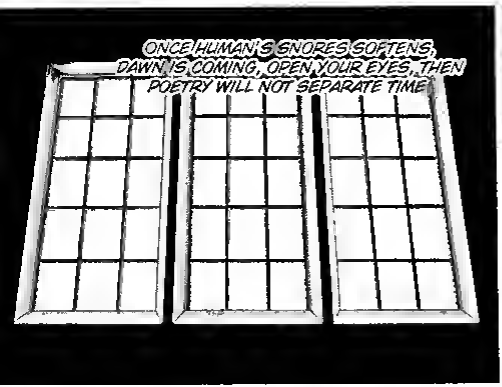


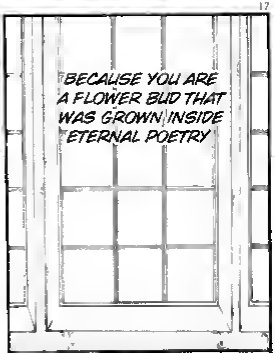




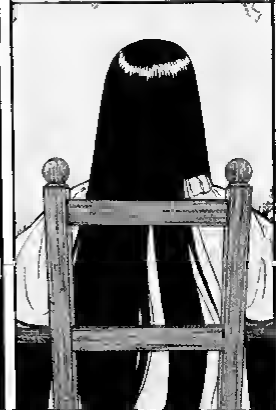
S2S
S2Scanlations.com

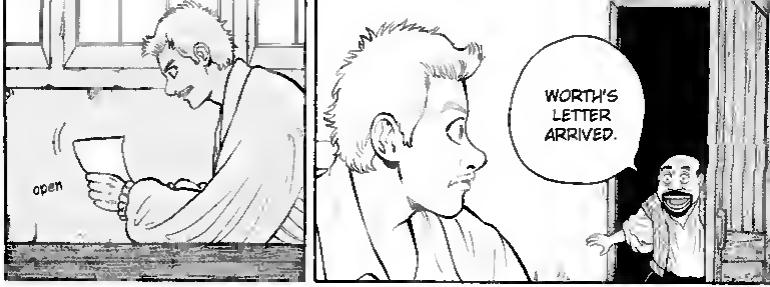

MAYBE DEATH HAS NEVER WHISPERED AND SPIED ON YOU FROM THE SHADOWS.
AD YOU WILL NOT BE SCARED OF LOSING THAT KIND OF BEAUTY ANYMORE.
BUT THIS FLOWER BUD WILL BE IN THE NIGHT DEW'S MOIST HUG, AND BE FOREVER BEAUTIFUL.


ONCE HUMAN'S SNORES SOFTENS, DAWN IS COMING, OPEN YOUR EYES, THEN POETRY WILL NOT SEPARATE TIME.

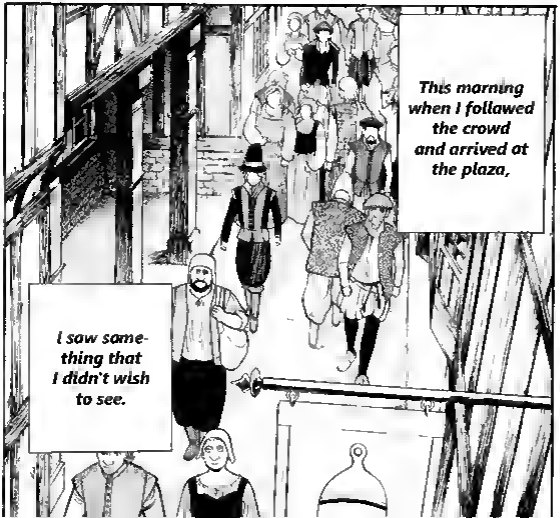

BECAUSE YOU ARE A FLOWER BUD THAT WAS GROWN INSIDE ETERNAL POETRY

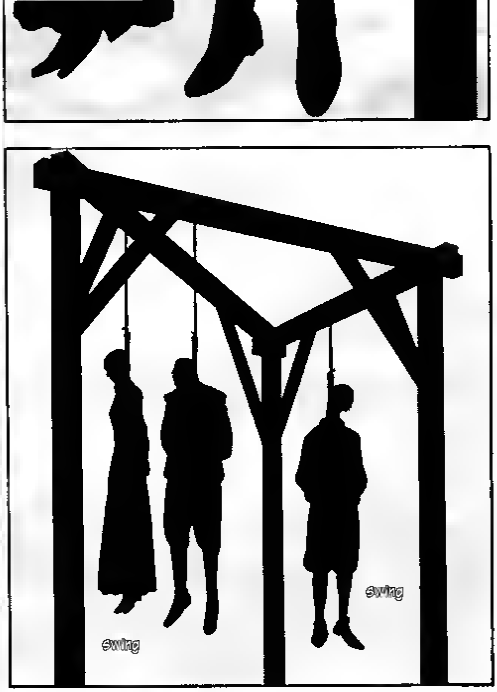
AND THEN, THIS POEM THAT CARRIES LIFE, WILL CONTINUE TO EXIST AS A GIFT TO YOU.

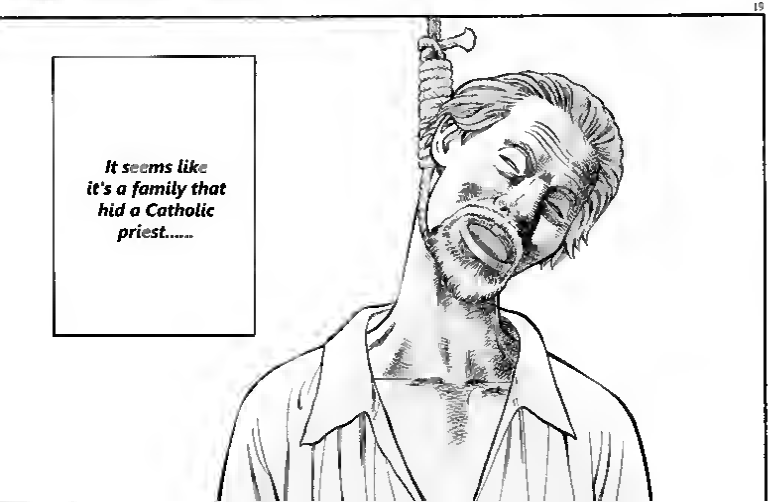


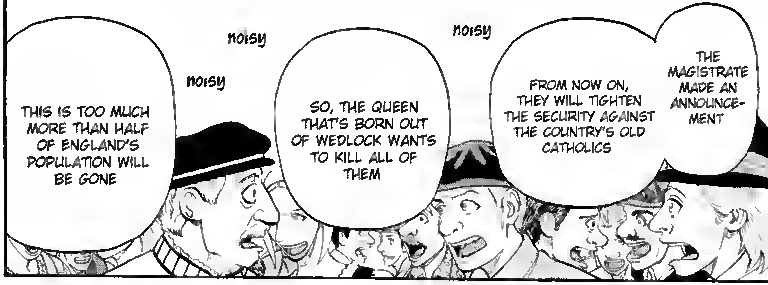


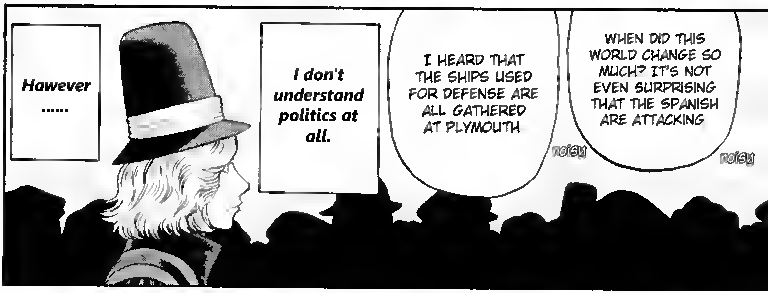
S2Scanlations.com

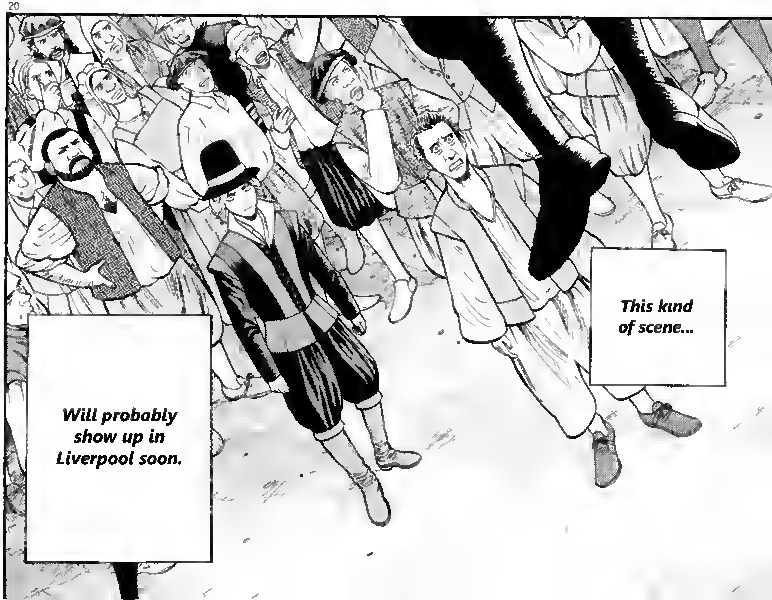



swing
swing


It seems like it's a family that hid a Catholic priest.....


noisy
noisy
noisy
THIS IS TOO MUCH MORE THAN HALF OF ENGLAND'S POPULATION WILL BE GONE
SO, THE QUEEN THAT'S BORN OUT OF WEDLOCK WANTS TO KILL ALL OF THEM
FROM NOW ON, THEY WILL TIGHTEN THE SECURITY AGAINST THE COUNTRY'S OLD CATHOLICS
THE MAGISTRATE MADE AN ANNOUNCE-MENT


Hawever .....
I don't understand politics at all.
I HEARD THAT THE SHIPS USED FOR DEFENSE ARE ALL GATHERED AT PLYMOUTH
WHEN DID THIS WORLD CHANGE SO MUCH? IT'S NOT EVEN SURPRISING THAT THE SPANISH ARE ATTACKING
noisy
noisy


This kind of scene...
Will probably show up in Liverpool soon.

［7人のシェイクスピア］第3集へつづく……

SONNET 27

WEARY WITH TOIL, I HASTE ME TO MY BED,
THE DEAR REPOSE FOR LIMBS WITH TRAVEL TIRED;
BUT THEN BEGINS A JOURNEY IN MY HEAD,
TO WORK MY MIND, WHEN BODY'S WORK'S EXPIRED:
FOR THEN MY THOUGHTS, FROM FAR WHERE I ABIDE,
INTEND A ZEALOUS PILGRIMAGE TO THEE,
AND KEEP MY DROOPING EYELIDS OPEN WIDE,
LOOKING ON DARKNESS WHICH THE BLIND DO SEE
SAVE THAT MY SOUL'S IMAGINARY SIGHT
PRESENTS THY SHADOW TO MY SIGHTLESS VIEW,
WHICH, LIKE A JEWEL HUNG IN GHASTLY NIGHT,
MAKES BLACK NIGHT BEAUTEOUS AND HER OLD FACE NEW.
LO! THUS, BY DAY MY LIMBS, BY NIGHT MY MIND,
FOR THEE AND FOR MYSELF NO QUIET FIND.

SONNET 18

SHALL I COMPARE THEE TO A SUMMER'S DAY?
THOU ART MORE LOVELY AND MORE TEMPERATE:
ROUGH WINDS DO SHAKE THE DARLING BUDS OF MAY,
AND SUMMER'S LEASE HATH ALL TOO SHORT A DATE:
SOMETIME TOO HOT THE EYE OF HEAVEN SHINES,
AND OFTEN IS HIS GOLD COMPLEXION DIMM'D;
AND EVERY FAIR FROM FAIR SOMETIME DECLINES,
BY CHANCE OR NATURE'S CHANGING COURSE UNTRIMM'D;
BUT THY ETERNAL SUMMER SHALL NOT FADE
NOR LOSE POSSESSION OF THAT FAIR THOU OWEST;
NOR SHALL DEATH BRAG THOU WANDER'ST IN HIS SHADE,
WHEN IN ETERNAL LINES TO TIME THOU GROWEST:
SO LONG AS MEN CAN BREATHE OR EYES CAN SEE,
SO LONG LIVES THIS AND THIS GIVES LIFE TO THEE.

S2SCANLATIONS.COM

WEBSITE
S2SCANLATIONS.COM
TWITTER
TWITTER.COM/#!/S2SCANS
FACEBOOK
FACEBOOK.COM/S2SCANS
[illegible] READER
WINGED-MANGA.COM
S2SCANLATIONS.COM/ONLINE/READER
TUMBLR
S2SCANS.TUMBLR.COM/

...ks of this series by purchasing the ... when they are available in your country

7-NIN NO SHAKESPEARE CHAPTER 21

STORY AND ART BY: HAROLD SAKUISHI

TRANSLATOR: ANGELA
PROOFREADER: EVANGELINE
EDITORS: ASUNA, CRAZYAPPLE, KATARZYNA
QCER: EVANGELINE
RAW PROVIDER: PUBLIC

S2SCANS